PIONEERING SINCE 1903

MANUAL DE INSTRUCCIONES **2018**



FC 250

N.° art. 3402166es

Husqvarna®
MOTORCYCLES

ESTIMADO CLIENTE DE HUSQVARNA MOTORCYCLES:

En primer lugar, permítanos felicitarle por su decisión de adquirir una motocicleta Husqvarna. Con ello se ha convertido en propietario de una motocicleta deportiva moderna, que le dará muchas satisfacciones si la conduce correctamente y le dedica el mantenimiento y los cuidados necesarios.

Esperamos que disfrute con la conducción de su vehículo.

Anote en esta página los números de serie de su vehículo.

Número de chasis (📖 pág. 14)	Sello del concesionario
Número del motor (📖 pág. 14)	

El manual de instrucciones refleja el estado de la técnica de la serie descrita en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.

Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, Husqvarna Motorcycles GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. Husqvarna Motorcycles no asume responsabilidad alguna en relación con las dificultades en la disponibilidad de los vehículos, las diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni con errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie.

© 2017 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Austria
Todos los derechos reservados
Queda prohibida la reimpresión total o parcial y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario intelectual.

REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)
En conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, Husqvarna Motorcycles utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.
Certificado por: TÜV Management Service

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

Este documento es válido para los siguientes modelos:
FC 250 (F2101R1)

3402166es

06/2017

ÍNDICE

1 REPRESENTACIÓN 6

1.1 Símbolos utilizados 6
1.2 Formatos utilizados 6

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD 7

2.1 Definición del uso conforme a lo previsto 7
2.2 Uso indebido 7
2.3 Indicaciones de seguridad 7
2.4 Símbolos y grados de peligrosidad 7
2.5 Advertencia contra manipulaciones 8
2.6 Seguridad de funcionamiento 8
2.7 Ropa de protección 9
2.8 Normas de trabajo 9
2.9 Medio ambiente 9
2.10 Manual de instrucciones 9

3 INDICACIONES IMPORTANTES 10

3.1 Garantía legal y garantía voluntaria 10
3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares 10
3.3 Recambios, accesorios 10
3.4 Mantenimiento 10
3.5 Imágenes 10
3.6 Servicio de atención al cliente 11

4 VISTA DEL VEHÍCULO 12

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo) 12
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo) 13

5 NÚMEROS DE SERIE 14

5.1 Número de chasis 14
5.2 Placa de características 14
5.3 Número del motor 14
5.4 Referencia de la horquilla 14
5.5 Número de artículo del amortiguador 15

6 MANDOS 16

6.1 Maneta del embrague 16
6.2 Maneta del freno de mano 16
6.3 Puño del acelerador 16
6.4 Botón de parada 17
6.5 Botón del motor de arranque 17
6.6 Interruptor combinado 17
6.7 Vista general de los testigos de control 18
6.8 Abrir el tapón del depósito de combustible 18
6.9 Cerrar el tapón del depósito de combustible 19
6.10 Botón de arranque en frío 19
6.11 Tornillo de regulación del régimen de ralentí 20
6.12 Pedal de cambio 20
6.13 Pedal del freno 21
6.14 Caballete auxiliar 21
6.15 Contador de horas de servicio 21

7 PUESTA EN SERVICIO 22

7.1 Indicaciones para la primera puesta en servicio 22
7.2 Rodaje del motor 23
7.3 Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas 24
7.4 Preparar el vehículo para condiciones extremas 24
7.5 Preparar el vehículo para circular por tierra seca 25
7.6 Preparar el vehículo para circular por tierra mojada 25
7.7 Preparar el vehículo para la circulación por trayectos mojados y embarrados 26
7.8 Preparar el vehículo para la circulación lenta o a altas temperaturas 26
7.9 Preparar el vehículo para la circulación con bajas temperaturas o nieve 27

8 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN 28

8.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio 28
8.2 Arrancar el vehículo 29
8.3 Activar el Launch-Control 29
8.4 Activación del control de tracción 30
8.5 Ponerse en marcha 31
8.6 Cambiar de marcha, conducir 31
8.7 Frenar 31
8.8 Detener y estacionar el vehículo 32
8.9 Transporte 33
8.10 Repostar combustible 33

9 PROGRAMA DE SERVICIO 35

9.1 Información adicional 35
9.2 Trabajos obligatorios 35
9.3 Trabajos recomendados 37

10 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE 38
10.1 Comprobar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor 38
10.2 Suspensión neumática AER 48 38
10.3 Amortiguación de la compresión del amortiguador 39
10.4 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador 39
10.5 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed en el amortiguador 40
10.6 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador 40
10.7 Determinar la cota con la rueda trasera descargada 41
10.8 Controlar el recorrido estático de la suspensión 42
10.9 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor 42
10.10 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 🔧 43
10.11 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor 🔧 44
10.12 Comprobar el reglaje básico de la horquilla 44
10.13 Ajustar la presión de aire de la horquilla 45
10.14 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla 46
10.15 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla 47
10.16 Posición del manillar 47
10.17 Ajustar la posición del manillar 🔧 47
11 MANTENIMIENTO DEL CHASIS 49
11.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador 49
11.2 Quitar la motocicleta del caballete elevador 49
11.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla 49
11.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla 50
11.5 Desmontar el protector de la horquilla 50
11.6 Montar el protector de la horquilla 51
11.7 Desmontar las botellas de la horquilla 🔧 51
11.8 Montar las botellas de la horquilla 🔧 52
11.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla 🔧 52
11.10 Montar la tija inferior de la horquilla 🔧 53
11.11 Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 56
11.12 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 🔧 56
11.13 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección 🔧 57
11.14 Desmontar la placa portanúmeros 57
11.15 Montar la placa portanúmeros 58
11.16 Desmontar el guardabarros delantero 58
11.17 Montar el guardabarros delantero 59
11.18 Desmontar el amortiguador 🔧 59
11.19 Montar el amortiguador 🔧 61
11.20 Desmontar el asiento 63
11.21 Montar el asiento 64
11.22 Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire 64
11.23 Montar la tapa de la caja del filtro de aire 65
11.24 Desmontar el filtro de aire 🔧 65
11.25 Montar el filtro de aire 🔧 66
11.26 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire 🔧 66
11.27 Desmontar el silenciador 67
11.28 Montar el silenciador 67
11.29 Sustituir el relleno de fibra de vidrio del silenciador 🔧 68
11.30 Desmontar el carenado lateral derecho 69
11.31 Montar el carenado del lado derecho 69
11.32 Desmontar el depósito de combustible 🔧 69
11.33 Montar el depósito de combustible 🔧 71
11.34 Controlar la suciedad de la cadena 73
11.35 Limpiar la cadena 73
11.36 Controlar la tensión de la cadena 74
11.37 Ajustar la tensión de la cadena 74
11.38 Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena 75
11.39 Controlar el chasis 🔧 78
11.40 Comprobar el basculante 🔧 78
11.41 Comprobar el tendido del cable bowden del acelerador 78
11.42 Comprobar las empuñaduras de goma 79
11.43 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague 80

ÍNDICE

11.44 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico 80
11.45 Cambiar el líquido del embrague hidráulico 🔧 81

12 EQUIPO DE FRENOS 83

12.1 Comprobar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano (Opción: Brembo) 83
12.2 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano 83
12.3 Comprobar los discos de freno 84
12.4 Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera 84
12.5 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera 🔧 85
12.6 Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera 87
12.7 Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera 🔧 88
12.8 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno 91
12.9 Ajustar la posición básica del pedal del freno 🔧 92
12.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero 93
12.11 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera 🔧 94
12.12 Controlar las pastillas de freno de la rueda trasera 96
12.13 Sustituir las pastillas del freno trasero 🔧 96

13 RUEDAS, NEUMÁTICOS 100

13.1 Desmontar la rueda delantera 🔧 100
13.2 Montar la rueda delantera 🔧 101
13.3 Desmontar la rueda trasera 🔧 102
13.4 Montar la rueda trasera 🔧 103
13.5 Comprobar el estado de los neumáticos 105
13.6 Controlar la presión de inflado de los neumáticos 106
13.7 Comprobar la tensión de los radios 106

14 SISTEMA ELÉCTRICO 108

14.1 Desmontar la batería 🔧 108
14.2 Montar la batería 🔧 109
14.3 Cargar la batería 🔧 109
14.4 Cambiar el fusible principal 111

15 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN 113

15.1 Sistema de refrigeración 113
15.2 Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante 113
15.3 Comprobar el nivel de líquido refrigerante 114
15.4 Vaciar el líquido refrigerante 🔧 115
15.5 Llenar el líquido refrigerante 🔧 116

16 ADAPTAR EL MOTOR 117

16.1 Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador 117
16.2 Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador 🔧 117
16.3 Ajustar la característica de la admisión de gasolina 🔧 118
16.4 Modificar el mapping 120
16.5 Ajustar el régimen de ralentí 🔧 120
16.6 Programar la posición de la válvula de mariposa 121
16.7 Controlar la posición básica del pedal de cambio 122
16.8 Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🔧 122

17 MANTENIMIENTO DEL MOTOR 123

17.1 Sustituir el tamiz de combustible 🔧 123
17.2 Comprobar el nivel de aceite del motor 124
17.3 Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar el tamiz de aceite 🔧 125
17.4 Rellenar aceite del motor 127

18 LIMPIEZA, CUIDADO 129

18.1 Limpiar la motocicleta 129

19 ALMACENAMIENTO 131

19.1 Almacenamiento 131
19.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento 132

20 DIAGNÓSTICO DEL FALLO 133

21 CÓDIGO INTERMITENTE 135

22 DATOS TÉCNICOS 137

22.1 Motor 137
22.2 Pares de apriete del motor 138
22.3 Cantidades de llenado 140
22.3.1 Aceite del motor 140
22.3.2 Líquido refrigerante 140
22.3.3 Combustible 140
22.4 Chasis 140

22.5 Sistema eléctrico 141
22.6 Neumáticos 141
22.7 Horquilla 141
22.8 Amortiguador 142
22.9 Pares de apriete del chasis 142
23 AGENTES DE SERVICIO 145
24 AGENTES AUXILIARES 147
25 NORMAS 148
26 ÍNDICE DE TÉRMINOS TÉCNICOS 149
27 ÍNDICE DE ABREVIATURAS 150
28 ÍNDICE DE SÍMBOLOS 151
28.1 Símbolos amarillos y naranjas 151
ÍNDICES 152

1 REPRESENTACIÓN

1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.

✓	Identifica una reacción esperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).
✗	Identifica una reacción inesperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).
	Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.
	Identifica una referencia cruzada (más información en la página indicada).
	Identifica una indicación con información o consejos adicionales.
»	Indica el resultado de un punto de comprobación.
◀	Identifica el fin de una actividad incluidos los posibles trabajos posteriores.

1.2 Formatos utilizados

A continuación se explica el formato de las páginas.

Nombre propio	Identifica un nombre propio.
Nombre®	Identifica un nombre protegido.
Marca™	Identifica una marca comercial.
Conceptos subrayados	Remitirse a los datos técnicos del vehículo o a la terminología marcada que se explica en la relación de terminología.

2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

Este vehículo está concebido y construido para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente bajo condiciones regulares de competición. Este vehículo cumple las especificaciones del reglamento y las categorías actuales de las asociaciones internacionales de automovilismo.

Información
Este vehículo solo puede utilizarse en recintos cerrados fuera de las vías públicas.

2.2 Uso indebido

Utilizar el vehículo únicamente de la forma adecuada.
Si se hace un uso no adecuado, se pueden provocar daños personales, materiales y al medio ambiente.
Cualquier uso del vehículo que no responda al uso adecuado ni a la definición de empleo supone un uso indebido.
El uso indebido también incluye el empleo de agentes de servicio y medios auxiliares que no cumplan las especificaciones exigidas para el empleo en cuestión.

2.3 Indicaciones de seguridad

Para que el vehículo se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad. Por este motivo, es obligatorio leer detenidamente el manual. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.

Información
El vehículo contiene numerosos adhesivos de aviso/advertencia en lugares visibles. No quite los adhesivos de aviso/advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

2.4 Símbolos y grados de peligrosidad

Peligro
Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.

Advertencia
Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.

Precaución
Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones leves si no se toman las precauciones necesarias.

Indicación
Aviso sobre un peligro que conduce a daños considerables en la máquina o en el material si no se toman las precauciones necesarias.

Advertencia
Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

2.5 Advertencia contra manipulaciones

Está prohibido realizar modificaciones en los componentes de insonorización. Asimismo, las siguientes medidas y la ejecución de los estados correspondientes también están prohibidas legalmente:

1 Desmontar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante de un vehículo antes de su venta o entrega al cliente final, así como durante el periodo de propiedad del vehículo por parte del cliente final, con motivos distintos al mantenimiento, la reparación o la sustitución, y
2 Utilizar el vehículo después de que se haya desmontado o puesto fuera de servicio un dispositivo o componente de esta clase.

Ejemplos de manipulación ilegal:

1 Desmontar o perforar el silenciador, las chapas deflectoras, los colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.
2 Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.
3 Utilizar el vehículo en estado contrario al previsto.
4 Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

2.6 Seguridad de funcionamiento

Peligro

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

– No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, pensando en la seguridad y respetando el medio ambiente.
El vehículo solo puede ser utilizado por personas debidamente instruidas.
Las anomalías que afecten a la seguridad deben corregirse inmediatamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.
Respetar los adhesivos de aviso y advertencia del vehículo.

2.7 Ropa de protección

Advertencia

Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, Husqvarna Motorcycles recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

2.8 Normas de trabajo

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)
Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.
Algunos tornillos requieren que se utilice medio de fijación (p. ej., **Loctite®**). Respetar las indicaciones de empleo específicas del fabricante.
Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.
Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

2.9 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.
La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio y auxiliares y las piezas usadas debe realizarse de conformidad con la normativa y las directivas del país correspondiente.
Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.

2.10 Manual de instrucciones

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de instrucciones antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de instrucciones contiene información y consejos importantes que le facilitarán el manejo, la conducción y el mantenimiento de la motocicleta. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.
Guarde el manual de instrucciones en un lugar de fácil acceso para poderlo consultar siempre que sea necesario.
Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, ponerse en contacto con un concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles.
El manual de instrucciones es un componente importante del vehículo y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de vender el vehículo.

3 INDICACIONES IMPORTANTES

3.1 Garantía legal y garantía voluntaria

Las tareas prescritas en el programa de servicio deben realizarse exclusivamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles, que confirmará su ejecución en el cuaderno de mantenimiento y garantía y en **Husqvarna Motorcycles Dealer.net**; si no se hace así, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de la manipulación y/o la modificación del vehículo no están cubiertos por la garantía.
Encontrará más información sobre las garantías legal y voluntaria y sobre cómo ejecutarlas en el cuaderno de mantenimiento y garantía.

3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares



Advertencia
Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Deben utilizarse agentes de servicio y auxiliares (p.ej. combustibles y lubricantes) en conformidad con las especificaciones del manual de instrucciones.

3.3 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por Husqvarna Motorcycles y encargue su instalación a un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles. Husqvarna Motorcycles no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.
Las referencias de algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de poder ayudarle.

En su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles y en la página web de Husqvarna Motorcycles encontrará los accesorios de Husqvarna Motorcycles más actuales para su vehículo.
Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

3.4 Mantenimiento

Un requisito básico para la utilización correcta del vehículo y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de mantenimiento, ajuste y conservación del motor y el tren de rodaje especificadas en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto del tren de rodaje puede originar daños y roturas en los componentes del mismo.
El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como p.ej. en arena o en recorridos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.
Deben respetarse los tiempos de rodaje y los intervalos de mantenimiento especificados. La observación de estos plazos contribuye esencialmente a prolongar la vida útil de su motocicleta.

3.5 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.
A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

3.6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el vehículo y sobre Husqvarna Motorcycles, su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de Husqvarna Motorcycles está disponible en la página web de Husqvarna Motorcycles.
Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

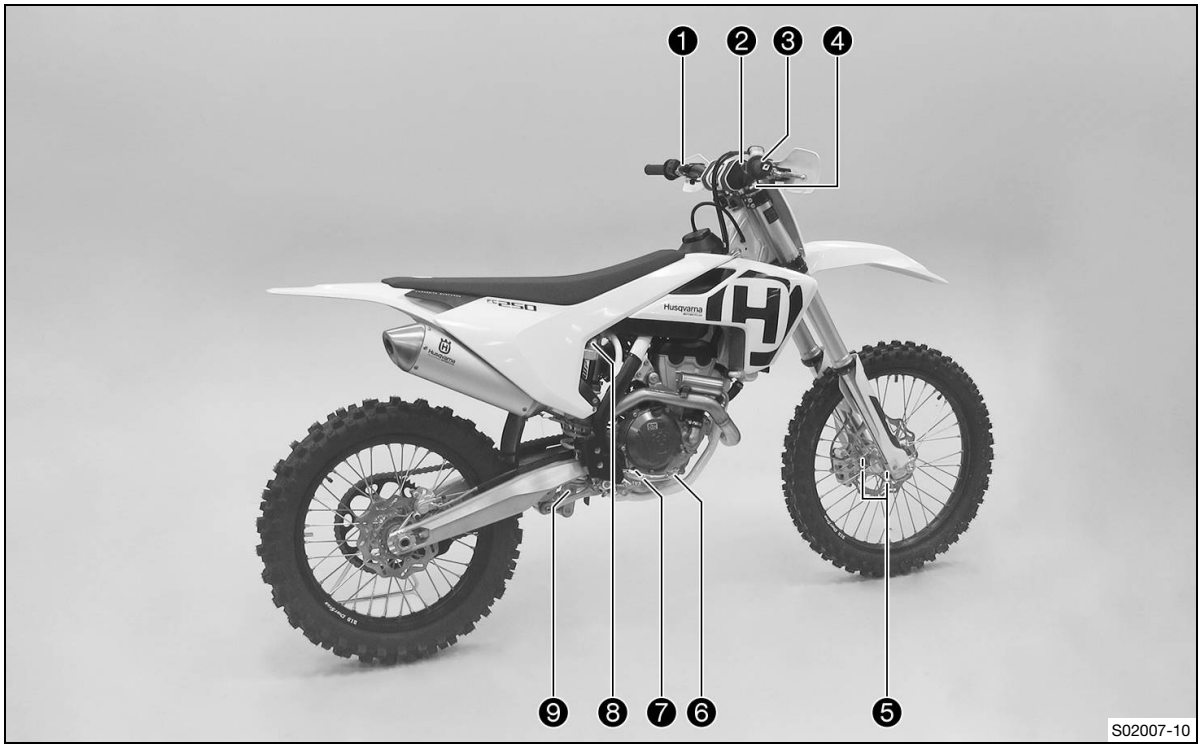
4 VISTA DEL VEHÍCULO

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)



1. Maneta del freno de mano (pág. 16)
2. Horquilla con ajuste de presión de aire
3. Maneta del embrague (pág. 16)
4. Tapón del depósito de combustible
5. Caballete auxiliar (pág. 21)
6. Tapa de la caja del filtro de aire
7. Botón de arranque en frío (pág. 19)
8. Número del motor (pág. 14)
9. Pedal de cambio (pág. 20)

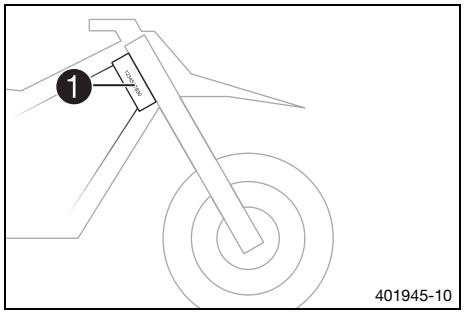
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



1. Botón de parada (pág. 17)
2. Botón del motor de arranque (pág. 17)
3. Puño del acelerador (pág. 16)
4. Reglaje del nivel de compresión de la horquilla
5. Referencia de la horquilla (pág. 14)
6. Pedal del freno (pág. 21)
7. Mirilla del aceite del motor
8. Reglaje del nivel de compresión del amortiguador
9. Reglaje del nivel de extensión del amortiguador

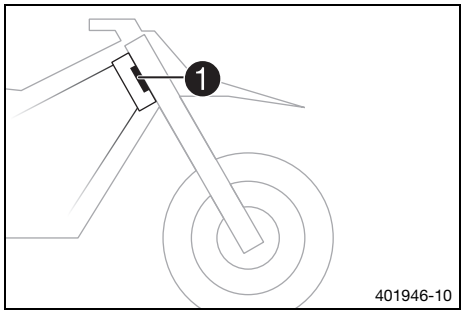
5 NÚMEROS DE SERIE

5.1 Número de chasis



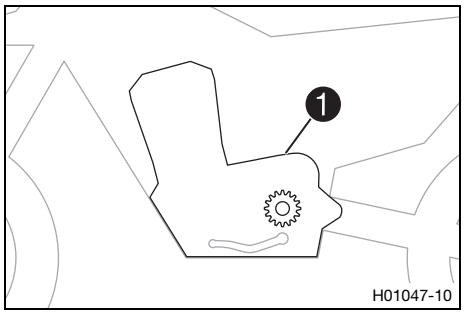
El número de chasis ❶ está grabado a la derecha de la pipa de la dirección.

5.2 Placa de características



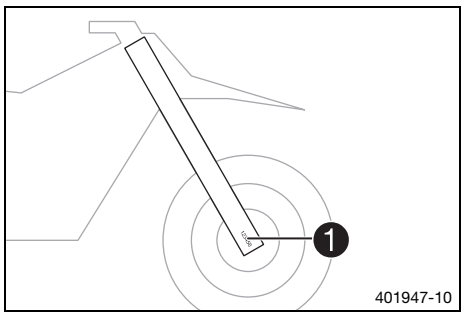
La placa de características ❶ se encuentra en la parte delantera de la pipa de la dirección.

5.3 Número del motor



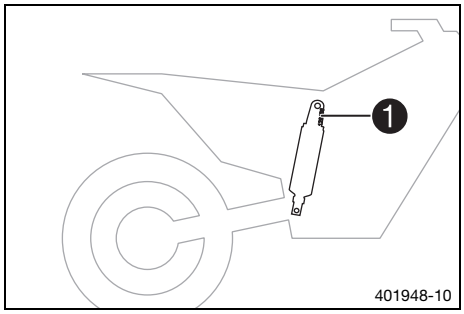
El número del motor ❶ está grabado en el lado izquierdo del motor, encima del piñón de la cadena.

5.4 Referencia de la horquilla



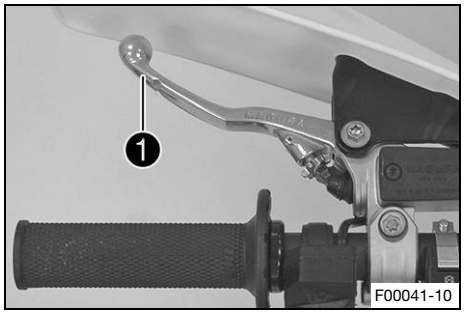
La referencia de la horquilla ❶ está grabada en el interior del puño de la horquilla.

5.5 Número de artículo del amortiguador



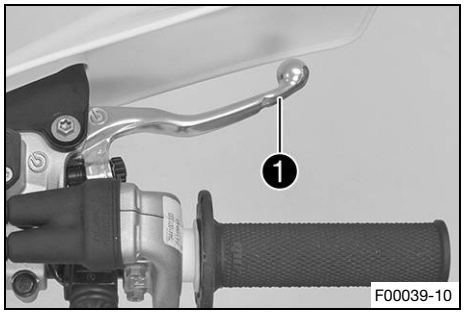
El número de artículo del amortiguador ❶ está grabado en la parte superior del amortiguador, por encima del anillo de ajuste, mirando hacia el motor.

6.1 Maneta del embrague

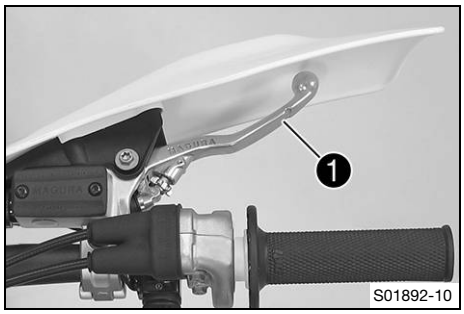


La maneta del embrague ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.
El embrague se acciona por vía hidráulica, y se reajusta automáticamente.

6.2 Maneta del freno de mano



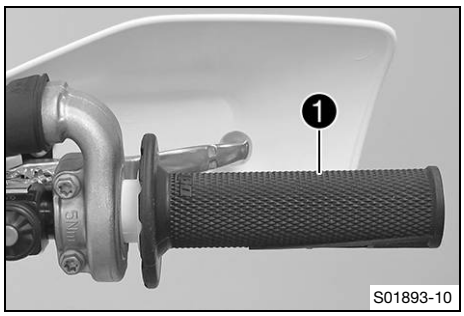
(Opción: Brembo)
La maneta del freno de mano ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.



(Opción: Magura)
La maneta del freno de mano ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

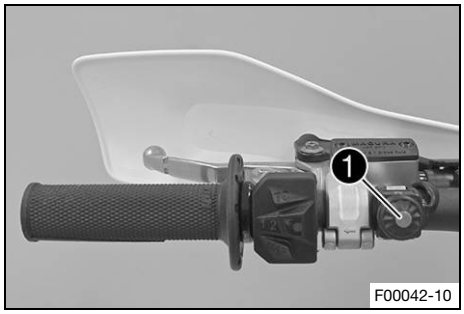
La maneta del freno de mano permite accionar el freno de la rueda delantera.

6.3 Puño del acelerador



El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

6.4 Botón de parada

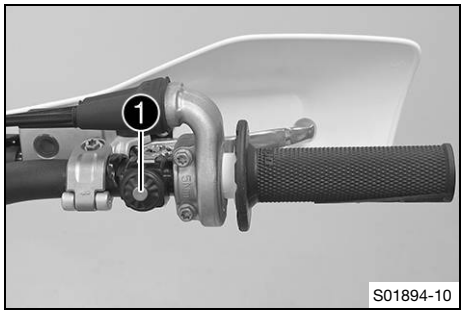


El botón de parada ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Botón de parada ⊠ en la posición básica – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.
- Botón de parada ⊠ oprimido – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo si está parado.

6.5 Botón del motor de arranque

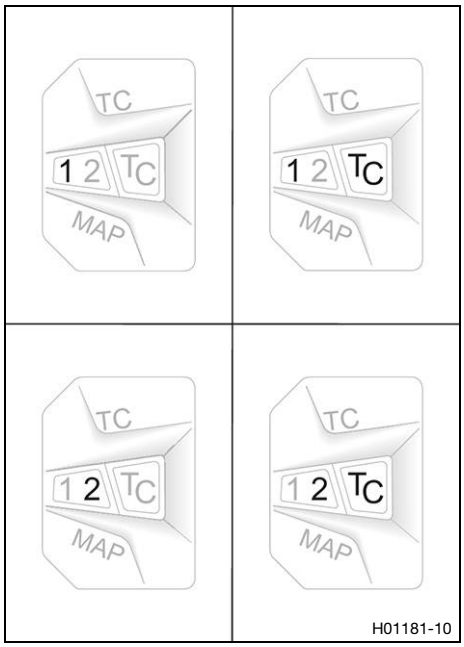


El botón del motor de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados

- Botón del motor de arranque ⓢ en su posición básica
- Botón del motor de arranque ⓢ oprimido – En esta posición se acciona el motor de arranque.

6.6 Interruptor combinado



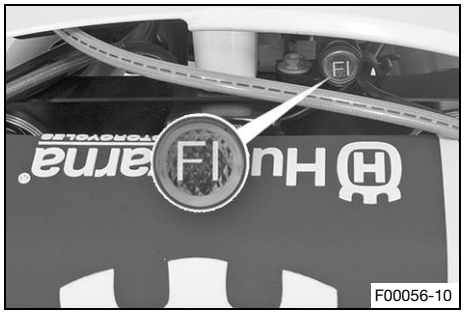
El interruptor combinado se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

1	STANDARD – Cuando está encendido el LED **1**, STANDARD Mapping está activado.
1TC	STANDARD con TC – Cuando están encendidos los LED **1** y **TC**, STANDARD Mapping está activado con el control de tracción.
2	ADVANCED – Cuando está encendido el LED **2**, ADVANCED Mapping está activado.
2 TC	ADVANCED con TC – Cuando están encendidos los LED **2** y **TC**, ADVANCED Mapping está activado con el control de tracción.

La tecla **MAP** del interruptor combinado permite modificar la característica del motor.
Con el interruptor combinado se pueden activar adicionalmente el Launch-Control y el control de tracción.

6.7 Vista general de los testigos de control



Posibles estados

FI	El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina/parpadea en naranja – El OBD ha detectado un error en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.
FI	El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea rápidamente en naranja – El Launch-Control está activado.

6.8 Abrir el tapón del depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

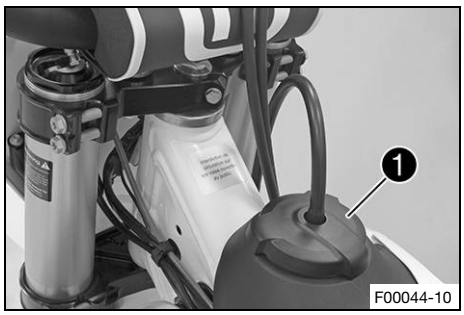
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

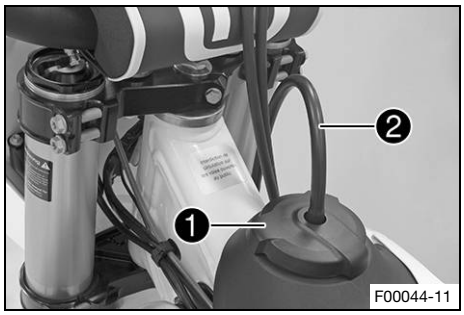
Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



– Girar el tapón del depósito de combustible ❶ en sentido antihorario y extraerlo hacia arriba.

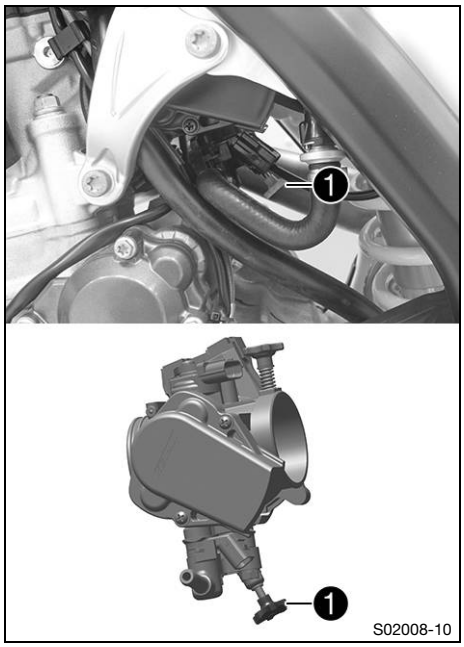
6.9 Cerrar el tapón del depósito de combustible



– Colocar el tapón en el depósito ❶ y girarlo en sentido horario hasta que el depósito de combustible esté cerrado firmemente.

Información
Tender la manguera del respiradero del depósito ❷ sin dobleces.

6.10 Botón de arranque en frío

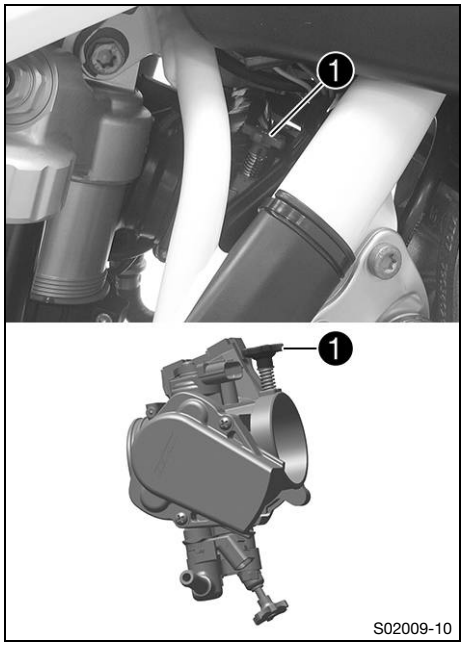


El botón de arranque en frío ❶ se encuentra en la parte inferior del cuerpo de la válvula de mariposa.
Cuando el motor está frío y la temperatura exterior es baja, el sistema de inyección alarga el tiempo de inyección. Para quemar esta mayor cantidad de combustible, se pulsa el botón de arranque en frío para suministrar una cantidad adicional de oxígeno al motor.
Al acelerar brevemente y soltar el puño del acelerador o girar el puño del acelerador hacia delante, el botón de arranque en frío vuelve a la posición inicial.

Información
Comprobar que el botón de arranque en frío ha vuelto a su posición básica.

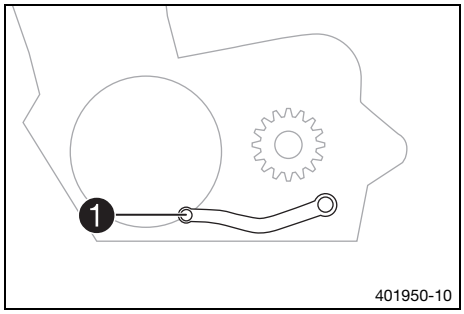
Posibles estados
- Botón de arranque en frío activado – El botón de arranque en frío está introducido hasta el tope.
- Botón de arranque en frío desactivado – El botón de arranque en frío se encuentra en la posición básica.

6.11 Tornillo de regulación del régimen de ralentí

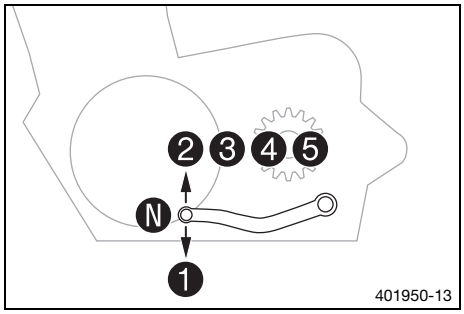


El ajuste del ralentí en el cuerpo de la válvula de mariposa influye considerablemente en la capacidad de arranque del motor, la estabilidad del ralentí y la respuesta al acelerador.
Un motor con un ralentí ajustado correctamente arrancará más fácilmente que uno con un ralentí mal ajustado.
El régimen de ralentí se ajusta con el tornillo de regulación del régimen de ralentí ❶.
Girando el tornillo de regulación del régimen de ralentí en sentido horario se aumenta el régimen de ralentí.
Girando el tornillo de regulación del régimen de ralentí en sentido antihorario se reduce el régimen de ralentí.

6.12 Pedal de cambio

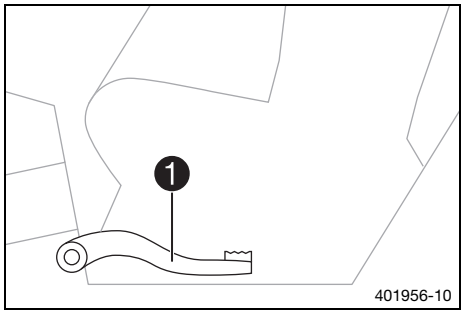


El pedal de cambio ❶ está montado en el lado izquierdo del motor.



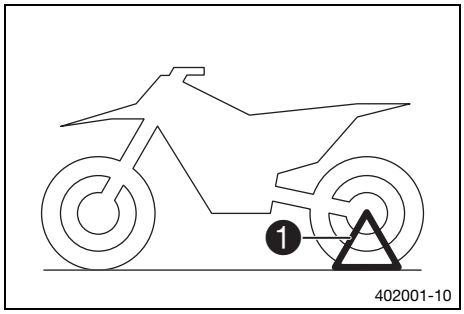
La posición de las marchas se indica en la figura.
El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1ª y la 2ª marcha.

6.13 Pedal del freno



El pedal del freno ❶ se encuentra delante del reposapiés derecho.
El pedal del freno acciona el freno trasero.

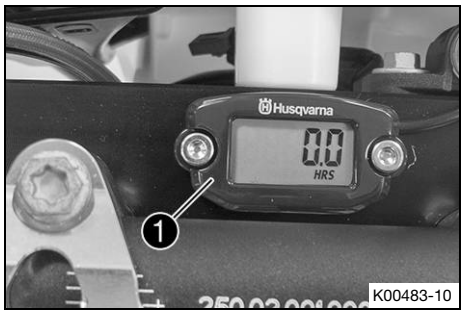
6.14 Caballete auxiliar



El caballete auxiliar ❶ se coloca en el lado izquierdo del eje de la rueda.
El caballete auxiliar se utiliza para estacionar la motocicleta.

Información
Antes de ponerse en marcha, extraer el caballete auxiliar.

6.15 Contador de horas de servicio



El contador de horas de servicio ❶ se encuentra delante del manillar.
Indica las horas de servicio totales del motor.
El contador de horas de servicio empieza a contar cuando se arranca el motor y se detiene cuando se para el motor.

Información
El contador de horas de servicio no se puede borrar ni ajustar.

7 PUESTA EN SERVICIO

7.1 Indicaciones para la primera puesta en servicio

Peligro

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

– No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.

Advertencia

Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

– Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
– Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

Advertencia

Peligro de caídas Los dibujos diferentes de las ruedas delantera y trasera afectan al comportamiento durante la conducción.

Los dibujos diferentes pueden dificultar de forma considerable el control del vehículo.

– Asegúrese de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de conducir inadecuado perjudica el comportamiento durante la conducción.

– Adapte la velocidad del vehículo a las condiciones de la calzada y a su habilidad de conducción.

Advertencia

Peligro de accidente El vehículo no está previsto para llevar a otra persona.

– No debe llevarse ningún acompañante.

Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

– Cuando no quiera frenar, levante el pie del pedal del freno.

Advertencia

Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen sobre el comportamiento durante la conducción.

– No exceda el peso máximo total autorizado ni la carga sobre los ejes.

Advertencia

Peligro de robo Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

– Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
– Asegurar el vehículo contra el acceso no autorizado.

Información
Cuando utilice la motocicleta, tenga siempre presente que un nivel de ruido excesivo puede molestar a otras personas.

– Asegúrese de que se han llevado a cabo las tareas de inspección previa a la entrega en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.
  ✓ Cuando se entrega el vehículo, también se suministran el comprobante de entrega y el cuaderno de mantenimiento y garantía.

Información
El comprobante de entrega y el cuaderno de mantenimiento y garantía sirven como comprobante para reclamar las prestaciones de garantía.

– Antes de utilizar el vehículo por primera vez, debe leerse detenidamente el manual de instrucciones.
– Familiarícese con los elementos de mando.
– Ajustar la posición básica de la maneta del embrague. (📖 pág. 80)
– Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 83)
– Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🔧 (📖 pág. 92)
– Ajustar la posición básica del pedal de cambio. 🔧 (📖 pág. 122)
– Antes de realizar un trayecto exigente, debe familiarizarse con el manejo de la motocicleta en una superficie adecuada.

Información
La motocicleta no está homologada para circular en vías públicas.
Al circular fuera de la carretera, se recomienda ir acompañado de otra persona en un segundo vehículo para poder prestarse ayuda mutuamente.

– Intente también conducir su vehículo muy lentamente y de pie sobre los pedales, a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre sus reacciones.
– No intente realizar trayectos que sobrepasen su capacidad y su experiencia.
– Mantenga siempre el manillar bien sujeto con las dos manos durante la marcha y los pies bien asentados sobre los reposapiés.
– No lleve equipaje.
– Respete el peso total máximo admisible y las cargas máximas admisibles sobre los ejes.
  Prescripción

Peso máximo admisible	335 kg (739 lb.)
Carga máxima admisible del eje delantero	145 kg (320 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	190 kg (419 lb.)

– Rodaje del motor. (📖 pág. 23)

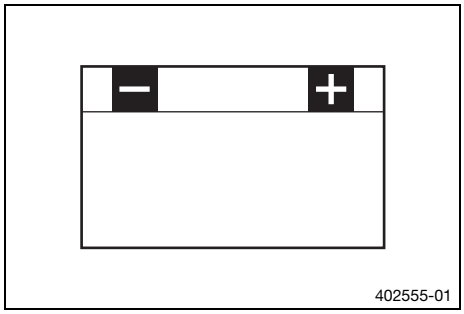
7.2 Rodaje del motor

– Durante la fase de rodaje no hay que superar los valores indicados para el número de revoluciones y la potencia del motor.
  Prescripción

Número de revoluciones máximo del motor	
Durante la primera hora de servicio	7.000 rpm
Potencia máxima del motor	
Durante las 3 primeras horas de servicio	≤ 75%

– ¡Evite circular a pleno gas!

7.3 Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas



En general, las baterías de iones de litio son más ligeras que las baterías de plomo y tienen un menor índice de autodescarga y una mayor potencia de arranque con temperaturas por encima de 15 °C (60 °F). Sin embargo, la potencia de arranque de las baterías de iones de litio se ve más afectada por las temperaturas bajas que la de las baterías de plomo.
Es posible que deba intentarse arrancar varias veces. Pulsar el botón del motor de arranque durante 5 segundos y esperar 30 segundos entre cada intento. Estas pausas son necesarias para que el calor que se genera pueda distribuirse por la batería de iones de litio y para evitar que esta resulte dañada.
Si, con una temperatura inferior a 15 °C (60 °F), una batería de iones de litio cargada no es capaz de accionar el motor de arranque o si solo lo acciona débilmente, debe calentarse internamente para aumentar la potencia de arranque (salida de corriente).
A medida que aumenta la temperatura, también lo hace la potencia de arranque.

7.4 Preparar el vehículo para condiciones extremas

Información
El uso del vehículo bajo condiciones extremas, como p. ej. en arena o en recorridos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.

– Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. (pág. 66)

Información
Revisar el filtro de aire aproximadamente cada 30 minutos.

– Comprobar que no haya humedad ni corrosión en los conectores eléctricos y que estén bien sujetos.
  » Si se detecta humedad, corrosión o deterioro:
    – Limpiar y secar los conectores y, si fuera necesario, sustituirlos.

Se consideran condiciones extremas:
– Circular por tierra seca. (pág. 25)
– Circular por tierra mojada. (pág. 25)
– Circulación por trayectos mojados y embarrados. (pág. 26)
– Circulación lenta o a altas temperaturas. (pág. 26)
– Circular con bajas temperaturas o nieve. (pág. 27)

7.5 Preparar el vehículo para circular por tierra seca



102136-01

– Montar un microfiltro de polvo en el filtro de aire.

Microfiltro de polvo para filtro de aire (79006920000)

Información
Respetar el manual de montaje para los accesorios Husqvarna Motorcycles.



102138-01

– Montar un microfiltro contra arena en el filtro de aire.

Microfiltro contra arena para filtro de aire (79006922000)

Información
Respetar el manual de montaje para los accesorios Husqvarna Motorcycles.


600868-01

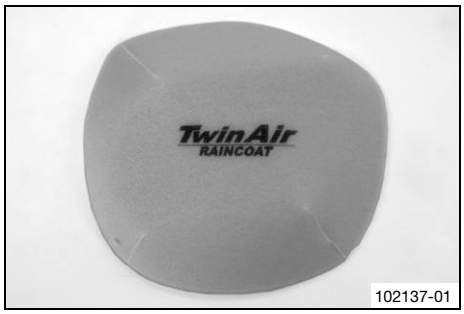
– Limpiar la cadena.
– Montar la corona de la cadena de acero.

Consejo
No lubricar la cadena.

– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.

Condición
Uso frecuente en tierra
– Sustituir el pistón cada 20 horas de servicio.

7.6 Preparar el vehículo para circular por tierra mojada



102137-01

– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

Información
Respetar el manual de montaje para los accesorios Husqvarna Motorcycles.


600868-01

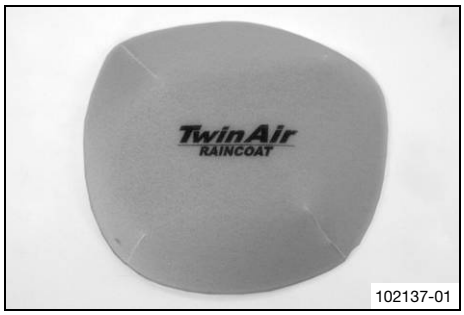
– Limpiar la cadena.
– Montar la corona de la cadena de acero.

Consejo
No lubricar la cadena.

– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.

Condición
Uso frecuente en tierra
– Sustituir el pistón cada 20 horas de servicio.

7.7 Preparar el vehículo para la circulación por trayectos mojados y embarrados



102137-01

– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

Información
Respetar el manual de montaje para los accesorios Husqvarna Motorcycles.


600868-01

– Montar la corona de la cadena de acero.
– Limpiar la motocicleta. (pág. 129)
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.

7.8 Preparar el vehículo para la circulación lenta o a altas temperaturas

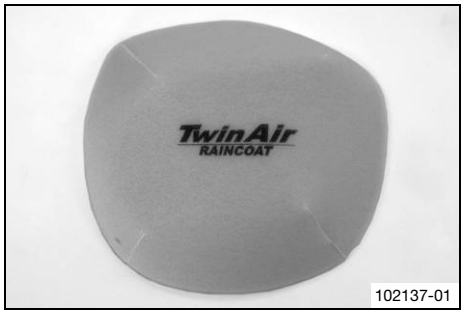

600868-01

– Ajustar la transmisión secundaria al trayecto.

Información
Si se acciona con demasiada frecuencia el embrague debido a que la transmisión secundaria es demasiado larga, el aceite del motor se calienta rápidamente.

– Limpiar la cadena.
– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.
– Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 114)

7.9 Preparar el vehículo para la circulación con bajas temperaturas o nieve



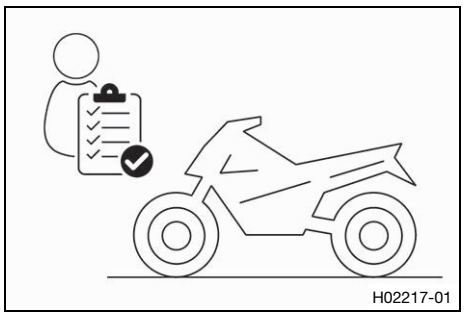
– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

Información
Respetar el manual de montaje para los accesorios Husqvarna Motorcycles.

8.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio

Información
Antes de conducir, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular. El vehículo solo se puede utilizar en estado técnico impecable.


H02217-01

- Comprobar el nivel de aceite del motor. (pág. 124)
- Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (pág. 84)
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (pág. 93)
- Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 87)
- Controlar las pastillas de freno de la rueda trasera. (pág. 96)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 114)
- Controlar la suciedad de la cadena. (pág. 73)
- Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (pág. 75)
- Controlar la tensión de la cadena. (pág. 74)
- Comprobar el estado de los neumáticos. (pág. 105)
- Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (pág. 106)
- Comprobar la tensión de los radios. (pág. 106)

Información
La tensión de los radios tiene que controlarse regularmente ya que, si no es correcta, puede afectar negativamente a la seguridad de la conducción.

- Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla. (pág. 50)
- Purgar el aire de las botellas de la horquilla. (pág. 49)
- Controlar el filtro de aire.
- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Comprobar periódicamente que están bien apretados todos los tornillos, las tuercas y las abrazaderas.
- Controlar la reserva de combustible.

8.2 Arrancar el vehículo

Peligro

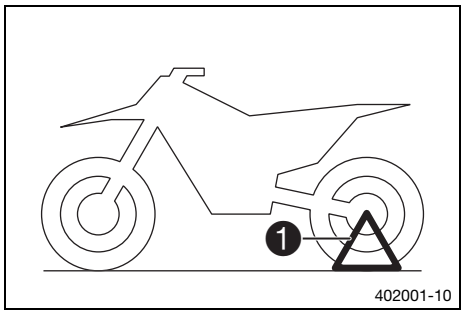
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

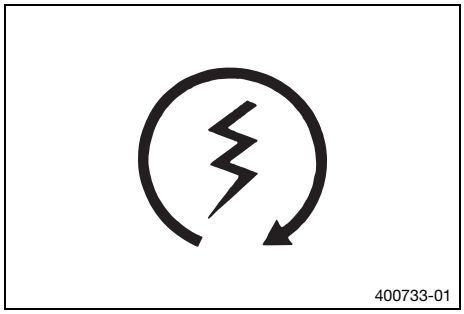
Indicación

Daños en el motor Un número de revoluciones elevado con el motor frío afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

– Mantenga el motor siempre a un régimen de revoluciones bajo hasta que haya alcanzado la temperatura de servicio.



– Retirar el caballete acoplable ❶.
– Poner la caja de cambios en ralentí.



Condición

Temperatura ambiente: < 20 °C (< 68 °F)

– Introducir el botón de arranque en frío hasta el tope.
– Oprimir el botón del motor de arranque ⓢ.

Información

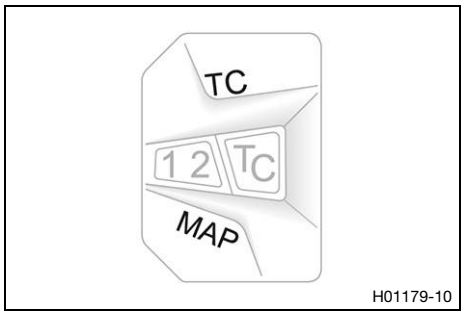
Pulsar el botón del motor de arranque durante 5 segundos como máximo. A continuación, esperar 30 segundos antes de intentar arrancar de nuevo. Con temperaturas inferiores a 15 °C (60 °F), es posible que deba intentarse arrancar varias veces para calentar la batería de iones de litio y aumentar así la potencia de arranque.
El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina al arrancar el motor.

8.3 Activar el Launch-Control

Información

El Launch-Control ayuda al conductor a acelerar la motocicleta óptimamente al principio de una carrera. El número de revoluciones máximo del motor con la válvula de mariposa completamente abierta (pleno gas) se reduce y, después de ponerse en marcha, se va liberando gradualmente hasta alcanzar el número de revoluciones máximo del motor. Durante todo ese tiempo, el conductor tiene que apretar el acelerador al máximo. El embrague debe dosificarse exactamente igual que si el Launch-Control no estuviera activado.

Condición
La motocicleta está parada.
El motor está en marcha al régimen de ralentí.
La caja de cambios está en posición de ralentí.

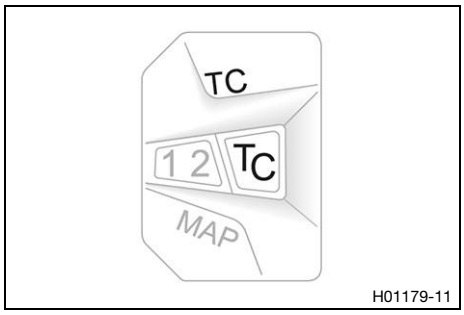


– Mantener pulsadas al mismo tiempo las teclas **MAP** y **TC**.
  ✔ El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea rápidamente en naranja.

Información
El Launch-Control se desactiva automáticamente unos segundos después del arranque.
El Launch-Control también se desactiva en los casos siguientes (el testigo de control de fallo de funcionamiento deja de parpadear): la válvula de mariposa se ha cerrado más de 1/3 de la carrera total después de acelerar al máximo y/o no se ha producido el arranque en los 3 minutos siguientes.
Por motivos de seguridad, para volver a activar el Launch-Control el motor debe estar apagado al menos 10 segundos, independientemente de si se ha arrancado o no.

8.4 Activación del control de tracción

Información
El control de tracción reduce el deslizamiento excesivo de la rueda trasera, lo que aumenta el control y la propulsión, sobre todo cuando la calzada está mojada.
Cuando el control de tracción está desconectado, la rueda trasera podría patinar al acelerar fuertemente o al circular por superficies con poca adherencia.
El control de tracción también se puede conectar o desconectar durante el trayecto.
Al volver a arrancar el vehículo se activa de nuevo el último ajuste seleccionado.



– Pulsar la tecla **TC** para conectar o desconectar el control de tracción.

Prescripción

Número de revoluciones	≤ 4.000 rpm

  ✔ Cuando el control de tracción está activado, el LED **TC** se ilumina.

8.5 Ponerse en marcha

– Accionar la maneta del embrague, meter la 1ª marcha, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar al mismo tiempo con cuidado.

8.6 Cambiar de marcha, conducir

Advertencia

Peligro de accidente Cambiar a una marcha inferior con el motor a un elevado número de revoluciones bloquea la rueda trasera y se sobrerrevoluciona el motor.

– No cambie a una marcha inferior cuando el número de revoluciones del motor sea elevado.

Información

Si se perciben ruidos anómalos durante la marcha, detenerse inmediatamente, parar el motor y ponerse en contacto con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.
La 1.ª marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.

– Si las condiciones lo permiten (pendiente, tráfico, etc.), puede seleccionarse una marcha superior. Para ello, soltar el acelerador, accionando al mismo tiempo la maneta del embrague, meter la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y acelerar de nuevo.
– Si se ha presionado el botón de arranque en frío para arrancar, acelerar brevemente y soltar el puño del acelerador o girar el puño del acelerador hacia delante.
  ✓ El botón de arranque en frío regresa a la posición básica.
– Después de alcanzar la velocidad máxima girando completamente el puño del acelerador, soltarlo hasta ¾. La velocidad se reduce ligeramente, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
– No acelere más de lo que permite el motor en cada momento; si se gira bruscamente el puño acelerador, aumenta el consumo.
– Para reducir a una marcha más corta, reducir la velocidad frenando y disminuir la aceleración.
– Apretar la maneta del embrague y poner la marcha inferior, volver a soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar o volver a cambiar de marcha.
– Es recomendable parar el motor si la motocicleta va a estar detenida o al ralentí durante cierto tiempo.

  Prescripción

≥ 1 min

– Evite que patine el embrague con frecuencia o durante demasiado tiempo. Como consecuencia, el aceite del motor, el motor y el sistema de refrigeración se calientan.
– Es mejor circular a un régimen de revoluciones reducido que hacerlo a un régimen elevado con el embrague patinando.

8.7 Frenar

Advertencia

Peligro de accidente Un frenado demasiado brusco bloquea las ruedas.

– Adapte el modo de frenado a la situación de conducción y a las condiciones de la calzada.

Advertencia

Peligro de accidente Un punto de resistencia poco claro del freno delantero o del trasero disminuye la fuerza de frenado.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

– Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

– Al circular por superficies arenosas, mojadas o resbaladizas debe utilizarse principalmente el freno trasero.
– La acción de frenado debería haber finalizado siempre antes de entrar en la curva. En ese momento, cambiar a una marcha inferior de acuerdo con la velocidad.
– Durante los descensos prolongados, utilizar el freno motor. Para ello, reducir una o dos marchas sin sobrerrevolucionar el motor. De esta manera será mucho más fácil frenar y el equipo de frenos no se sobrecalentará.

8.8 Detener y estacionar el vehículo

Advertencia

Peligro de robo Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

– Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
– Asegurar el vehículo contra el acceso no autorizado.

Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

Indicación

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede causarle daños.

Si el vehículo se mueve o se cae, pueden producirse graves daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.
– Asegúrese de que nadie toma asiento en el vehículo mientras este se encuentra estacionado sobre el caballete.

Indicación

Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

– No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.

– Frenar la motocicleta.
– Poner la caja de cambios en ralentí.
– Presionar el botón de parada ⊠ con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.
– Colocar la motocicleta en una superficie firme.

8.9 Transporte

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

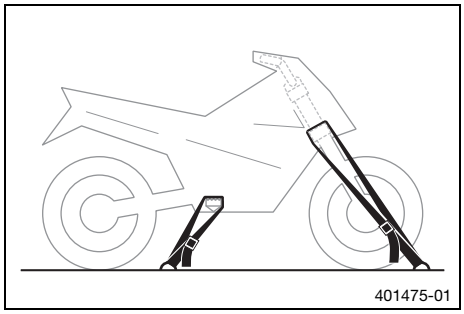
– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

Indicación

Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

– No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.

– Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.



– Parar el motor.

– Asegurar la motocicleta con correas de sujeción o con otros dispositivos adecuados, para evitar que pueda caerse y que pueda rodar.

8.10 Repostar combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

– No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.

– Pare el motor para repostar.

– Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.

– Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.

– Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.

– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.

– No aspire los vapores del combustible.

– Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.

– Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.

– Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

Indicación

Daños materiales Si se utiliza un combustible de calidad insuficiente, el filtro de combustible se obstruye antes de tiempo.

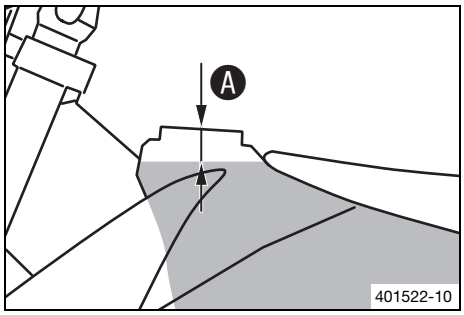
En algunos países y regiones puede que no se disponga de un combustible con la calidad y limpieza adecuadas. Como consecuencia podrían producirse problemas en el sistema de combustible.

– Reposte solo combustible limpio que responda a la norma indicada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



– Parar el motor.
– Abrir el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 18)
– Llenar el depósito de combustible como máximo hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ	35 mm (1,38 in)

Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 145)	7 l (1,8 US gal)

– Cerrar el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 19)

9.1 Información adicional

Todos los trabajos derivados de los trabajos obligatorios o recomendados, deben encargarse por separado y se facturan por separado.
Dependiendo de las condiciones de uso locales, puede que en el lugar donde se utiliza la máquina rijan otros intervalos de mantenimiento diferentes.

9.2 Trabajos obligatorios

	Una vez después de 1 hora de servicio	Cada 10 horas de servicio / después de cada carrera	Cada 20 horas de servicio	Cada 30 horas de servicio	Cada 40 horas de servicio
Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧	○	●	●	●	●
Comprobar y cargar la batería. 🔧		●	●	●	●
Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (📖 pág. 87)		●	●	●	●
Controlar las pastillas de freno de la rueda trasera. (📖 pág. 96)		●	●	●	●
Comprobar los discos de freno. (📖 pág. 84)		●	●	●	●
Controlar la hermeticidad y el deterioro de las conducciones del líquido de frenos.		●	●	●	●
Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (📖 pág. 93)		●	●	●	●
Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 91)		●	●	●	●
Controlar el chasis. 🔧 (📖 pág. 78)		●	●	●	●
Comprobar el basculante. 🔧 (📖 pág. 78)		●	●	●	●
Comprobar la holgura del cojinete del basculante. 🔧			●		●
Comprobar la holgura del cojinete giratorio.		●	●	●	●
Comprobar la articulación del amortiguador. 🔧		●	●	●	●
Comprobar el estado de los neumáticos. (📖 pág. 105)	○	●	●	●	●
Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (📖 pág. 106)	○	●	●	●	●
Comprobar la holgura del rodamiento de rueda. 🔧		●	●	●	●
Comprobar los cubos de las ruedas. 🔧		●	●	●	●
Comprobar el alabeo de las llantas. 🔧	○	●	●	●	●
Comprobar la tensión de los radios. (📖 pág. 106)	○	●	●	●	●
Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (📖 pág. 75)		●	●	●	●
Controlar la tensión de la cadena. (📖 pág. 74)	○	●	●	●	●
Lubricar todas las piezas móviles (p. ej., la maneta, la cadena, etc.) y comprobar que se muevan con suavidad. 🔧		●	●	●	●
Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico. (📖 pág. 80)		●	●	●	●
Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (📖 pág. 84)		●	●	●	●
Comprobar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano.		●	●	●	●
Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 56)	○	●	●	●	●
Comprobar el juego de las válvulas. 🔧	○			●	
Comprobar el embrague. 🔧			●		●
Sustituir la junta de la tapa y los anillos de retén de la bomba de agua. 🔧				●	
Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar el tamiz de aceite. 🔧 (📖 pág. 125)	○	●	●	●	●

	Una vez después de 1 hora de servicio	Cada 10 horas de servicio / después de cada carrera	Cada 20 horas de servicio	Cada 30 horas de servicio	Cada 40 horas de servicio
Comprobar la presencia de fisuras, la estanqueidad y la correcta colocación de todas las mangueras (p. ej., de combustible, refrigerante, purga, drenaje, etc.) y manguitos. 🔧	○	●	●	●	●
Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 113)	○	●	●	●	●
Comprobar que los cables no presentan daños ni dobleces en el tendido. 🔧		●	●	●	●
Comprobar que los cables bowden estén bien ajustados, tendidos sin dobleces y que no estén deteriorados.	○	●	●	●	●
Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 66)		●	●	●	●
Sustituir el relleno de fibra de vidrio del silenciador. 🔧 (📖 pág. 68)			●		●
Realizar el mantenimiento de la horquilla. 🔧					●
Realizar el mantenimiento del amortiguador. 🔧					●
Comprobar si los tornillos y las tuercas están bien asentados. 🔧	○	●	●	●	●
Sustituir el tamiz de combustible. 🔧 (📖 pág. 123)	○	●	●	●	●
Comprobar la presión del combustible. 🔧		●	●	●	●
Comprobar el ralentí. 🔧	○	●	●	●	●
Control final: comprobar que el vehículo sea seguro para circular y realizar un recorrido de prueba. 🔧	○	●	●	●	●
Después del recorrido de prueba, leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧	○	●	●	●	●
Realizar un registro de mantenimiento en **Husqvarna Motorcycles Dealer.net** y en el cuaderno de mantenimiento y garantía. 🔧	○	●	●	●	●

○ Intervalo único

● Intervalo periódico

9.3 Trabajos recomendados

	Una vez después de 10 horas de servicio	Una vez después de 20 horas de servicio	Cada 50 horas de servicio	Cada 100 horas de servicio	Anualmente
Sustituir el líquido de frenos del freno delantero. 🔧					•
Sustituir el líquido de frenos en el freno trasero. 🔧					•
Cambiar el líquido del embrague hidráulico. 🔧 (📖 pág. 81)					•
Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 57)					•
Realizar el mantenimiento de la horquilla. 🔧	○				
Realizar el mantenimiento del amortiguador. 🔧		○			
Sustituir el filtro de combustible. 🔧				•	
Realizar el servicio secundario del motor, incluido el desmontaje y el montaje del motor. (Sustituir la bujía y la pipa de la bujía. Sustituir el pistón, comprobar/medir el cilindro y comprobar la culata. Comprobar el árbol de levas y el balancín de un solo brazo. Comprobar el mando de las válvulas. Sustituir la brida de succión.) 🔧			•	•	
Realizar el servicio principal del motor, incluido el desmontaje y el montaje del motor. (Sustituir las válvulas, los muelles de las válvulas, los asientos de los muelles de las válvulas y los platillos de los muelles de las válvulas. Sustituir la biela, el cojinete de la biela y el gorrón elevador. Comprobar el cambio de marchas y la caja de cambios. Comprobar la válvula de regulación de la presión del aceite. Sustituir la bomba de aspiración. Comprobar la bomba de presión y el sistema de lubricación. Sustituir la cadena de distribución. Sustituir todos los apoyos del motor. Sustituir el piñón libre.) 🔧				•	

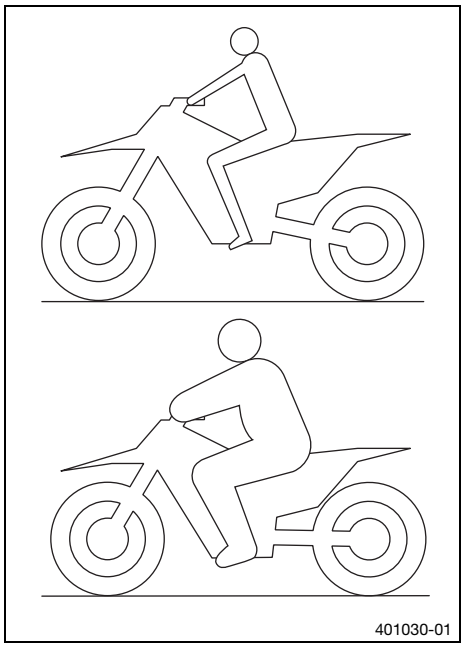
○ Intervalo único

• Intervalo periódico

10 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

10.1 Comprobar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor

Información
Ajustar en primer lugar el amortiguador y, a continuación, la horquilla.



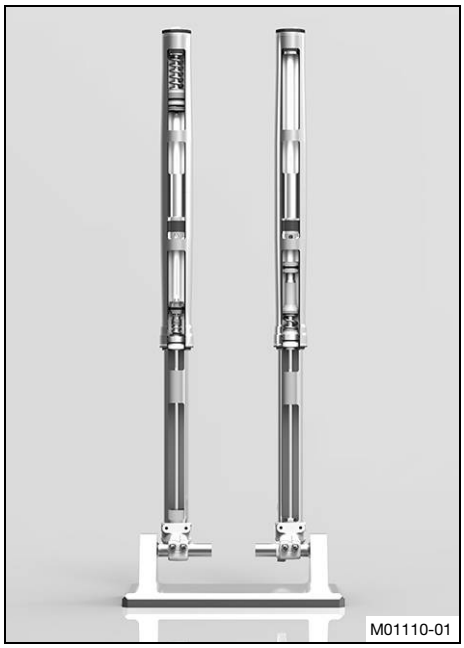
– A fin de garantizar un comportamiento ideal de la motocicleta y evitar deterioros en la horquilla, el amortiguador, el basculante y el chasis, hay que adaptar el reglaje básico de los componentes del tren de rodaje al peso del conductor.
– En las motocicletas Husqvarna recién salidas de fábrica los reglajes están optimizados para un conductor de peso estándar (con toda la ropa de protección recomendada).

Prescripción

Peso estándar del conductor	75 … 85 kg (165 … 187 lb.)

– Si el peso del conductor queda fuera de esta gama, se debe adaptar el reglaje básico de los componentes del tren de rodaje.
– Las diferencias pequeñas de peso pueden compensarse modificando el pretensado del muelle del amortiguador; si se trata de diferencias mayores, hay que montar los muelles que correspondan.

10.2 Suspensión neumática AER 48



En la horquilla **WP Performance Systems AER 48** se utiliza una suspensión neumática.
En este sistema, la suspensión actúa en la botella izquierda de la horquilla y la amortiguación actúa en la botella derecha de la horquilla.
Como no existen muelles en la horquilla, se consigue un ahorro de peso considerable frente a las horquillas convencionales. También se mejora sustancialmente la respuesta ante pequeñas irregularidades del terreno.
En condiciones normales de conducción, únicamente una cámara de aire realiza la suspensión. Como tope final, hay un muelle de acero en la botella izquierda de la horquilla.

Información
Si la horquilla choca con frecuencia, se debe aumentar la presión de aire en la horquilla, a fin de evitar que se puedan deteriorar la horquilla o el chasis.

La presión de aire en la horquilla puede adaptarse rápidamente con una bomba de la horquilla al peso y a las preferencias del conductor, así como a las condiciones del terreno. La horquilla no debe desmontarse. No es necesario el costoso montaje de muelles de la horquilla más blandos o más duros.
En caso de que la cámara pierda aire debido a una junta dañada, la horquilla no se hunde a pesar de todo. En este caso, el aire se retiene en la horquilla. El recorrido de la suspensión se mantiene

en su mayor parte. La amortiguación es más dura y el confort de conducción disminuye.
La amortiguación puede ajustarse en el nivel de extensión/compresión como con una horquilla convencional.
El reglaje del nivel de extensión se encuentra en el extremo inferior de la botella derecha de la horquilla.
El reglaje del nivel de compresión se encuentra en el extremo superior de la botella derecha de la horquilla.

10.3 Amortiguación de la compresión del amortiguador

La amortiguación de la compresión del amortiguador está dividida en dos gamas: High Speed y Low Speed. High Speed y Low Speed hacen referencia a la velocidad de compresión de la rueda trasera y no a la velocidad del vehículo.
Por ejemplo, al volver a tocar suelo después de un salto, el reglaje High Speed hace que la rueda trasera se comprima rápidamente.
Por ejemplo, al circular por terrenos muy ondulados, el reglaje Low Speed hace que la rueda trasera se comprima lentamente.
Aunque estas dos gamas se pueden regular por separado, la transición entre High Speed y Low Speed es muy fluida. Por consiguiente, los cambios realizados en la gama High Speed del nivel de compresión afectan también a la gama Low Speed y viceversa.

10.4 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador

Precaución

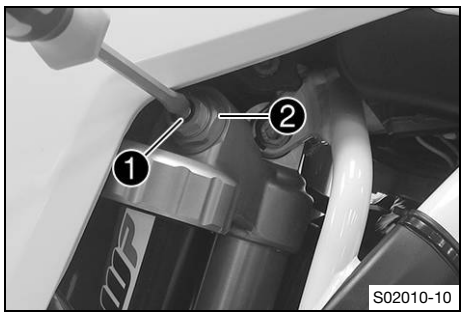
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Información

El reglaje Low Speed se aprecia al comprimir de forma lenta o normal el amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario con un destornillador hasta notar la última muesca.

Información

No soltar la unión atornillada ❷.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics

Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.5 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed en el amortiguador

Precaución

Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Información

El reglaje High Speed actúa durante la compresión rápida del amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope, utilizando una llave española.

Información

No soltar la unión atornillada ❷.

– A continuación, girar en sentido antihorario el número de vueltas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1,5 vueltas

Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

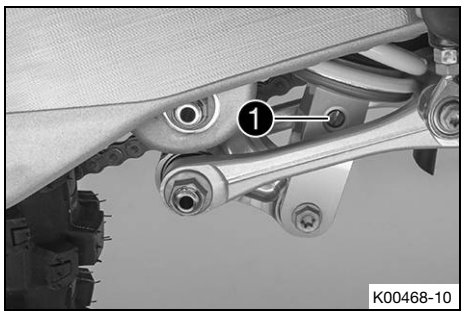
10.6 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador

Precaución

Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta notar la última muesca.
– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

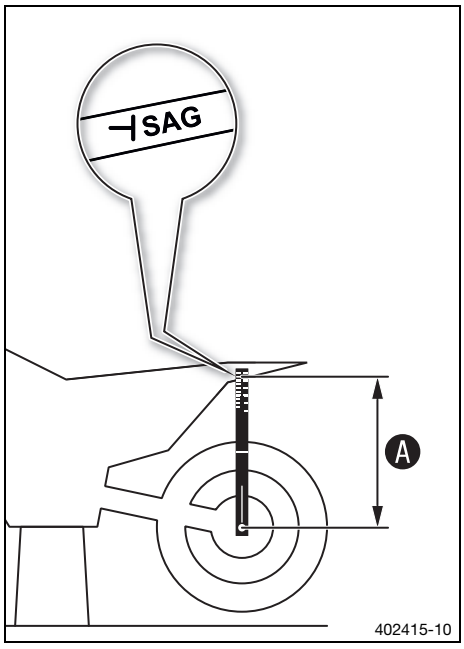
Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

10.7 Determinar la cota con la rueda trasera descargada

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)



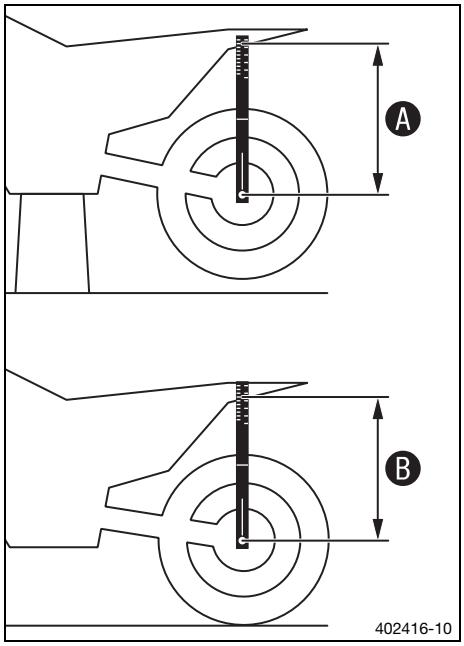
Trabajo principal
– Colocar el calibre de suspensión en el eje trasero y medir la distancia hasta la marca **SAG** del guardabarros trasero.

Calibre de suspensión (00029090500)
Pasador para calibre de suspensión (00029990010)

– Anotar el valor como cota Ⓐ.

Trabajo posterior
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

10.8 Controlar el recorrido estático de la suspensión



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (📖 pág. 41)
– Solicitar a otra persona que mantenga la motocicleta en posición vertical.
– Volver a medir la distancia entre el eje trasero y la marca **SAG** del guardabarros trasero utilizando el calibre de suspensión.
– Anotar el valor como cota Ⓑ.

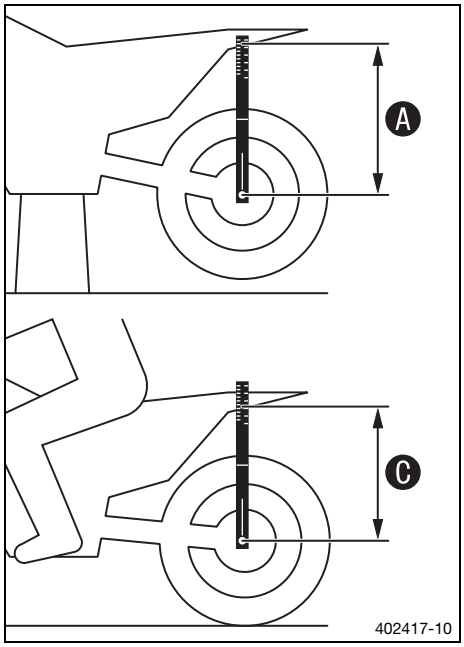
Información
El recorrido estático de la suspensión es la diferencia entre las cotas Ⓐ y Ⓑ.

– Comprobar el recorrido estático de la suspensión.

Recorrido estático de la suspensión	35 mm (1,38 in)

» Si el recorrido estático es menor o mayor que la cota indicada:
  – Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador. 🔧 (📖 pág. 43)

10.9 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (📖 pág. 41)
– Con ayuda de una segunda persona que sujete la motocicleta, el conductor debe tomar asiento sobre la motocicleta en posición normal con la ropa de protección completa (los pies apoyados sobre los reposapiés); desplazar el peso varias veces hacia delante y hacia atrás.
  ✔ La suspensión de la rueda trasera se nivela.
– Otra persona debe volver a medir la distancia entre el eje trasero y la marca **SAG** del guardabarros trasero utilizando el calibre de suspensión.
– Anotar el valor como cota Ⓒ.

Información
El recorrido de la suspensión con conductor es la diferencia entre las cotas Ⓐ y Ⓒ.

– Comprobar el recorrido de la suspensión con conductor.

Recorrido de la suspensión con conductor	105 mm (4,13 in)

» Si el recorrido con conductor difiere de la cota indicada:
  – Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor. 🔧 (📖 pág. 44)

10.10 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador

Precaución

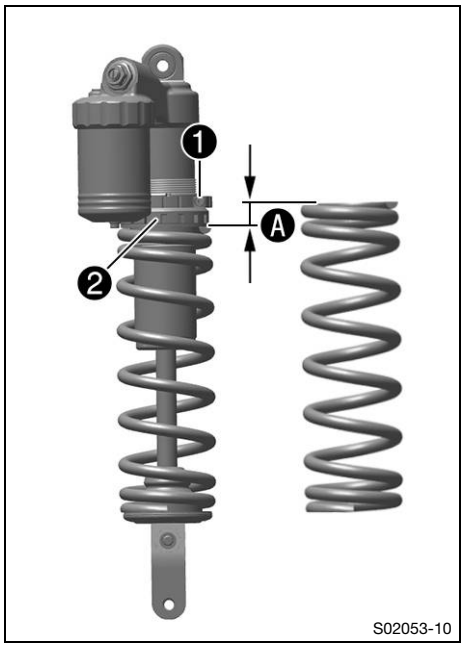
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Información

Antes de ajustar el pretensado del muelle, tiene que anotar el reglaje actual: por ejemplo, medir la longitud del muelle.



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 49)
– Desmontar el amortiguador. (pág. 59)
– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.

Trabajo principal

– Soltar el tornillo 1.
– Girar el anillo de ajuste 2 hasta que el muelle esté completamente destensado.

Llave de retención (90129051000)

– Medir la longitud total del muelle destensado.
– Tensar el muelle girando el anillo de ajuste 2 hasta ajustar la cota prescrita A.

Prescripción

Pretensado del muelle	6 mm (0,24 in)

Información

En función del recorrido de la suspensión sin o con conductor puede ser necesario ajustar un pretensado menor o mayor en el muelle.

– Apretar el tornillo 1.

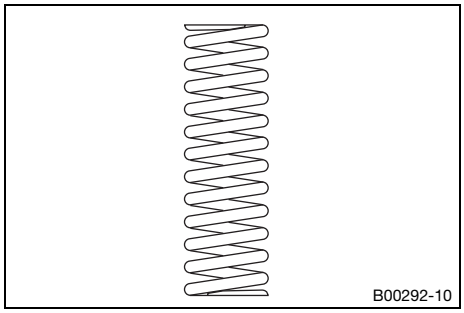
Prescripción

Tornillo del anillo de ajuste del amortiguador	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

Trabajo posterior

– Montar el amortiguador. (pág. 61)
– Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (pág. 91)
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 49)

10.11 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)
– Desmontar el amortiguador. (📖 pág. 59)
– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.

Trabajo principal

– Seleccionar y montar el muelle adecuado.

Prescripción

Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65 … 75 kg (143 … 165 lb.)	39 N/mm (223 lb/in)
Peso del conductor: 75 … 85 kg (165 … 187 lb.)	42 N/mm (240 lb/in)
Peso del conductor: 85 … 95 kg (187 … 209 lb.)	45 N/mm (257 lb/in)

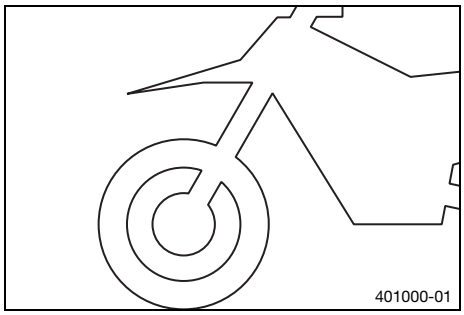
Información
La constante elástica se indica en el exterior del muelle.

Trabajo posterior

– Montar el amortiguador. (📖 pág. 61)
– Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 91)
– Controlar el recorrido estático de la suspensión. (📖 pág. 42)
– Controlar el recorrido de la suspensión con conductor. (📖 pág. 42)
– Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador. (📖 pág. 40)
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

10.12 Comprobar el reglaje básico de la horquilla

Información
Por diferentes razones, no es posible definir con exactitud un recorrido de la suspensión con conductor.



– Las pequeñas diferencias en el peso del conductor pueden compensarse modificando la presión de aire de la horquilla.
– Si la horquilla choca con frecuencia (es decir, si llega al tope al comprimirse), se debe aumentar la presión de aire de la horquilla respecto a la especificación, a fin de evitar que se puedan deteriorar la horquilla o el chasis.
– Si la horquilla se siente anormalmente dura tras un uso prolongado, deberán purgarse las botellas de la horquilla.

10.13 Ajustar la presión de aire de la horquilla

Advertencia

Peligro de accidente Los cambios en el ajuste del tren de rodaje pueden alterar considerablemente el comportamiento durante la conducción.

Los cambios extremos en el ajuste del tren de rodaje pueden empeorar considerablemente el comportamiento durante la conducción y sobrecargar algunos componentes.

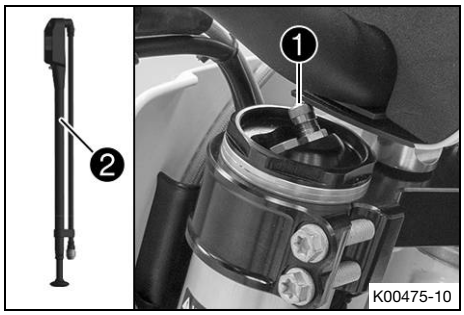
– Realizar ajustes únicamente dentro de los márgenes recomendados.
– Conducir a baja velocidad tras haber realizado ajustes para comprobar el comportamiento durante la conducción.

Información

Comprobar o ajustar la presión de aire al menos 5 minutos después de haber parado el motor en las mismas condiciones.
La suspensión neumática actúa en la botella izquierda de la horquilla. La amortiguación de la extensión/compresión actúa en la botella derecha de la horquilla.

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 49)



Trabajo principal

– Retirar la cubierta de protección ❶.
– Contraer totalmente la bomba de la horquilla ❷.

Bomba de la horquilla (79412966000)

Información

La bomba de la horquilla se encuentra en el paquete adjunto de la motocicleta.

– Conectar la bomba de la horquilla a la botella izquierda de la horquilla.
  ✓ El indicador de la bomba de la horquilla se activa automáticamente.
  ✓ Al realizar la conexión, la botella de la horquilla pierde un poco de aire.

Información

Esto se debe al volumen de la manguera y no representa peligro de avería alguno para la bomba de la horquilla o la propia horquilla.
Prestar atención a las instrucciones para los accesorios Husqvarna Motorcycles.

– Ajustar la presión de aire de acuerdo con las especificaciones.

Prescripción

Presión de aire	10,6 bar (154 psi)
Modificación gradual de la presión de aire	0,2 bar (3 psi)
Presión de aire mínima	7 bar (102 psi)
Presión de aire máxima	15 bar (218 psi)

Información
No ajustar bajo ningún concepto la presión de aire fuera del rango especificado.

– Desconectar la bomba de la horquilla de la botella izquierda de la horquilla.
  ✓ Al realizar la desconexión, se expulsa el exceso de presión de la manguera, pero la botella de la horquilla en sí no pierde aire.
  ✓ El indicador de la bomba de la horquilla se desactiva automáticamente tras 80 segundos.
– Montar la cubierta de protección.

Trabajo posterior
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

10.14 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la compresión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope.

Información
El tornillo de ajuste ❶ se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda en función del tipo de horquilla.

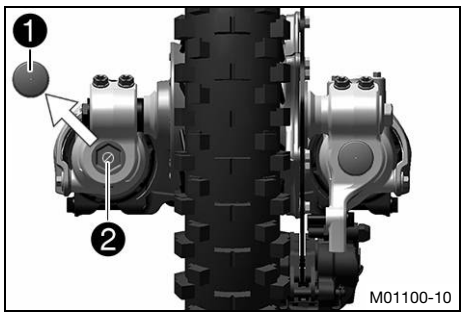
Prescripción

Amortiguación de la compresión	
Confort	17 clics
Estándar	12 clics
Sport	7 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al comprimir la horquilla; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

10.15 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



– Quitar la cubierta de protección ❶.
– Girar el tornillo de ajuste ❷ en sentido horario hasta el tope.

Información
El tornillo de ajuste ❷ se encuentra en el extremo inferior de la botella de la horquilla derecha.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda en función del tipo de horquilla.

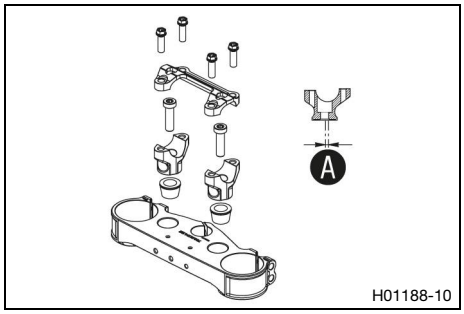
Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	17 clics
Estándar	12 clics
Sport	7 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

– Montar la cubierta de protección ❶.

10.16 Posición del manillar



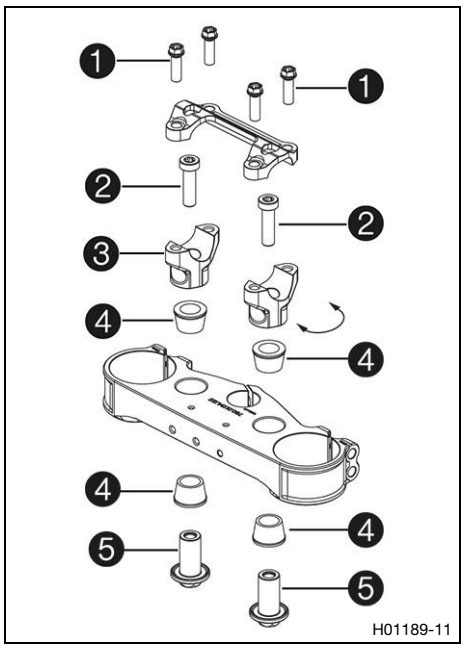
Los orificios de los alojamientos del manillar están situados a una distancia Ⓐ del centro.

Separación entre orificios A	3,5 mm (0,138 in)

El manillar se puede montar en 2 posiciones diferentes. Gracias a esto, el conductor puede colocar el manillar en la posición que le resulte más cómoda.

10.17 Ajustar la posición del manillar

Trabajo previo
– Quitar el acolchado del manillar.



Trabajo principal

– Retirar los tornillos ❶. Desmontar las bridas del manillar. Desmontar el manillar y colocarlo a un lado.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.
No doblar los cables ni las conducciones.

– Retirar los tornillos ❷. Quitar los alojamientos del manillar ❸.
– Posicionar los casquillos de goma ❹ e insertar las tuercas ❺ desde abajo.
– Colocar los alojamientos del manillar en la posición deseada.

Información
Los alojamientos del manillar son más largos y altos en un lado.
Posicionar uniformemente los alojamientos del manillar a la izquierda y a la derecha.

– Montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft) **Loctite®243™**

– Colocar el manillar en su posición.

Información
Asegurarse de que los cables y las conducciones quedan bien tendidos.

– Colocar la brida del manillar.
– Montar los tornillos ❶ sin apretarlos todavía.
– Atornillar primero la brida del manillar con los tornillos ❶ en el lado más largo y alto de los alojamientos del manillar de forma que queden en contacto.
– Apretar los tornillos ❶ uniformemente.

Prescripción

Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

Trabajo posterior

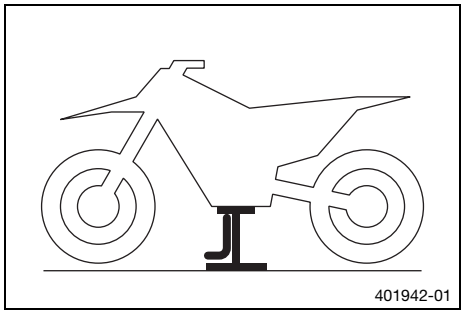
– Montar el acolchado del manillar.

11.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



– Levantar la motocicleta mediante el chasis, por debajo del motor.

Caballete elevador (81329955100)

✓ Las dos ruedas están separadas del suelo.

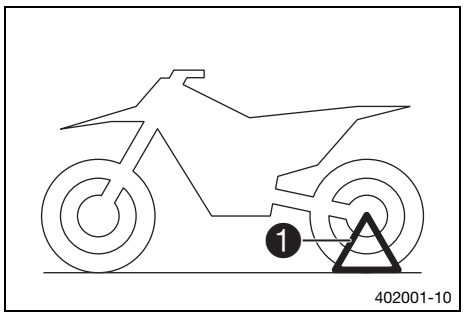
– Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.

11.2 Quitar la motocicleta del caballete elevador

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



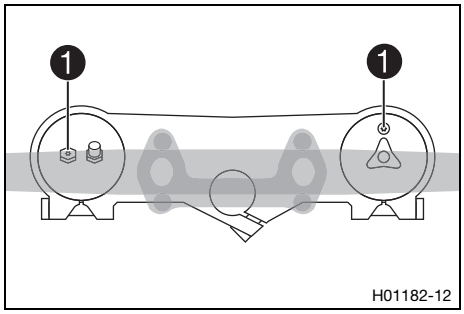
– Quitar la motocicleta del caballete elevador.
– Retirar el caballete elevador.
– Para estacionar la motocicleta, colocar el caballete acoplable 1 en el lado izquierdo del eje de la rueda.

Información
Antes de ponerse en marcha, retirar el caballete acoplable.

11.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)



Trabajo principal

– Soltar los tornillos de purga de aire 1.

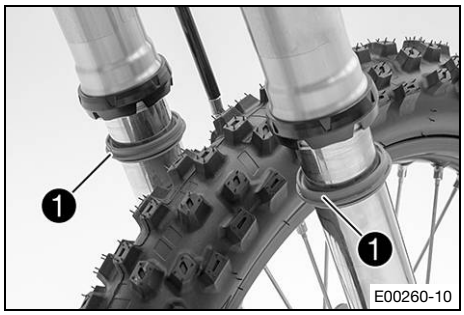
✓ Con ello se suprime en su caso la sobrepresión existente en el interior de la horquilla.

– Apretar los tornillos de purga de aire.

Trabajo posterior

– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

11.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)

– Desmontar el protector de la horquilla. (📖 pág. 50)

Trabajo principal

– Desplazar los manguitos guardapolvo ❶ de las dos botellas de la horquilla hacia abajo.

Información

Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos guardapolvo. Si no se suprime esta suciedad, pueden perder su hermeticidad los anillos de retén situados detrás.

Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.

– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

– Limpiar y lubricar los manguitos guardapolvo y los tubos interiores de las dos botellas de la horquilla.

Spray de aceite Universal (📖 pág. 147)

– A continuación, desplazar de nuevo los manguitos guardapolvo a su posición de montaje.

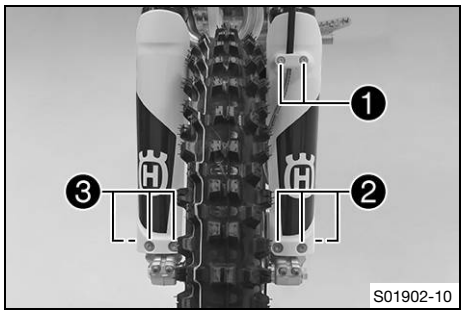
– Retirar los restos de aceite.

Trabajo posterior

– Montar el protector de la horquilla. (📖 pág. 51)

– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

11.5 Desmontar el protector de la horquilla

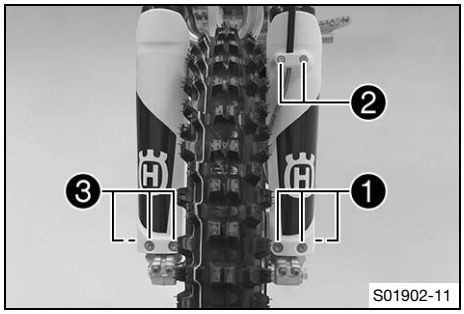


– Soltar los tornillos ❶ en la botella izquierda de la horquilla. Quitar la pinza.

– Soltar los tornillos ❷ en la botella izquierda de la horquilla. Quitar el protector izquierdo de la horquilla.

– Soltar los tornillos ❸ en la botella derecha de la horquilla. Quitar el protector derecho de la horquilla.

11.6 Montar el protector de la horquilla



– Colocar el protector de la horquilla en su posición en la botella izquierda de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Posicionar el latiguillo de freno y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❷.
– Posicionar el protector de la horquilla en la botella derecha de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❸.

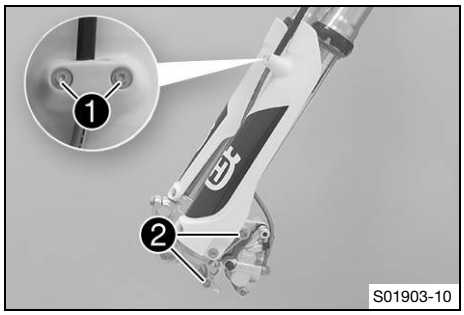
Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

11.7 Desmontar las botellas de la horquilla

Trabajo previo

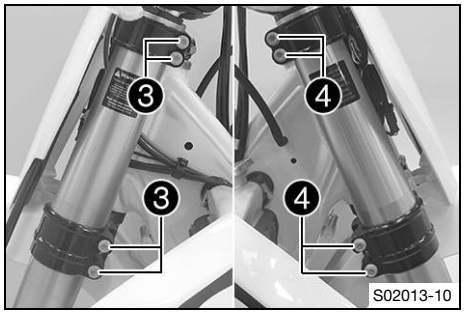
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)
– Desmontar la rueda delantera. (📖 pág. 100)



Trabajo principal

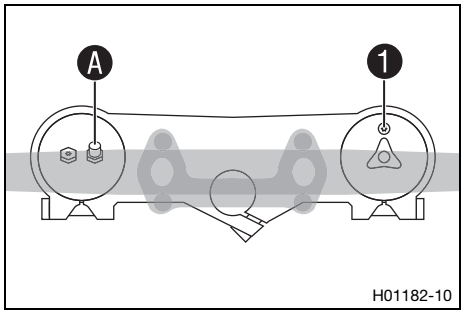
– Soltar los tornillos ❶ y desmontar la pinza.
– Soltar los tornillos ❷ y desmontar la pinza del freno.
– La pinza del freno con la conducción del líquido de frenos debe quedar colgando hacia un lado, sin tensiones mecánicas.

Información
No accionar la maneta del freno de mano cuando la rueda delantera esté desmontada.



– Soltar los tornillos ❸. Desmontar la botella izquierda de la horquilla.
– Soltar los tornillos ❹. Desmontar la botella derecha de la horquilla.

11.8 Montar las botellas de la horquilla



Trabajo principal

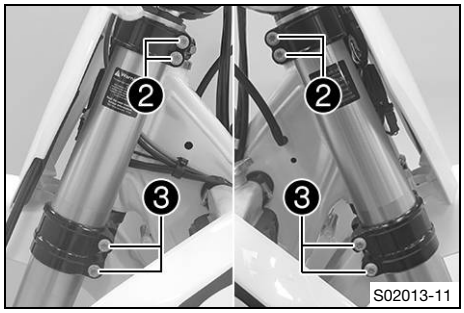
– Colocar las botellas de la horquilla.

✓ El tornillo de purga de aire ❶ de la botella derecha de la horquilla está colocado hacia delante.

✓ La válvula Ⓐ de la botella izquierda de la horquilla mira hacia delante.

Información

En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.
La suspensión neumática actúa en la botella izquierda de la horquilla. La amortiguación de la extensión/compresión actúa en la botella derecha de la horquilla.



– Apretar los tornillos ❷.

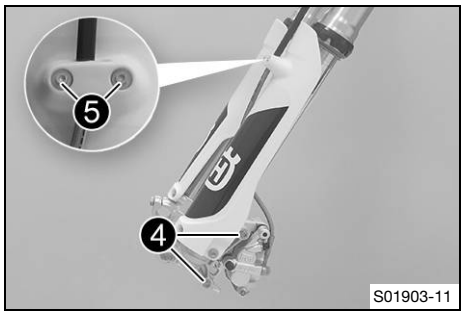
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Apretar los tornillos ❸.

Prescripción

Tornillo de la tija inferior	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)



– Colocar la pinza del freno. Montar y apretar los tornillos ❹.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**

– Posicionar el latiguillo de freno y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❺.

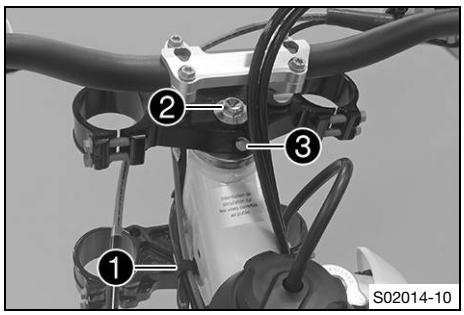
Trabajo posterior

– Montar la rueda delantera. (pág. 101)

11.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla

Trabajo previo

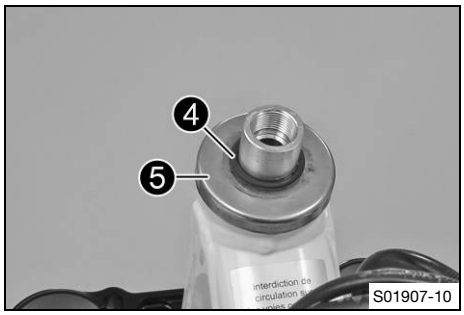
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 49)
– Desmontar la rueda delantera. (pág. 100)
– Desmontar las botellas de la horquilla. (pág. 51)
– Desmontar la placa portanúmeros. (pág. 57)
– Desmontar el guardabarros delantero. (pág. 58)
– Quitar el acolchado del manillar.



Trabajo principal

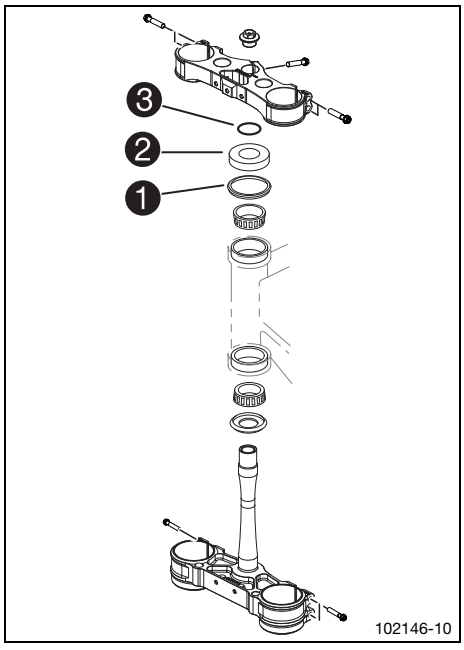
– Retirar el soporte con el testigo de control de fallo de funcionamiento.
– Abrir el portacables ❶ izquierdo y desenganchar el ramal de cables.
– Retirar el tornillo ❷.
– Retirar el tornillo ❸.
– Quitar la tija superior de la horquilla con el manillar y dejarla colgando de un lado.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.
No doblar los cables ni las conducciones.



– Retirar la junta tórica ❹. Retirar el anillo de protección ❺.
– Quitar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija.
– Retirar el cojinete superior de la pipa de la dirección.

11.10 Montar la tija inferior de la horquilla

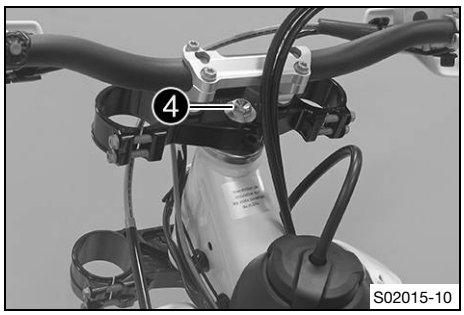


Trabajo principal

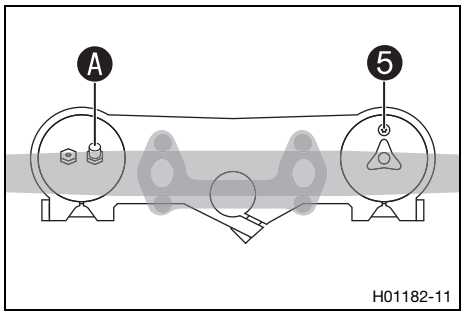
– Limpiar los cojinetes y las juntas, comprobar que no están deteriorados y engrasarlos.

Grasa lubricante de alta viscosidad (pág. 147)

– Colocar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija de la horquilla. Montar el cojinete superior de la pipa de la dirección.
– Comprobar si la junta superior de la pipa de la dirección ❶ está colocada correctamente.
– Colocar el anillo de protección ❷ y la junta tórica ❸.



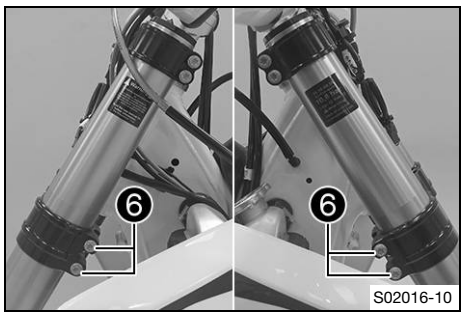
– Posicionar la tija superior de la horquilla con el manillar.
– Montar el tornillo ❹, pero no apretarlo todavía a fondo.



– Colocar las botellas de la horquilla.
  ✓ El tornillo de purga de aire ❺ de la botella derecha de la horquilla está colocado hacia delante.
  ✓ La válvula Ⓐ de la botella izquierda de la horquilla mira hacia delante.

Información

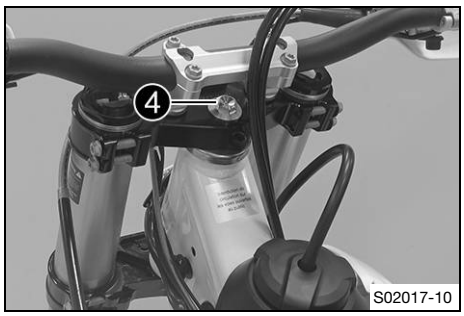
En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.
La suspensión neumática actúa en la botella izquierda de la horquilla. La amortiguación de la extensión/compresión actúa en la botella derecha de la horquilla.



– Apretar los tornillos ❻.

Prescripción

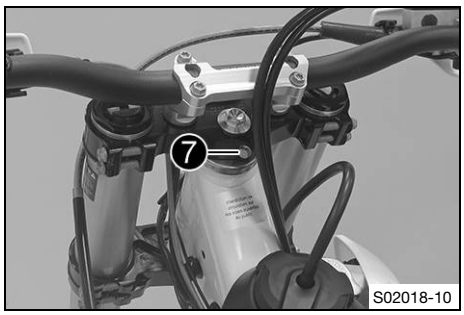
Tornillo de la tija inferior	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)



– Apretar el tornillo ❹.

Prescripción

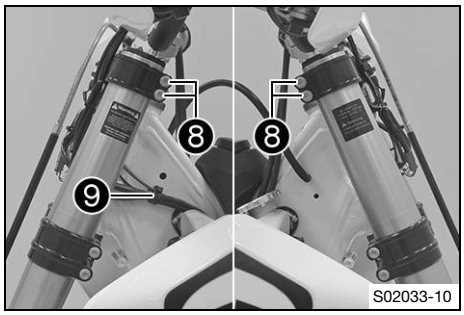
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)



– Montar y apretar el tornillo ❼.

Prescripción

Tornillo del tubo de la tija de la horquilla arriba	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) **Loctite®243™**



– Golpear ligeramente la tija superior de la horquilla con un martillo de plástico para aliviar las tensiones.
– Apretar los tornillos ❽.

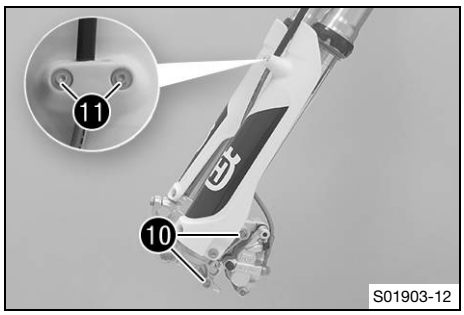
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Fijar el ramal de cables con el portacables ❾ a la izquierda.
– Montar el soporte con el testigo de control de fallo de funcionamiento.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Colocar la pinza del freno. Montar y apretar los tornillos ❿.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**

– Posicionar el latiguillo de freno y la pinza. Montar y apretar los tornillos ⓫.

Trabajo posterior

– Montar el guardabarros delantero. (📖 pág. 59)
– Montar la placa portanúmeros. (📖 pág. 58)
– Montar la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 101)
– Comprobar que el ramal de cables, los cables bowden y las conducciones del freno y del embrague queden bien tendidos y que puedan moverse correctamente.
– Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 56)
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)
– Montar el acolchado del manillar.

◀

11.11 Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección

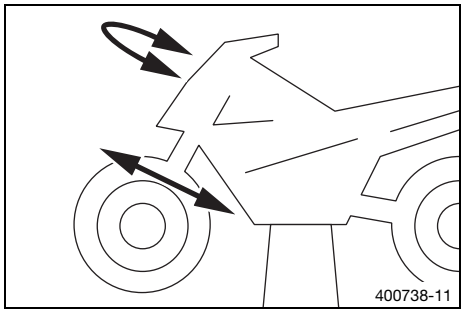
Advertencia

Peligro de accidente Un juego incorrecto del cojinete de la pipa de la dirección influye en el comportamiento durante la conducción y daña los componentes.

– Corrija el juego incorrecto del cojinete de la pipa de la dirección. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Información

Si se circula durante un periodo de tiempo prolongado con holgura en el cojinete de la pipa de la dirección, se deterioran los cojinetes y más adelante también los asientos de los cojinetes en el chasis.



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)

Trabajo principal

– Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover las botellas de la horquilla hacia delante y hacia atrás en la dirección de la marcha.

No debe apreciarse holgura alguna en el cojinete de la pipa de la dirección.

» Si se aprecia holgura:

– Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 56)

– Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El manillar debe poder moverse con suavidad en el margen completo de giro. No deben apreciarse puntos de encastre.

» Si se aprecian puntos de encastre:

– Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 56)

– Controlar el cojinete de la pipa de la dirección y sustituirlo en caso necesario.

Trabajo posterior

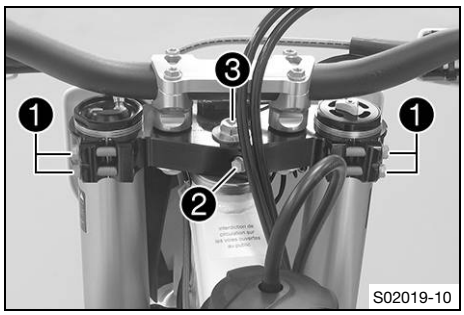
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

11.12 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 🔧

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)

– Quitar el acolchado del manillar.



Trabajo principal

– Soltar los tornillos ❶.
– Retirar el tornillo ❷.
– Soltar el tornillo ❸ y apretarlo de nuevo.

Prescripción

Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)

– Golpear ligeramente la tija superior de la horquilla con un martillo de plástico para aliviar las tensiones.
– Apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Montar y apretar el tornillo ❷.

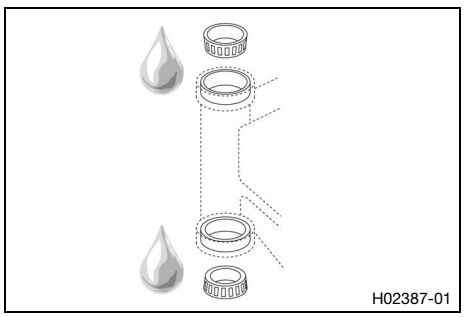
Prescripción

Tornillo del tubo de la tija de la horquilla arriba	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) **Loctite®243™**

Trabajo posterior

– Controlar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 56)
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)
– Montar el acolchado del manillar.

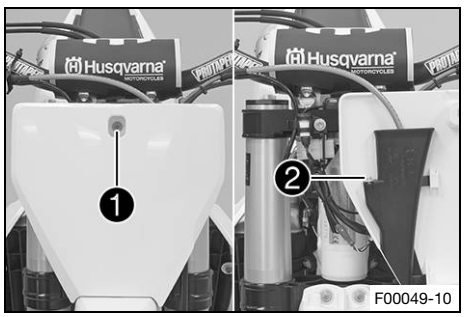
11.13 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección 🔧



– Desmontar la tija inferior de la horquilla. 🔧 (📖 pág. 52)
– Montar la tija inferior de la horquilla. 🔧 (📖 pág. 53)

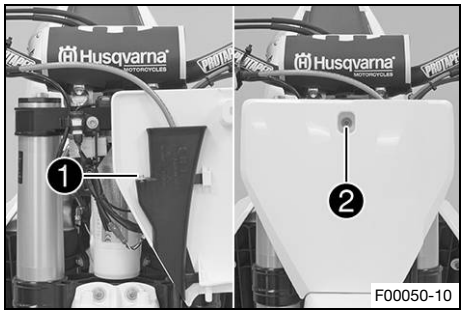
Información
El cojinete de la pipa de la dirección se limpia y se lubrica durante el desmontaje y el montaje de la tija inferior de la horquilla.

11.14 Desmontar la placa portanúmeros



– Retirar el tornillo ❶. Bascular hacia un lado la placa portanúmeros.
– Retirar el tornillo ❷ y quitar la guía del tubo del freno y la placa portanúmeros.

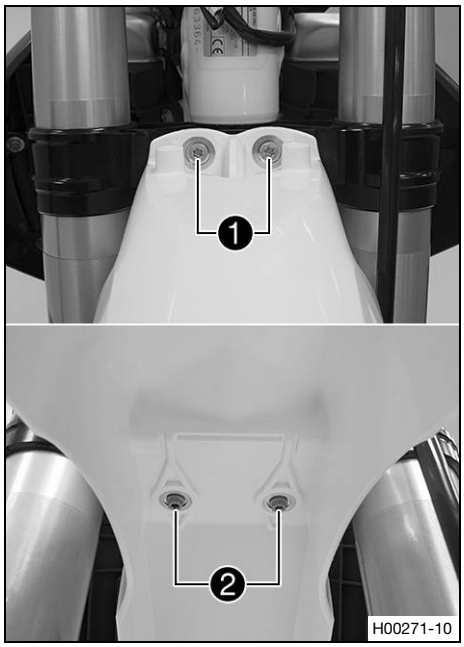
11.15 Montar la placa portanúmeros



– Colocar el latiguillo de freno y la guía del tubo del freno en la placa portanúmeros.
– Montar y apretar el tornillo ❶.
– Posicionar la placa portanúmeros.
  ✓ Los talones de sujeción encajan en el guardabarros.
– Montar y apretar el tornillo ❷.

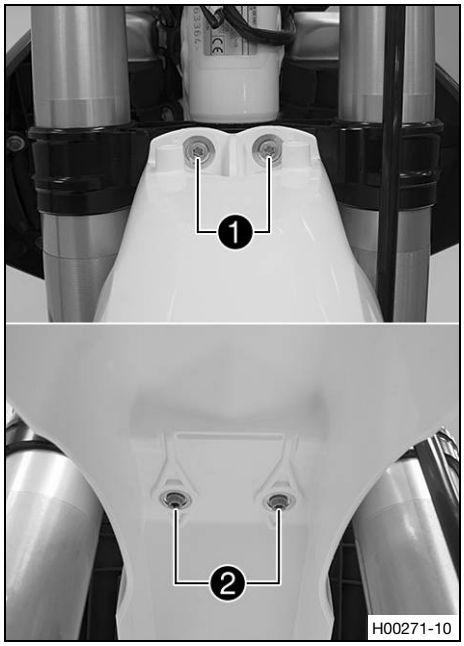
11.16 Desmontar el guardabarros delantero

Trabajo previo
– Desmontar la placa portanúmeros. (pág. 57)



Trabajo principal
– Retirar los tornillos ❶ y ❷. Quitar el guardabarros delantero.

11.17 Montar el guardabarros delantero



Trabajo principal

– Posicionar el guardabarros delantero. Montar y apretar los tornillos ❶ y ❷.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

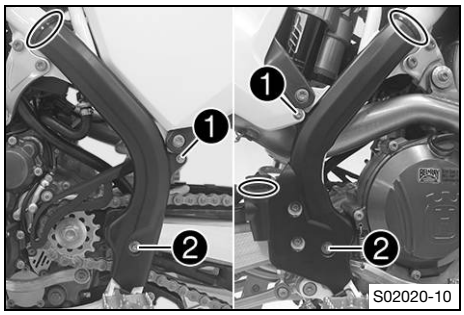
Trabajo posterior

– Montar la placa portanúmeros. (📖 pág. 58)

11.18 Desmontar el amortiguador 🔧

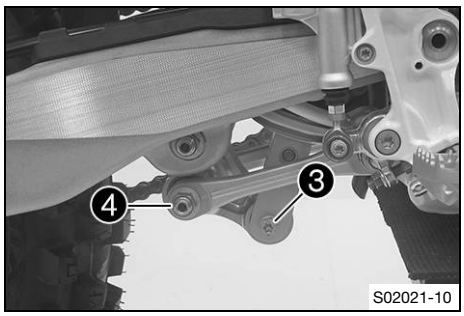
Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)



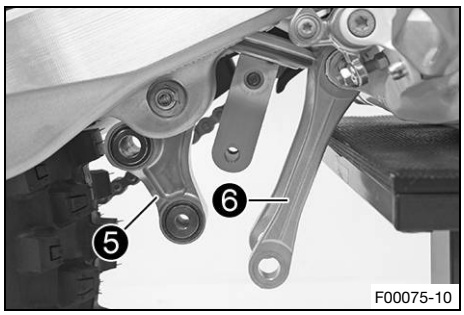
Trabajo principal

– Retirar las cintas sujetacables.
– Retirar los tornillos ❶.
– Retirar los tornillos ❷ con las arandelas.
– Quitar el protector del chasis a la izquierda y a la derecha.

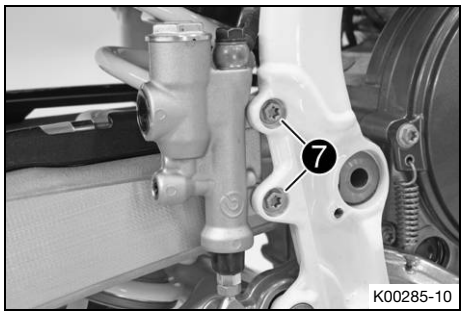


– Retirar el tornillo ❸.
– Retirar la unión atornillada ❹.

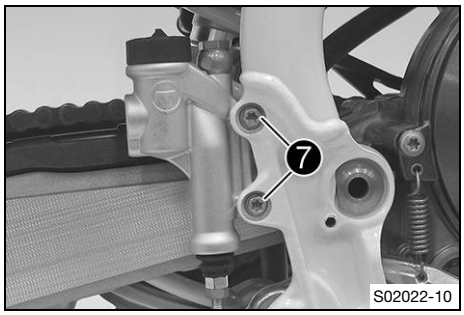
Información
Levantar ligeramente la rueda para poder retirar los tornillos más fácilmente.



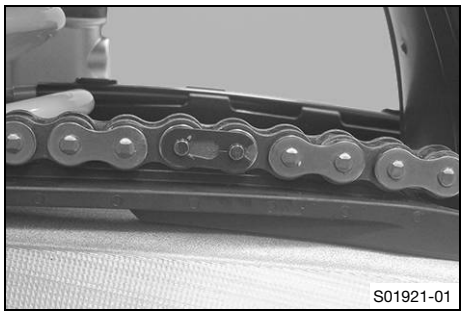
– Presionar la palanca angular ❺ hacia atrás.
– Presionar la palanca de unión ❻ hacia abajo.



(Opción: Brembo)
– Retirar los tornillos ❼.
– Retirar el cilindro del freno trasero del vástago de presión.

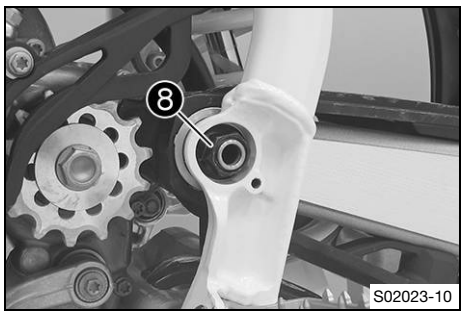


(Opción: Magura)
– Retirar los tornillos ❼.
– Retirar el cilindro del freno trasero del vástago de presión.



– Retirar el eslabón de unión de la cadena.
– Extraer la cadena.

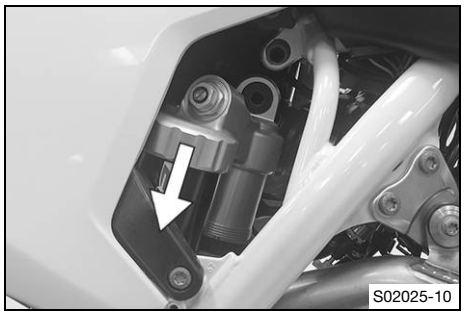
Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.



– Retirar la tuerca ❽ y extraer el perno del basculante.
– Empujar el basculante hacia atrás y asegurarlo para que no pueda provocar un accidente.



– Sujetar el amortiguador y retirar el tornillo ❾.



– Extraer con cuidado el amortiguador hacia abajo.

◀

11.19 Montar el amortiguador



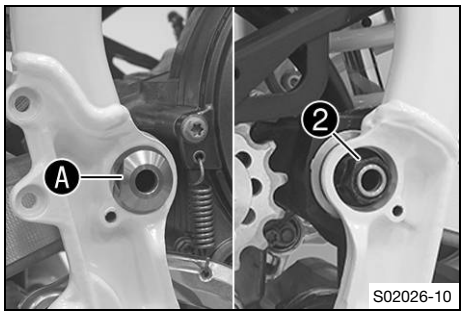
Trabajo principal

– Posicionar el amortiguador cuidadosamente en el vehículo desde abajo.

– Montar y apretar el tornillo ❶.

Prescripción

Tornillo del amortiguador, arriba	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) **Loctite®2701™**



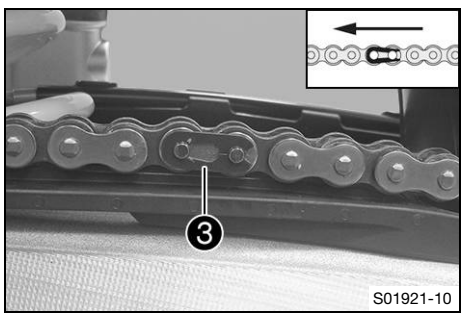
– Posicionar el basculante y montar el perno del basculante.

Información
Prestar atención al plano Ⓐ.

– Montar la tuerca ❷ y apretarla.

Prescripción

Tuerca del perno del basculante	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)

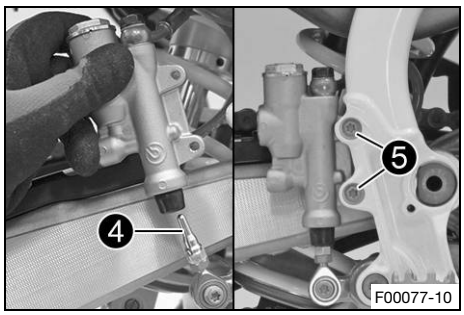


– Montar la cadena.

– Conectar la cadena con el eslabón de unión ❸.

Prescripción

El lado cerrado del cierre del eslabón de enganche debe mirar hacia el sentido de marcha.



(Opción: Brembo)

– Colocar el cilindro del freno trasero.

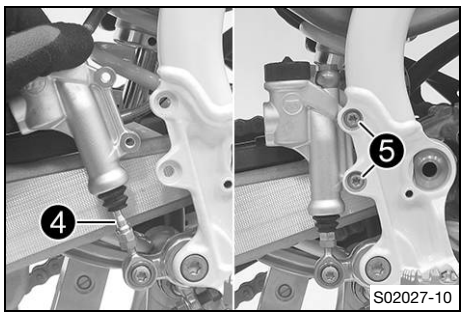
✓ El vástago de presión ❹ entra en el cilindro del freno trasero.

Información
Comprobar que el manguito guardapolvo esté colocado correctamente.

– Montar y apretar los tornillos ❺.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



(Opción: Magura)

– Colocar el cilindro del freno trasero.

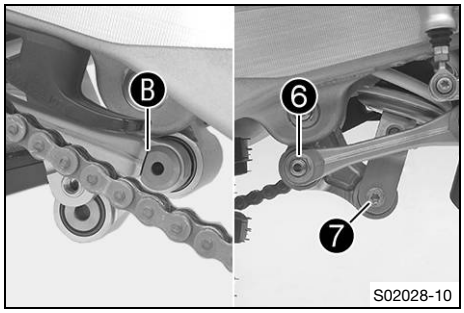
✓ El vástago de presión ❹ entra en el cilindro del freno trasero.

Información
Comprobar que el manguito guardapolvo esté colocado correctamente.

– Montar y apretar los tornillos ❺.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Posicionar la palanca angular y la palanca de unión.

– Montar la unión atornillada ❻ y apretarla.

Prescripción

Tuerca de la palanca de unión en la palanca acodada	M14x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

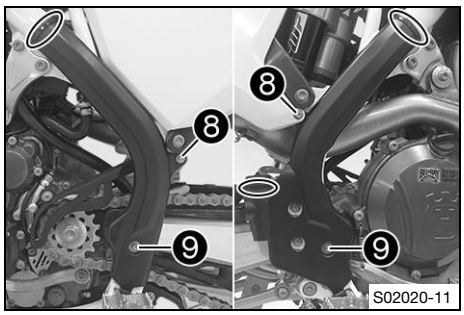
Información
Prestar atención al plano Ⓑ.

– Montar y apretar el tornillo ❼.

Prescripción

Tornillo del amortiguador, abajo	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) **Loctite®2701™**

Información
Levantar ligeramente la rueda para poder montar el tornillo más fácilmente.



– Posicionar el protector del chasis a la izquierda y a la derecha.
– Montar y apretar los tornillos ❽.

Prescripción

Tornillo del protector del chasis	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)

– Montar y apretar los tornillos ❾ con las arandelas.

Prescripción

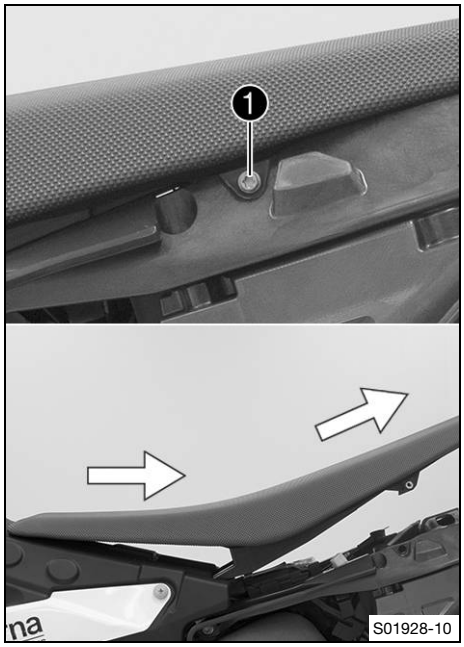
Tornillo del protector del chasis	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)

– Montar la cintas sujetacables nueva.

Trabajo posterior
– Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 91)
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

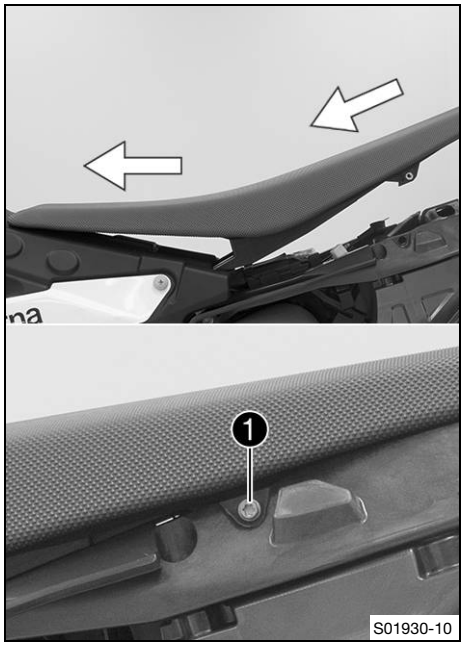
11.20 Desmontar el asiento

Trabajo previo
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)



Trabajo principal
– Retirar el tornillo ❶.
– Tirar del asiento hacia atrás y desmontarlo hacia arriba.

11.21 Montar el asiento



Trabajo principal

– Enganchar la parte delantera del asiento en el casquillo de collarín del depósito de combustible y la parte trasera en el soporte.
– Empujar hacia delante el asiento.
– Comprobar que el asiento esté enclavado correctamente.
– Montar y apretar el tornillo ❶.

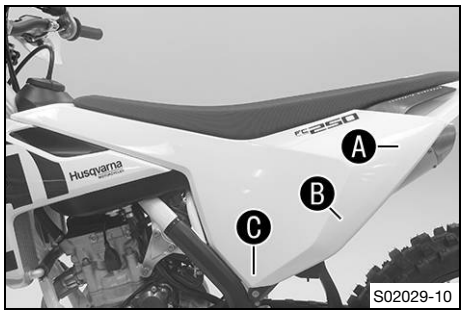
Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior

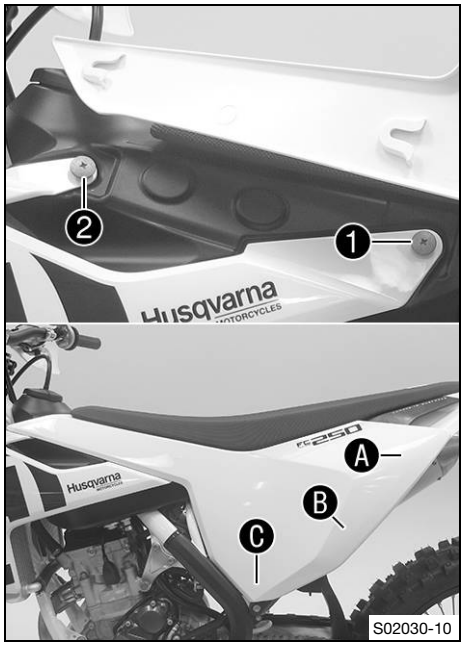
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 65)

11.22 Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire



– Extraer lateralmente la tapa de la caja del filtro de aire en las zonas Ⓐ, Ⓑ y Ⓒ, y desmontarla hacia delante.

11.23 Montar la tapa de la caja del filtro de aire



– Colocar la tapa de la caja del filtro de aire en los casquillos de collarín ❶ y ❷, y empujarla hacia atrás.
– Encajar la tapa de la caja del filtro de aire en las zonas Ⓐ, Ⓑ y Ⓒ.

11.24 Desmontar el filtro de aire

Indicación

Daños en el motor El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

Sin filtro de aire entra polvo y suciedad en el motor.

– Nunca ponga en marcha el vehículo sin filtro de aire.

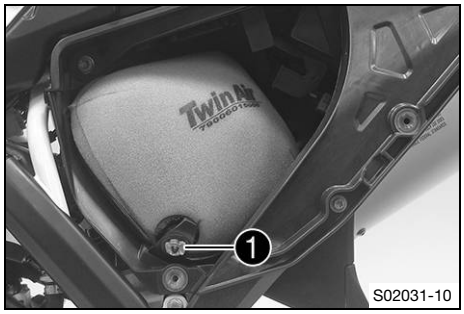
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Trabajo previo

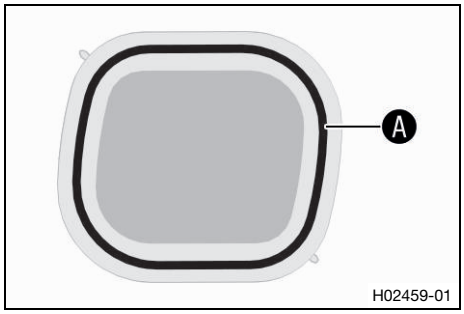
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 64)



Trabajo principal

– Desenganchar la lengüeta de sujeción ❶. Retirar el filtro de aire con el soporte del filtro.
– Retirar el filtro de aire del soporte del filtro.

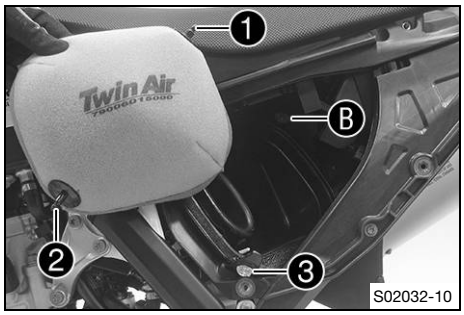
11.25 Montar el filtro de aire



Trabajo principal

– Montar el filtro de aire limpio en el soporte.
– Engrasar la zona Ⓐ del filtro de aire.

Grasa de larga duración (📖 pág. 147)



– Montar el filtro de aire y colocar la espiga de retención ❶ en el casquillo Ⓑ.
  ✔ El filtro de aire está colocado correctamente.
– Enganchar la lengüeta de sujeción ❸.
  ✔ La espiga de retención ❷ queda fijada mediante la lengüeta de sujeción ❸.

Información
Si el filtro de aire no está montado correctamente, podría entrar polvo y suciedad al motor y provocar una avería.

Trabajo posterior

– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 65)

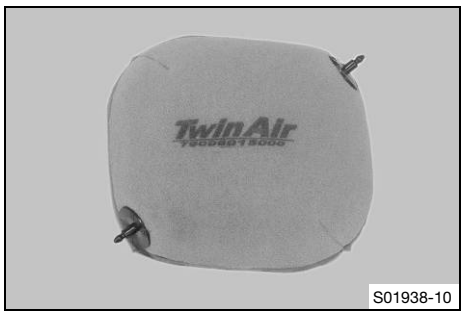
11.26 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.
– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
No limpiar el filtro de aire con gasolina ni petróleo, ya que estas sustancias son agresivas para la espuma.

Trabajo previo

– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)
– Desmontar el filtro de aire. (📖 pág. 65)



Trabajo principal

– Lavar a fondo el filtro de aire en un líquido de limpieza especial y dejarlo secar bien.

Producto de limpieza para el filtro de aire (📖 pág. 147)

Información
Oprimir sólo ligeramente el filtro de aire, no exprimirlo.

– Engrasar el filtro de aire seco con aceite de alta calidad para filtros.

Aceite para filtros de aire de gomaespuma (📖 pág. 147)

– Limpiar la caja del filtro de aire.
– Controlar si la tubuladura de aspiración está deteriorada y colocada firmemente.

Trabajo posterior

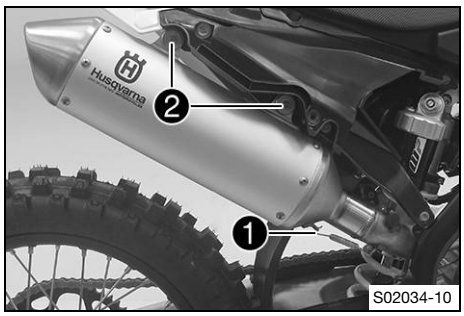
– Montar el filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 66)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 65)

11.27 Desmontar el silenciador

Advertencia
Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.

Trabajo previo

– Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 69)



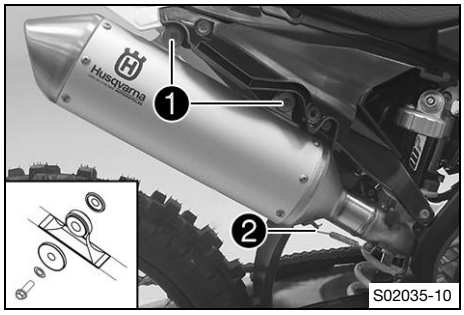
Trabajo principal

– Desenganchar el muelle ❶.

Gancho para muelles (50305017000)

– Soltar los tornillos ❷ y desmontar el silenciador.

11.28 Montar el silenciador



Trabajo principal

– Montar el silenciador. Montar los tornillos ❶, pero no apretarlos todavía a fondo.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Enganchar el muelle ❷.

Gancho para muelles (50305017000)

– Apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

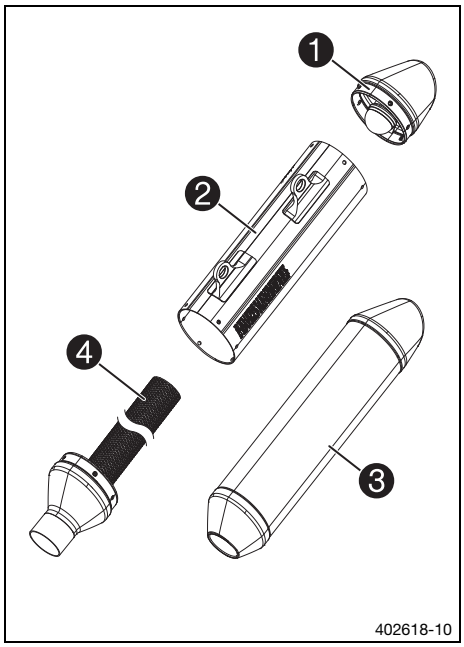
Trabajo posterior
– Montar el carenado del lado derecho. (📖 pág. 69)

11.29 Sustituir el relleno de fibra de vidrio del silenciador

Advertencia
Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.

Información
Con el tiempo, las fibras del vellón de fibra de vidrio se volatilizan y acceden al exterior: es decir, el silenciador se "consume".
Con ello, además de aumentar el nivel de ruidos, se modifica también la característica de potencia del vehículo.

Trabajo previo
– Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 69)
– Desmontar el silenciador. (📖 pág. 67)



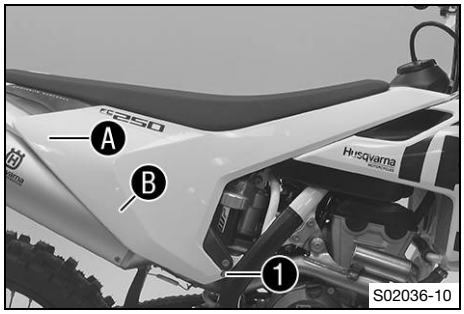
Trabajo principal
– Retirar todos los tornillos del silenciador.
– Quitar el tapón final ❶.
– Quitar el tubo exterior ❷.
– Extraer el relleno de fibra de vidrio ❸ del tubo interior ❹.
– Limpiar y comprobar el estado de deterioro de las piezas que se deban volver a montar.
– Montar el nuevo relleno de fibra de vidrio ❸ en el tubo interior.
– Colocar el tubo exterior ❷ sobre el relleno de fibra de vidrio.
– Introducir el tapón final ❶ en el tubo exterior.
– Montar y apretar todos los tornillos.

Prescripción

Tornillos del silenciador	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)

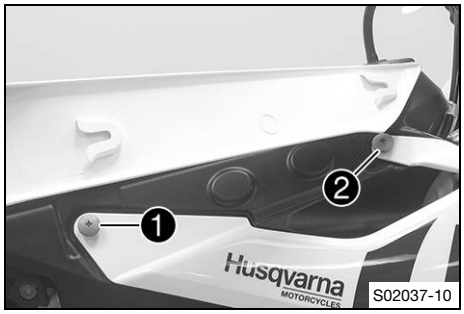
Trabajo posterior
– Montar el silenciador. (📖 pág. 67)
– Montar el carenado del lado derecho. (📖 pág. 69)

11.30 Desmontar el carenado lateral derecho

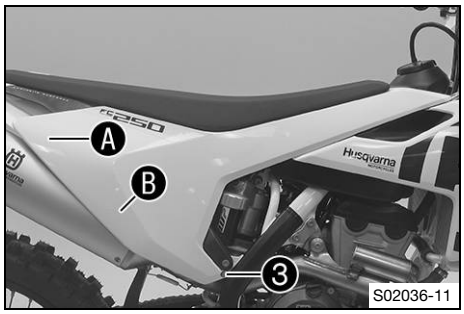


- Retirar el tornillo ❶.
- Extraer lateralmente el carenado lateral por las zonas Ⓐ y Ⓑ, y desmontarlo hacia delante.

11.31 Montar el carenado del lado derecho



- Colocar el carenado lateral en los casquillos de collarín ❶ y ❷, y empujarlo hacia atrás.



- Encajar el carenado lateral en las zonas Ⓐ y Ⓑ.
- Montar y apretar el tornillo ❸.

  Prescripción

Demás tornillos del chasis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

11.32 Desmontar el depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.

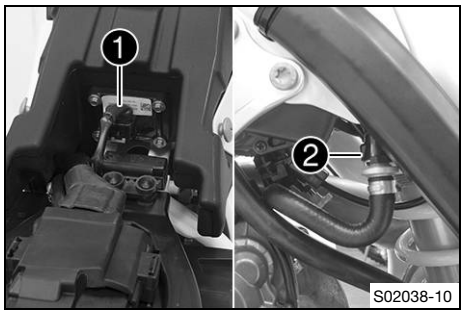
Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Trabajo previo

- Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 69)
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)

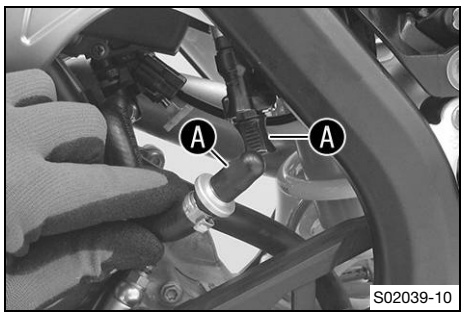


Trabajo principal

- Desenchufar el conector ❶ de la bomba de combustible.
- Limpiar a fondo con aire comprimido el conector ❷ de la manguera de combustible.

Información

Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!



- Separar el conector de la manguera de combustible.

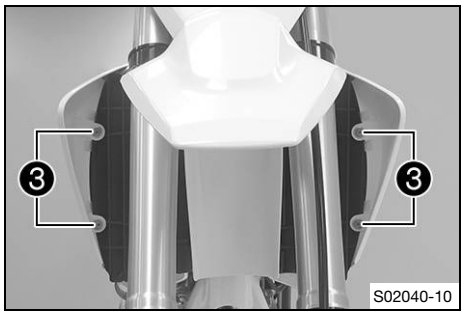
Información

Por la manguera de combustible podrían salir restos de combustible.

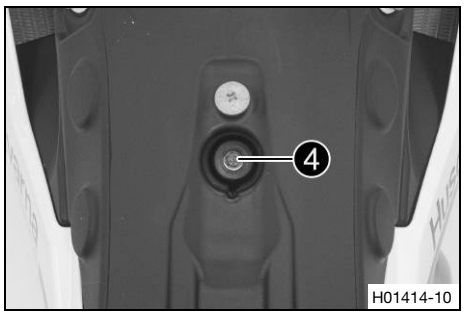
- Montar el juego de tapones de lavado Ⓐ.

Juego de tapones de lavado (81212016100)

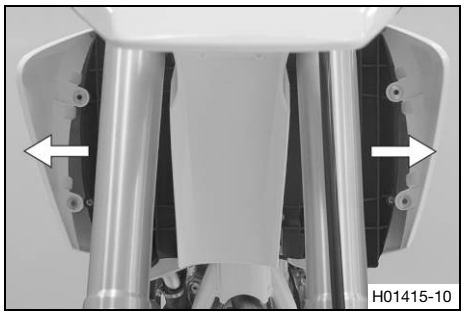
- Soltar de la tapa del depósito la manguera del respiradero del depósito de combustible.



- Retirar los tornillos ❸.



– Retirar el tornillo ❹ con el casquillo de goma.



– Retirar los dos spoilers a los lados de la sujeción del radiador y desmontar el depósito de combustible hacia arriba.

11.33 Montar el depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

– No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
– Pare el motor para repostar.
– Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
– Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
– Respete las indicaciones para repostar.

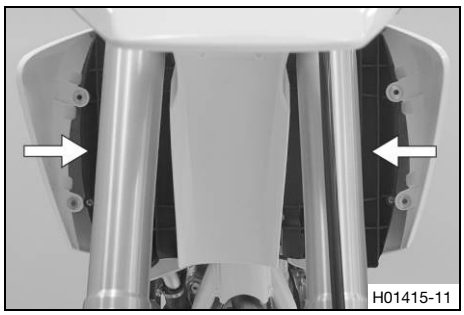
Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

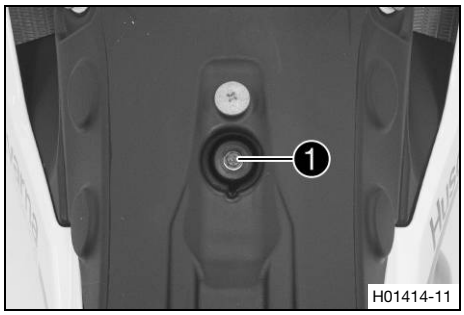
– Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
– No aspire los vapores del combustible.
– Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

Trabajo principal

– Comprobar el tendido del cable bowden del acelerador. (📖 pág. 78)



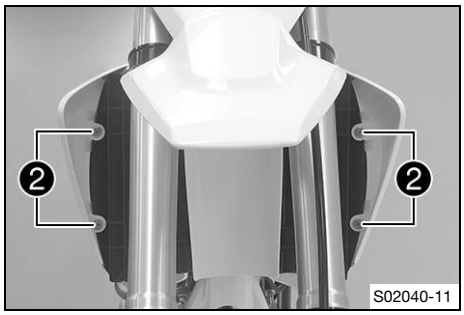
– Colocar el depósito de combustible en su posición correcta y enganchar los dos spoilers laterales en la sujeción del radiador.
– Asegurarse de que no queda aprisionado ni puede deteriorarse ningún cable eléctrico ni cable bowden.



– Colocar la manguera del respiradero del depósito de combustible en la tapa del depósito.
– Montar y apretar el tornillo ❶ con el casquillo de goma.

Prescripción

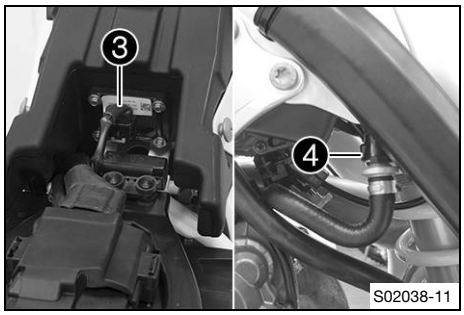
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Enchufar el conector ❸ de la bomba de combustible.
– Retirar el juego de tapones de lavado y limpiar a fondo el conector de la manguera de combustible con aire comprimido.

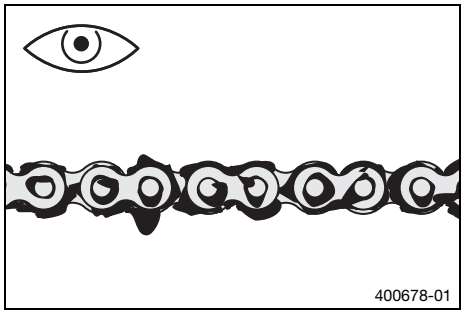
Información
Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!

– Lubricar la junta tórica y enchufar el conector ❹ de la manguera de combustible.

Información
Colocar el cable y la manguera de combustible a una distancia segura del sistema de escape.

Trabajo posterior
– Montar el asiento. (📖 pág. 64)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 65)
– Montar el carenado del lado derecho. (📖 pág. 69)

11.34 Controlar la suciedad de la cadena



– Comprobar si hay suciedad patente sobre la cadena.
  » Si la cadena está muy sucia:
    – Limpiar la cadena. (📖 pág. 73)

11.35 Limpiar la cadena

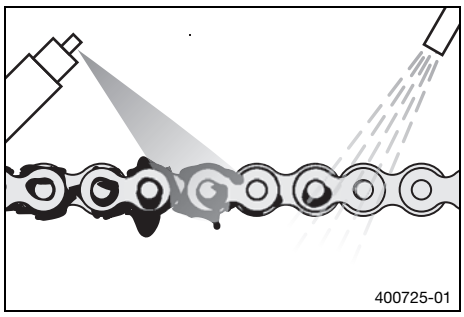
Advertencia
Peligro de accidente Los lubricantes disminuyen la adherencia de los neumáticos al suelo.
– Retire los lubricantes de los neumáticos con un producto de limpieza adecuado.

Advertencia
Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.
– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
La vida útil de la cadena depende en gran medida de su cuidado.

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)



Trabajo principal
– Quitar la suciedad basta con un chorro suave de agua.
– Limpiar la cadena y aplicar espray de cadenas.

Spray para cadenas (todoterreno) (📖 pág. 147)

Trabajo posterior
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

11.36 Controlar la tensión de la cadena

Advertencia

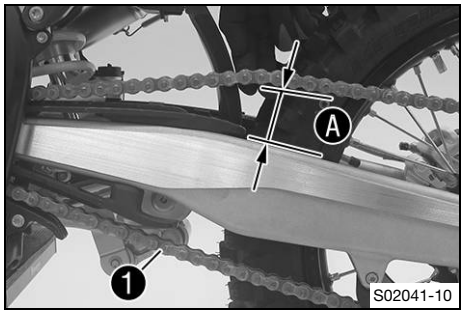
Peligro de accidente Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.
Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

– Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
– Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 49)



Trabajo principal

– Tirar de la cadena hacia arriba en el extremo de la pieza de deslizamiento de la cadena y calcular la tensión de la cadena Ⓐ.

Información

La sección inferior de la cadena ❶ tiene que estar tensada.
Las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea; repetir la medición en varios puntos de la cadena.

Tensión de la cadena	55 … 58 mm (2,17 … 2,28 in)

» Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
  – Ajustar la tensión de la cadena. (📖 pág. 74)

Trabajo posterior

– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

11.37 Ajustar la tensión de la cadena

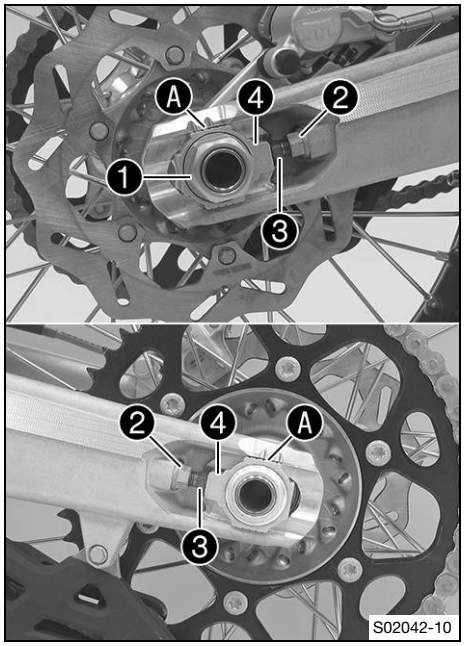
Advertencia

Peligro de accidente Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.
Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

– Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
– Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 49)
– Controlar la tensión de la cadena. (pág. 74)



Trabajo principal
– Soltar la tuerca ❶.
– Soltar las tuercas ❷.
– Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha.

Prescripción

Tensión de la cadena	55 … 58 mm (2,17 … 2,28 in)
Girar los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha hasta que las marcas de los tensores derecho e izquierdo de la cadena estén en la misma posición respecto a las marcas de referencia Ⓐ. Con ello, la rueda trasera está bien alineada.	

– Apretar las tuercas ❷.
– Asegurarse de que los tensores de la cadena ❹ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❸.
– Apretar la tuerca ❶.

Prescripción

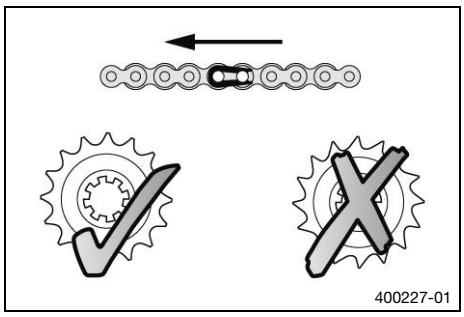
Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

Información
Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm (1,26 in)), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.
Los tensores de la cadena ❹ pueden girarse 180°.

Trabajo posterior
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 49)

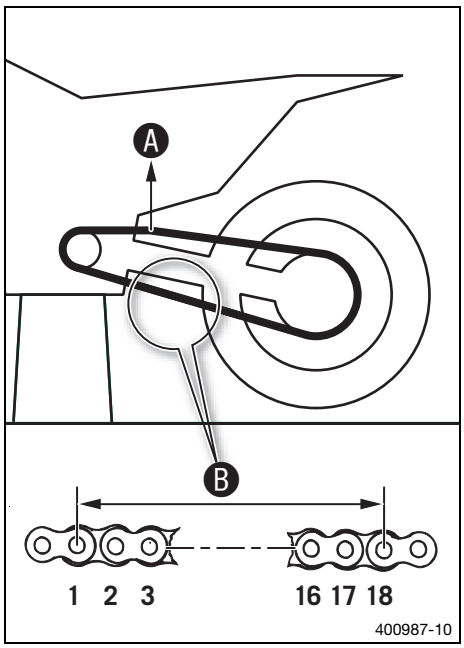
11.38 Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 49)



Trabajo principal
– Poner la caja de cambios en ralentí.
– Comprobar si la corona y el piñón de la cadena están desgastados.
  » Si la corona o el piñón de la cadena están desgastados:
    – Sustituir el juego de transmisión.

Información
La cadena, la corona y el piñón deben cambiarse siempre juntos.



– Tirar de la parte superior de la cadena con el peso indicado Ⓐ.

Prescripción

Fuerza para medir el desgaste de la cadena	10 … 15 kg (22 … 33 lb.)

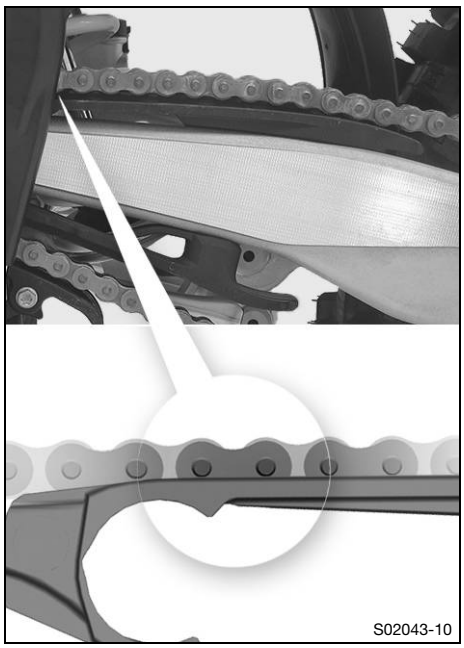
– Medir la separación Ⓑ entre 18 eslabones de la cadena en la sección inferior de la cadena.

Información
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.

Distancia máxima Ⓑ en el punto más largo de la cadena	272 mm (10,71 in)

» Si la distancia Ⓑ es superior al valor prescrito:
  – Sustituir el juego de transmisión.

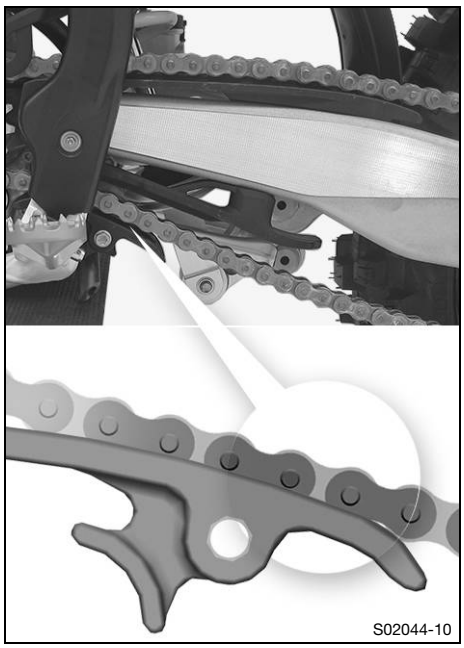
Información
Cuando se monta una cadena nueva, también deben sustituirse la corona y el piñón de la cadena.
Si se montan en una corona o un piñón usados, las cadenas nuevas se desgastan más rápido.



– Comprobar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
  » Si el borde inferior del perno de la cadena está a la misma altura o por debajo de la protección contra el deslizamiento de la cadena:
    – Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena.
– Comprobar que la protección contra el deslizamiento de la cadena tiene un asiento firme.
  » Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está suelta:
    – Apretar los tornillos de la protección contra el deslizamiento de la cadena.

Prescripción

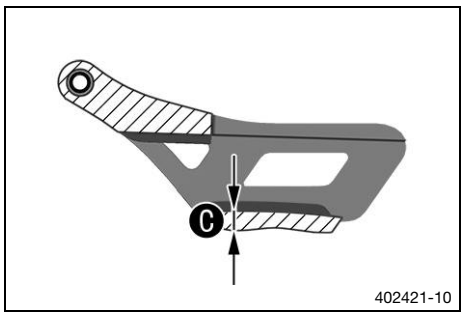
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**



– Controlar el desgaste de la pieza de deslizamiento de la cadena.
  » Si el borde inferior del perno de la cadena se encuentra a la altura o por debajo de la pieza de deslizamiento de la cadena:
    – Sustituir la pieza de deslizamiento de la cadena.
– Controlar que la pieza de deslizamiento de la cadena esté asentada con firmeza.
  » Si la pieza de deslizamiento de la cadena está suelta:
    – Apretar el tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena.

    Prescripción

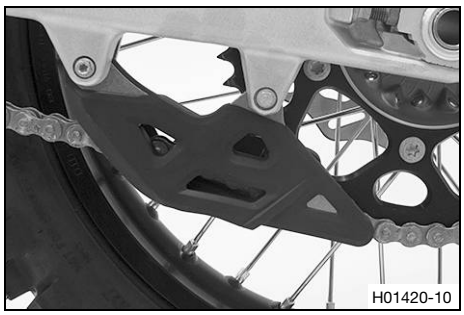
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Utilizando un pie de rey, medir la cota C en la guía de la cadena.

Espesor mínimo C de la guía de la cadena	6 mm (0,24 in)

  » Si no se alcanza el valor prescrito:
    – Sustituir la guía de la cadena.



– Controlar si la guía de la cadena está colocada firmemente.
  » Si la guía de la cadena está suelta:
    – Apretar los tornillos de la guía de la cadena.

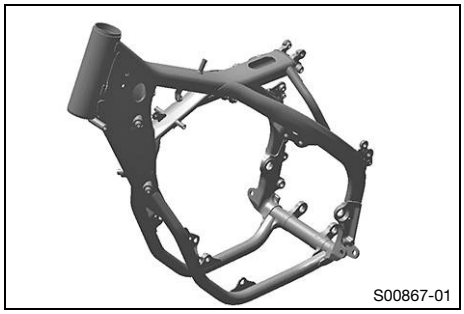
    Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior

– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 49)

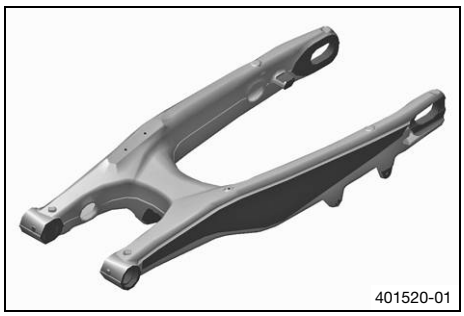
11.39 Controlar el chasis


S00867-01

– Controlar si el chasis está deformado o tiene fisuras.
  » Si el chasis está deformado o tiene fisuras a causa de alguna influencia mecánica:
    – Sustituir el chasis.

Información
Si el chasis ha resultado dañado a causa de una fuerza mecánica, se deberá sustituir siempre. Husqvarna Motorcycles no permite reparar el chasis.

11.40 Comprobar el basculante


401520-01

– Comprobar si el basculante está deteriorado o deformado o tiene fisuras.
  » Si el basculante está deteriorado o deformado o tiene fisuras:
    – Sustituir el basculante.

Información
Sustituir siempre un basculante que haya resultado dañado. Husqvarna Motorcycles no permite reparar el basculante.

11.41 Comprobar el tendido del cable bowden del acelerador

Trabajo previo
– Desmontar el carenado lateral derecho. (pág. 69)
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 64)
– Desmontar el asiento. (pág. 63)
– Desmontar el depósito de combustible. (pág. 69)


S02045-10

Trabajo principal

– Comprobar el tendido del cable bowden del acelerador.

Los cables bowden del acelerador deben pasar juntos por la parte posterior del manillar, por encima del soporte del depósito de combustible, hacia el cuerpo de la válvula de mariposa. Los dos cables bowden del acelerador deben estar asegurados detrás de la cinta de goma del soporte del depósito de combustible.

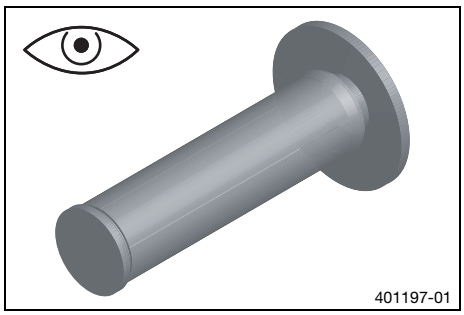
» Si el cable bowden del acelerador no está tendido de acuerdo con la especificación:

– Corregir el tendido del cable bowden del acelerador.

Trabajo posterior

– Montar el depósito de combustible. (📖 pág. 71)
– Montar el asiento. (📖 pág. 64)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 65)
– Montar el carenado del lado derecho. (📖 pág. 69)

11.42 Comprobar las empuñaduras de goma


401197-01

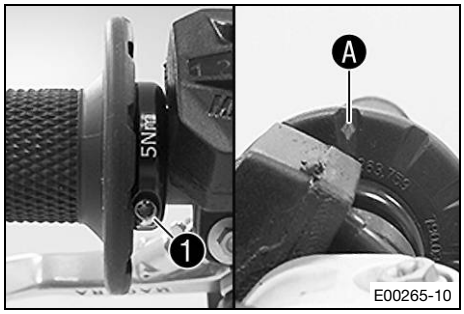
– Comprobar si las empuñaduras de goma del manillar están deterioradas o desgastadas y si están colocadas firmemente.

Información

Las empuñaduras de goma están vulcanizadas en el lado izquierdo a un casquillo y en el lado derecho al tubo del puño del acelerador. El casquillo izquierdo está fijado al manillar.
La empuñadura de goma únicamente se puede sustituir junto con el casquillo o el tubo del puño del acelerador.

» Si una empuñadura de goma está deteriorada o desgastada:

– Sustituir la empuñadura de goma.



E00265-10

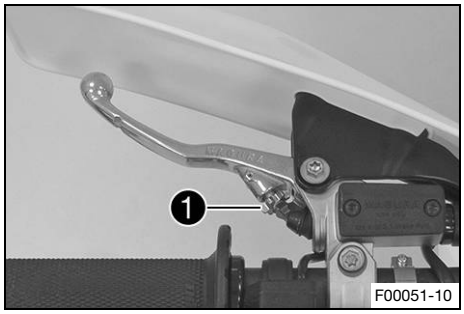
– Comprobar que el tornillo ❶ esté colocado firmemente.

Prescripción

Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™**

El rombo Ⓐ debe estar arriba.

11.43 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague



– Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste ❶.

Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del embrague se separa del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del embrague se acerca al manillar.
El margen de ajuste es limitado.
El tornillo de ajuste solo debe girarse con la mano y no se debe forzar.
No realizar los ajustes durante la conducción.

11.44 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico

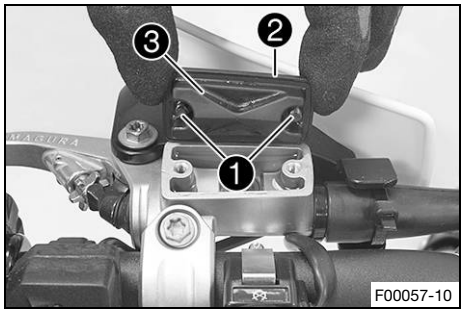
Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Información

El nivel de líquido aumenta a medida que se desgastan los discos de forro del embrague.
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del embrague no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



– Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Controlar el nivel de líquido.

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

» Si el nivel de líquido no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

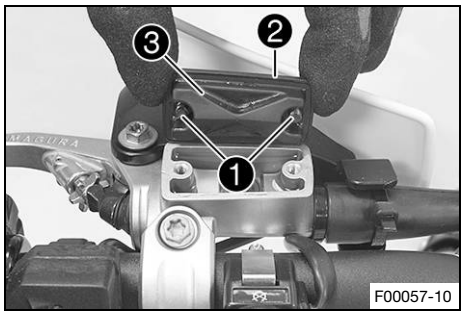
– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

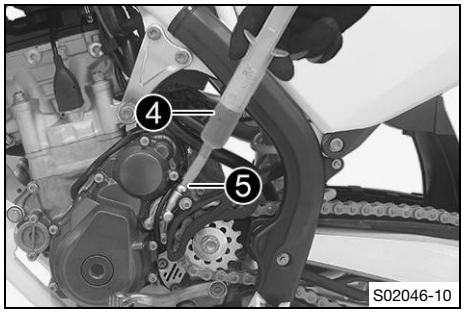
11.45 Cambiar el líquido del embrague hidráulico

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.
– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.
– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



– Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.



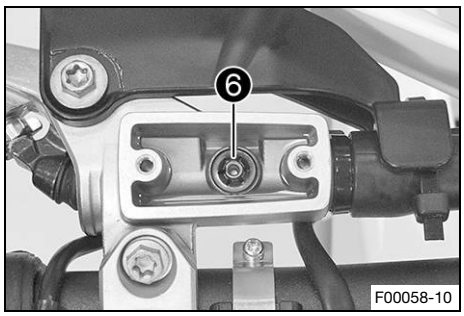
– Llenar la jeringa de purga de aire ❹ con el líquido adecuado.

Jeringa (50329050000)
Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

– Montar la jeringa de purga de aire ❹ en el tornillo de purga de aire ❺ con una manguera adecuada.
– Soltar el tornillo de purga de aire ❺ del cilindro receptor del embrague solo hasta que pueda llenarse.

Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



– Inyectar líquido en el sistema solamente hasta que este salga sin burbujas por el orificio ❻ del cilindro emisor.
– Durante esta operación, aspirar líquido del depósito de reserva del cilindro emisor, para evitar que rebose.
– Apretar el tornillo de purga de aire y retirar la jeringa de purga de aire con la manguera.
– Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

Prescripción

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

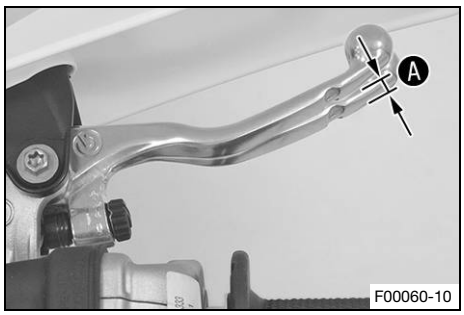
12.1 Comprobar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano (Opción: Brembo)

Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se dispone de carrera en vacío en la maneta del freno de mano, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno de la rueda delantera.

– Ajuste la carrera en vacío en la maneta del freno de mano de acuerdo con las especificaciones.

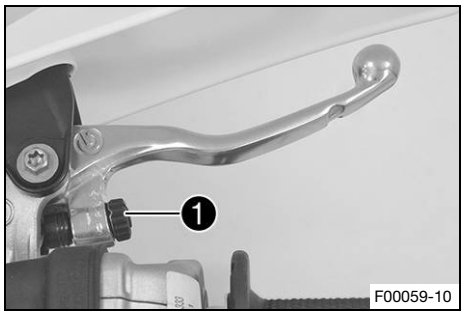


– Empujar la maneta del freno de mano hacia delante y comprobar la carrera en vacío Ⓐ.

Carrera en vacío en la maneta de freno de mano	≥ 3 mm (≥ 0,12 in)

» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
  – Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 83)

12.2 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano

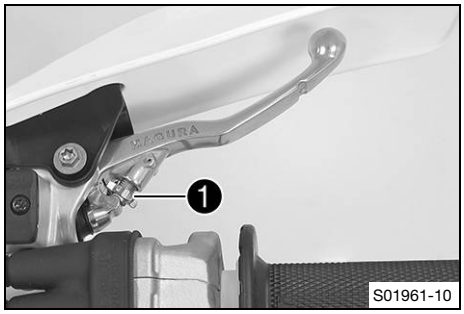


(Opción: Brembo)

– Adaptar la posición básica de la maneta del freno de mano al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste ❶.

Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del freno de mano se separa del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del freno de mano se acerca al manillar.
El margen de ajuste es limitado.
El tornillo de ajuste solo debe girarse con la mano y no se debe forzar.
No realizar los ajustes durante la conducción.



(Opción: Magura)

– Adaptar la posición básica de la maneta del freno de mano al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste ❶.

Información

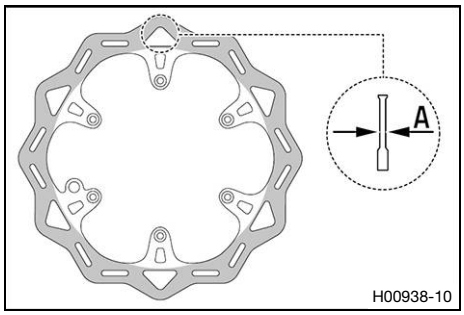
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del freno de mano se separa del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del freno de mano se acerca al manillar.
El margen de ajuste es limitado.
El tornillo de ajuste solo debe girarse con la mano y no se debe forzar.
No realizar los ajustes durante la conducción.

12.3 Comprobar los discos de freno

Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno desgastados reducen la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar de inmediato los discos de freno desgastados. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Comprobar la cota de espesor Ⓐ en la parte delantera y trasera de los discos de freno, en varios puntos del disco de freno.

Información

A causa del desgaste disminuye el espesor del disco de freno en la superficie de apoyo de las pastillas de freno.

Discos de freno - límite de desgaste	
Delante	2,5 mm (0,098 in)
Detrás	3,5 mm (0,138 in)

» Si el espesor del disco de freno está por debajo del valor prescrito:
  – Sustituir el disco de freno de la rueda delantera.
  – Sustituir el disco del freno trasero.

– Comprobar si los discos de freno delantero y trasero están deteriorados, agrietados o deformados.

» Si el disco de freno está deteriorado, agrietado o deformado:
  – Sustituir el disco de freno de la rueda delantera.
  – Sustituir el disco del freno trasero.

12.4 Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera

Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

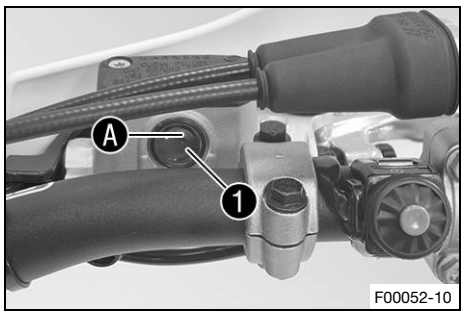
Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

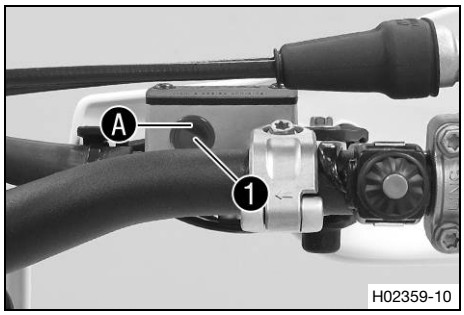
Trabajo previo

– Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 87)



Trabajo principal
(Opción: Brembo)

– Colocar en posición horizontal el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla 1.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
    – Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera. (pág. 85)



(Opción: Magura)

– Colocar en posición horizontal el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla 1.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
    – Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera. (pág. 85)

12.5 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.
– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.
– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.
– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

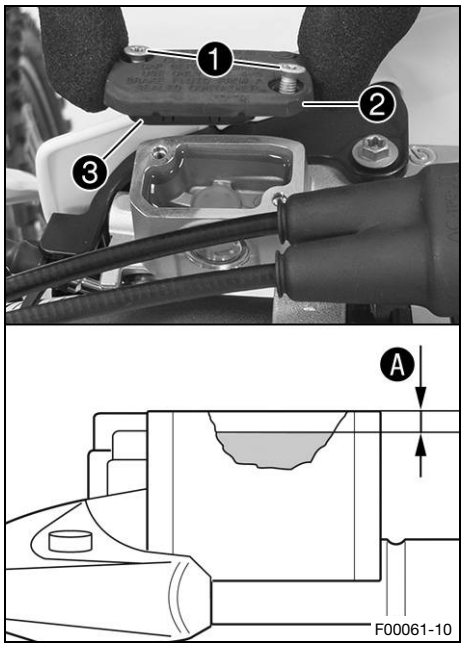
– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Trabajo previo

– Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (📖 pág. 87)



Trabajo principal
(Opción: Brembo)

– Colocar en posición horizontal el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Rellenar líquido de frenos hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

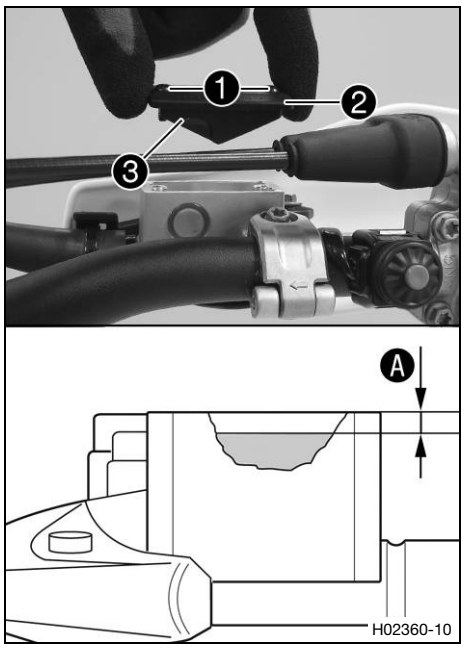
Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.



(Opción: Magura)

– Colocar en posición horizontal el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Rellenar líquido de frenos hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

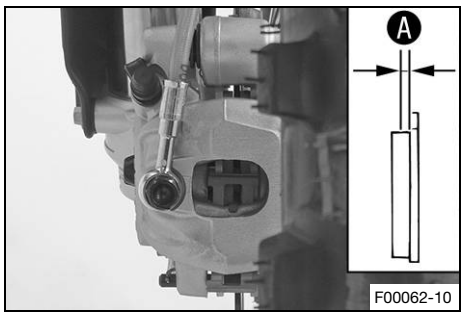
Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.6 Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.
– Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



(Opción: Brembo)

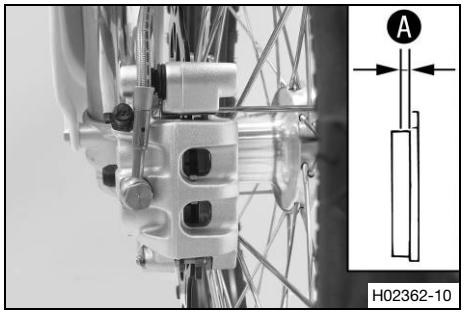
– Controlar el grosor mínimo Ⓐ de las pastillas de freno.

Grosor mínimo Ⓐ de las pastillas	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el grosor de las pastillas es inferior al mínimo:
– Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 88)

– Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.

» En caso de detectar daños o grietas:
– Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 88)



(Opción: Magura)

– Controlar el grosor mínimo Ⓐ de las pastillas de freno.

Grosor mínimo Ⓐ de las pastillas	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el grosor de las pastillas es inferior al mínimo:
– Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 88)

– Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.

» En caso de detectar daños o grietas:
  – Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 88)

12.7 Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera 🔧

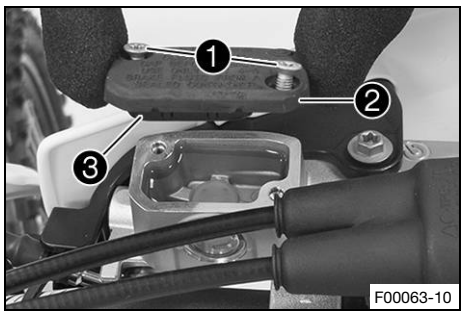
Advertencia
Peligro de accidente Un mantenimiento realizado incorrectamente avería el equipo de frenos.
– Asegúrese de que las tareas de mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.
– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.
– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.
– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

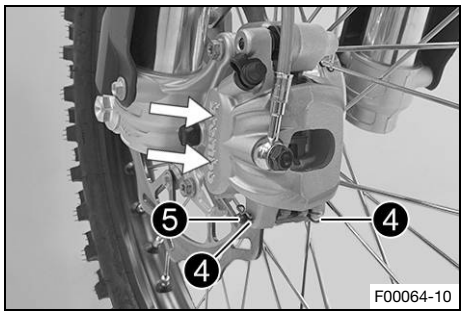


(Opción: Brembo)

– Colocar en posición horizontal el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar.

– Retirar los tornillos ❶.

– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.

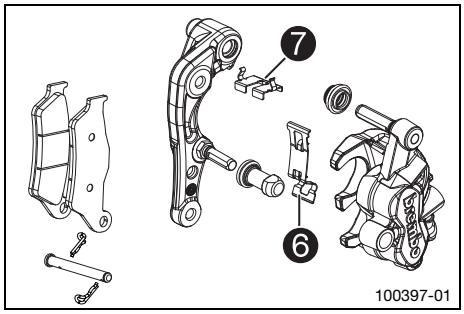


– Presionar la pinza del freno contra el disco de freno con la mano para retraer el pistón de freno y asegurarse de que no salga líquido de frenos del depósito de líquido de frenos, en cuyo caso deberá aspirarlo.

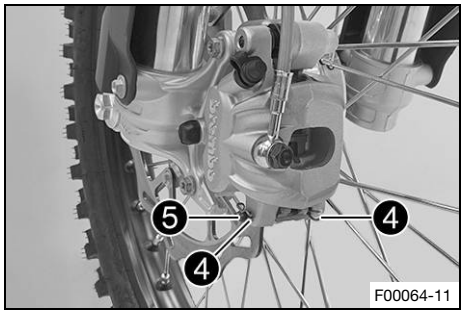
Información
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

– Retirar los pasadores elásticos ❹, extraer el perno ❺ y quitar las pastillas de freno.

– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



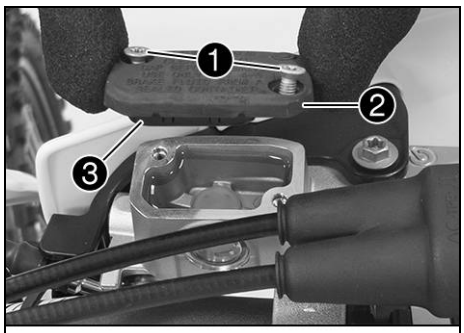
– Comprobar que el muelle de láminas ❻ de la pinza del freno y la chapa deslizante ❼ del soporte de la pinza de freno estén colocados correctamente.

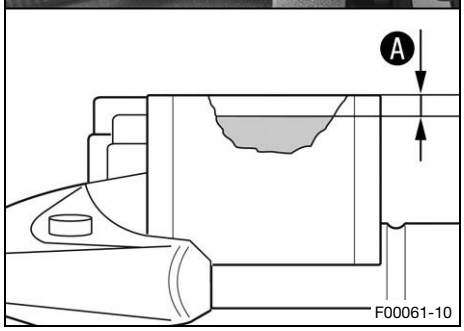


– Colocar las pastillas de freno nuevas, insertar el perno ❺ y montar los pasadores elásticos ❹.

Información
Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.





– Corregir el nivel de líquido de frenos hasta la cota Ⓐ.

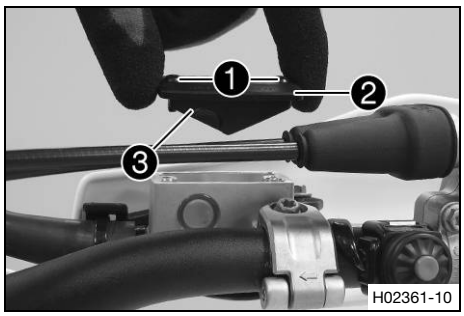
Prescripción

Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

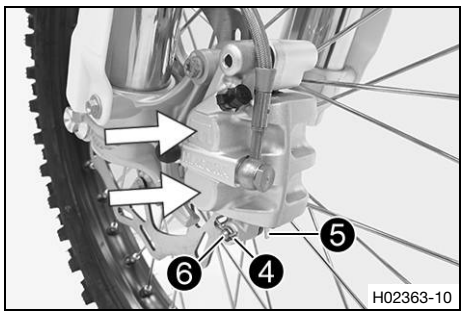
– Colocar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Montar y apretar los tornillos ❶.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.



(Opción: Magura)

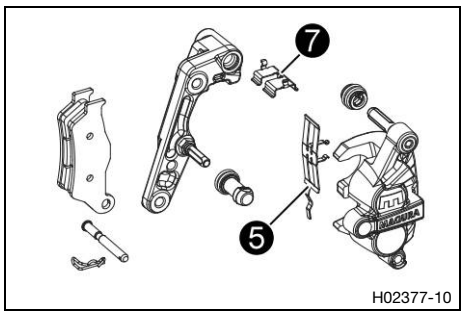
– Colocar en posición horizontal el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.



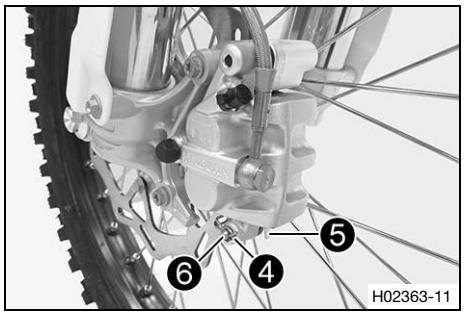
– Presionar la pinza del freno contra el disco de freno con la mano para retraer el pistón de freno y asegurarse de que no salga líquido de frenos del depósito de líquido de frenos, en cuyo caso deberá aspirarlo.

Información
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

– Retirar los pasadores elásticos ❹.
– Presionar hacia arriba el muelle de láminas ❺ y extraer el perno ❻.
– Extraer las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



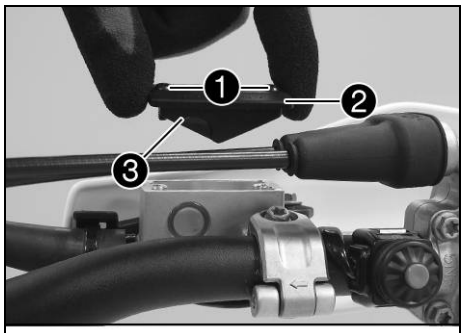
– Comprobar que el muelle de láminas ❺ de la pinza del freno y la chapa deslizante ❼ del soporte de la pinza de freno estén colocados correctamente.

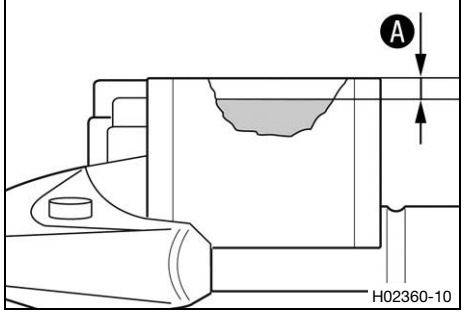


– Montar pastillas de freno nuevas.
– Montar el perno ❻.
  ✓ El muelle de láminas ❺ engrana en la hendidura del perno.

Información
Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Montar los pasadores elásticos ❹.
– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.





– Corregir el nivel de líquido de frenos hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

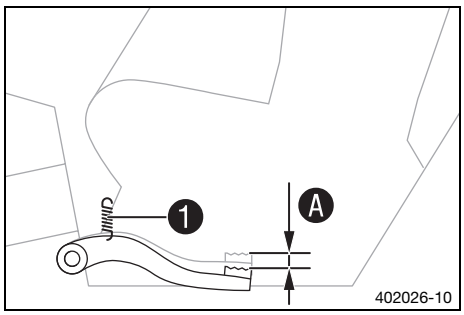
– Colocar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Montar y apretar los tornillos ❶.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.8 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno

Advertencia
Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.
Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

– Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



– Desenganchar el muelle ❶.
– Mover el pedal del freno de un lado a otro entre el tope final y el punto de contacto con el pistón del cilindro del freno trasero, y controlar la carrera en vacío Ⓐ.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🔧 (📖 pág. 92)

– Enganchar el muelle ❶.

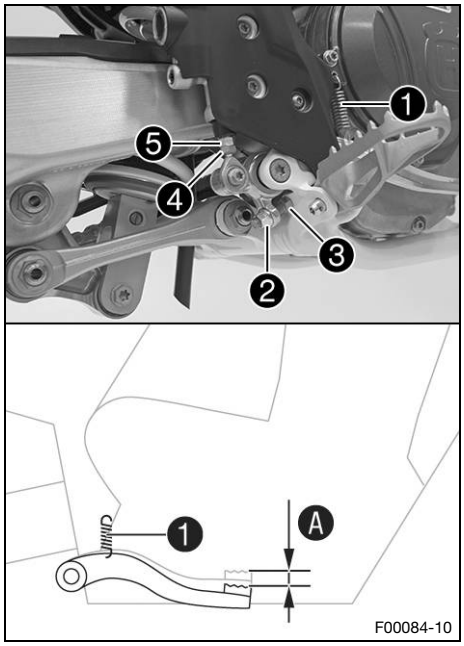
12.9 Ajustar la posición básica del pedal del freno 🔧

Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

– Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



(Opción: Brembo)

– Desenganchar el muelle ❶.
– Soltar la tuerca ❹ y girarla con el vástago de presión ❺ para ajustar la carrera en vacío máxima.
– Para personalizar la posición básica del pedal del freno, soltar la tuerca ❷ y girar el tornillo ❸ en consecuencia.

Información

El margen de ajuste es limitado.

– Girar debidamente el vástago de presión ❺ hasta alcanzar la carrera en vacío Ⓐ. Si fuera necesario, adaptar la posición básica del pedal del freno.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

– Sujetar el vástago de presión ❺ y apretar la tuerca ❹.

Prescripción

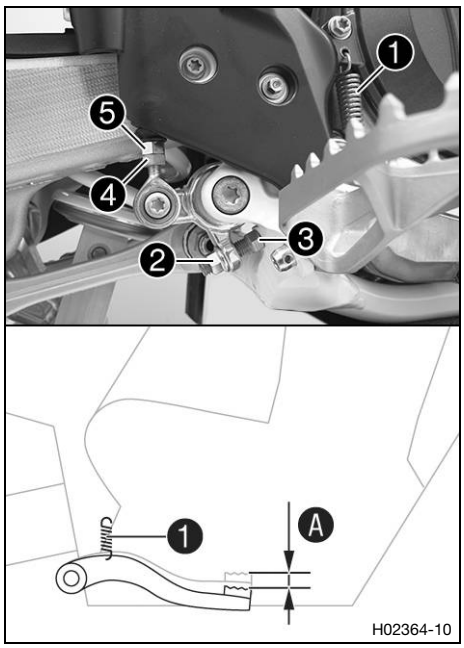
Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Sujetar el tornillo ❸ y apretar la tuerca ❷.

Prescripción

Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Enganchar el muelle ❶.



(Opción: Magura)

– Desenganchar el muelle ❶.
– Soltar la tuerca ❹ y girarla con el vástago de presión ❺ para ajustar la carrera en vacío máxima.
– Para personalizar la posición básica del pedal del freno, soltar la tuerca ❷ y girar el tornillo ❸ en consecuencia.

Información
El margen de ajuste es limitado.

– Girar debidamente el vástago de presión ❺ hasta alcanzar la carrera en vacío Ⓐ. Si fuera necesario, adaptar la posición básica del pedal del freno.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

– Sujetar el vástago de presión ❺ y apretar la tuerca ❹.

Prescripción

Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Sujetar el tornillo ❸ y apretar la tuerca ❷.

Prescripción

Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Enganchar el muelle ❶.

12.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero

Advertencia
Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

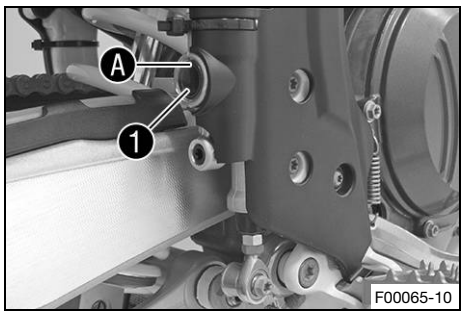
– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

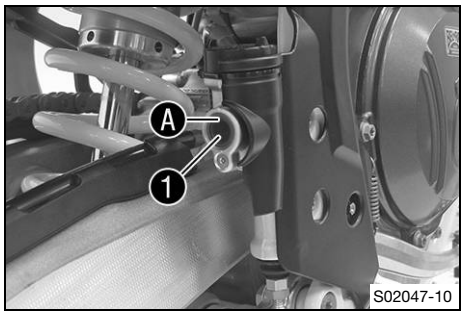
Trabajo previo

– Controlar las pastillas de freno de la rueda trasera. (📖 pág. 96)



Trabajo principal
(Opción: Brembo)

- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla 1.
  - » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
    - Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera. (pág. 94)



(Opción: Magura)

- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla 1.
  - » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
    - Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera. (pág. 94)

12.11 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera

Advertencia
Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

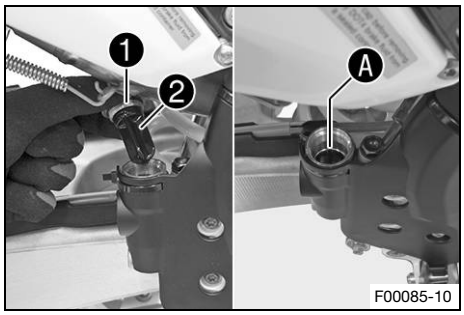
– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Trabajo previo

– Controlar las pastillas de freno de la rueda trasera. (📖 pág. 96)



Trabajo principal
(Opción: Brembo)

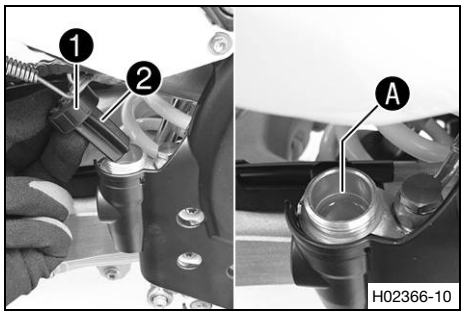
– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.
– Rellenar líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

– Montar y apretar el tapón roscado con la membrana y la junta tórica.

Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.



(Opción: Magura)

– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar la cinta sujetacables del protector del chasis.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la arandela.
– Rellenar líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

– Montar y apretar el tapón roscado con la membrana y la arandela.

Información

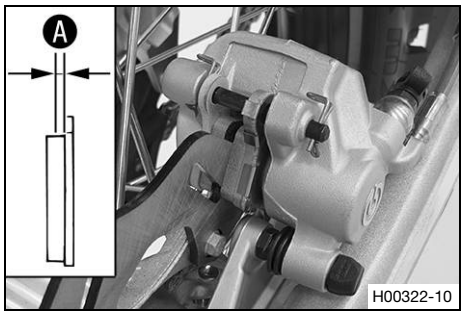
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.12 Controlar las pastillas de freno de la rueda trasera

Advertencia

Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



(Opción: Brembo)

– Controlar el grosor mínimo Ⓐ de las pastillas de freno.

Grosor mínimo Ⓐ de las pastillas	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

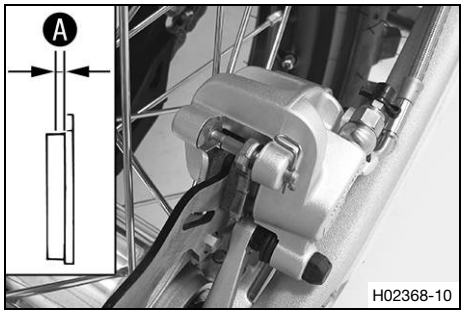
» Si el grosor de las pastillas es inferior al mínimo:

– Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (📖 pág. 96)

– Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.

» En caso de detectar daños o grietas:

– Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (📖 pág. 96)



(Opción: Magura)

– Controlar el grosor mínimo Ⓐ de las pastillas de freno.

Grosor mínimo Ⓐ de las pastillas	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el grosor de las pastillas es inferior al mínimo:

– Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (📖 pág. 96)

– Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.

» En caso de detectar daños o grietas:

– Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (📖 pág. 96)

12.13 Sustituir las pastillas del freno trasero 🔧

Advertencia

Peligro de accidente Un mantenimiento realizado incorrectamente avería el equipo de frenos.

– Asegúrese de que las tareas de mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

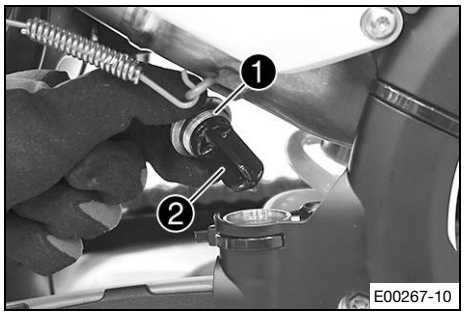
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

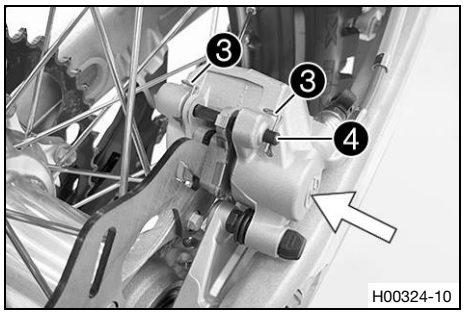
Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



(Opción: Brembo)

- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.

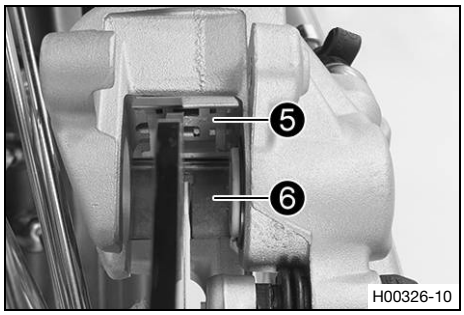


- Con la mano, presionar la pinza del freno hacia el disco de freno para retraer el pistón de freno, asegurándose de que no rebose líquido de frenos del depósito de líquido de frenos y, si lo hace, aspirarlo.

Información

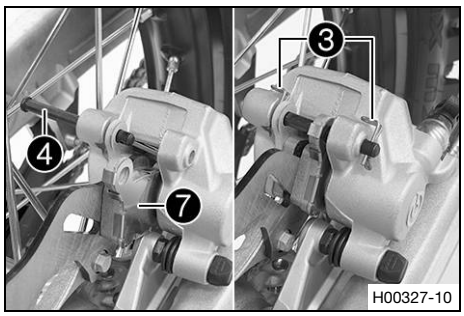
Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

– Retirar los pasadores elásticos ❸, extraer el perno ❹ y quitar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



– Comprobar que el muelle de láminas ❺ de la pinza del freno y la chapa deslizante ❻ del soporte de la pinza de freno estén colocados correctamente.

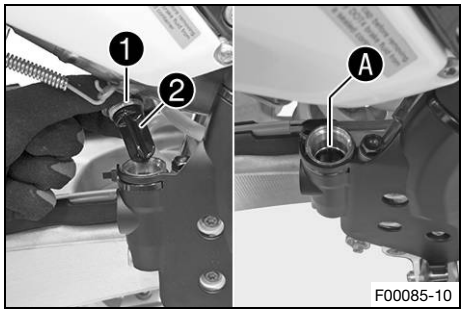
Información
La flecha en el muelle de láminas indica el sentido de giro del disco de freno.



– Colocar las pastillas de freno nuevas, insertar el perno ❹ y montar los pasadores elásticos ❸.

Información
Sustituir siempre todas las pastillas de freno. Asegurarse de que la chapa de desacoplamiento ❼ está montada en la pastilla de freno del lado del pistón.

– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

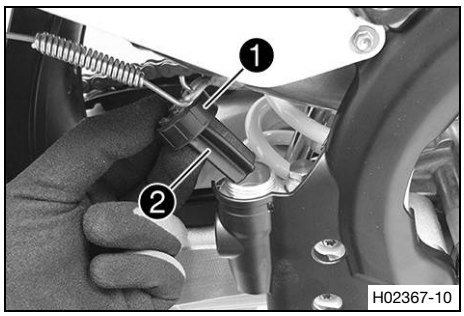


– Corregir el nivel de líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

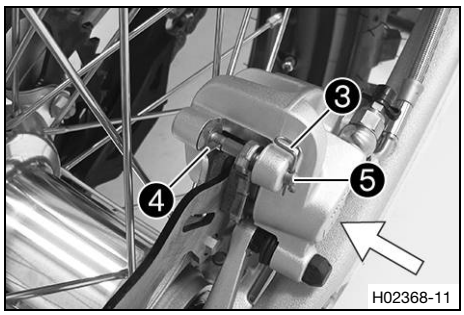
Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

– Montar y apretar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.



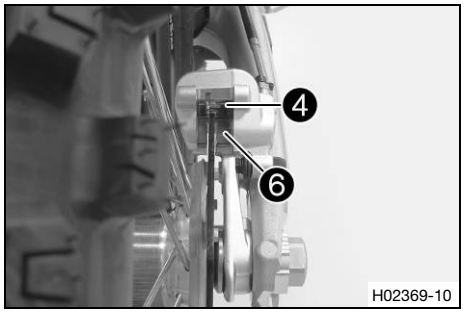
(Opción: Magura)
– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar la cinta sujetacables del protector del chasis.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la arandela.



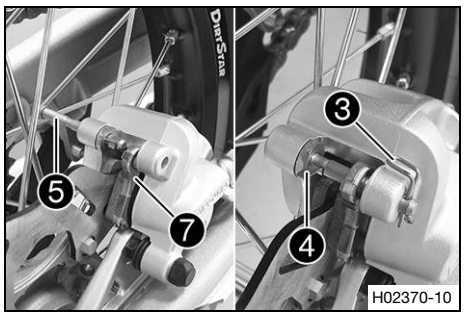
– Con la mano, presionar la pinza del freno hacia el disco de freno para retraer el pistón de freno, asegurándose de que no rebose líquido de frenos del depósito de líquido de frenos y, si lo hace, aspirarlo.

Información
Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

– Retirar los pasadores elásticos ❸.
– Presionar hacia abajo el muelle de láminas ❹ y extraer el perno ❺.
– Extraer las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



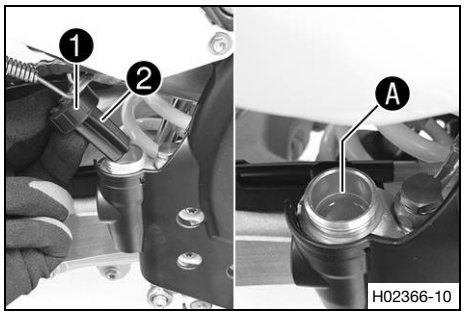
– Comprobar que el muelle de láminas ❹ de la pinza del freno y la chapa deslizante ❻ del soporte de la pinza de freno estén colocados correctamente.



– Montar pastillas de freno nuevas.
– Montar el perno ❺.
  ✓ El muelle de láminas ❹ engrana en la hendidura del perno.

Información
Sustituir siempre todas las pastillas de freno. Asegurarse de que la chapa de desacoplamiento ❼ está montada en la pastilla de freno del lado del pistón.

– Montar los pasadores elásticos ❸.
– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.



– Corregir el nivel de líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 145)

– Montar y apretar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la arandela.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

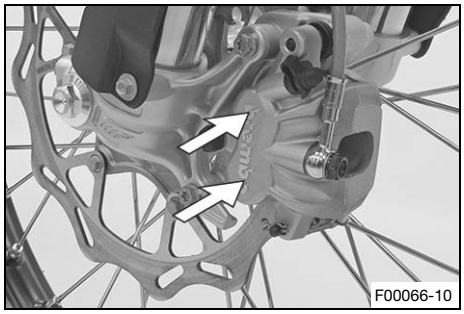
– Montar una cinta sujetacables nueva en el protector del chasis.

◆

13.1 Desmontar la rueda delantera

Trabajo previo

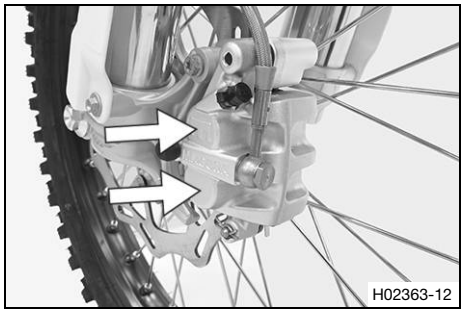
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 49)



Trabajo principal
(Opción: Brembo)

– Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar los pistones del freno hacia atrás.

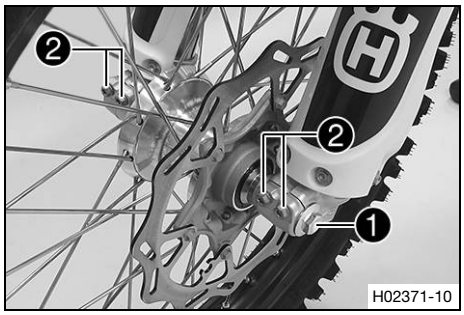
Información
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



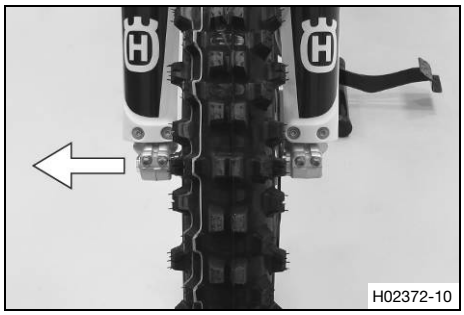
(Opción: Magura)

– Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar los pistones del freno hacia atrás.

Información
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



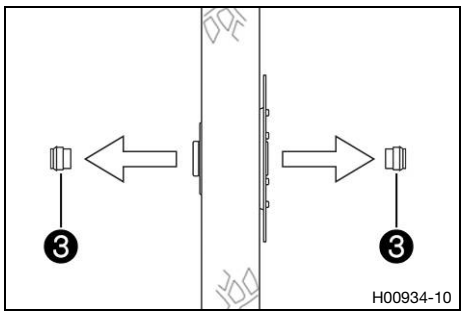
– Aflojar unas cuantas vueltas el tornillo ❶.
– Soltar los tornillos ❷.
– Ejercer presión sobre el tornillo ❶ para hacer salir el eje de la rueda del puño de la horquilla.
– Retirar el tornillo ❶.



Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.
– Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda delantera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.

Información
Mientras está desmontada la rueda delantera no hay que accionar la maneta del freno de mano.



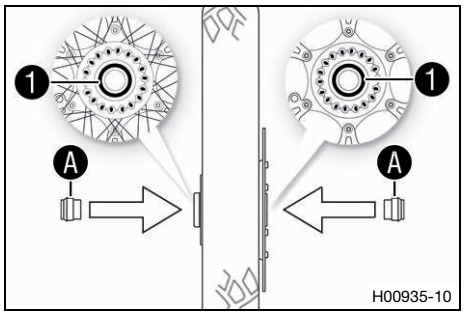
– Extraer los casquillos distanciadores ❸.

13.2 Montar la rueda delantera

Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



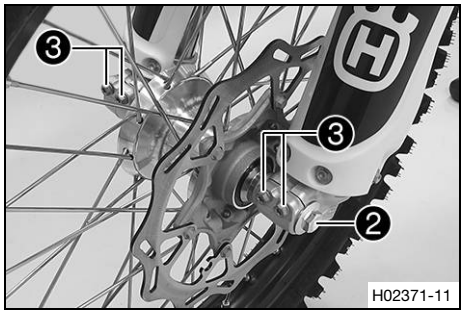
– Comprobar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el rodamiento de rueda delantero.
– Limpiar y engrasar los anillos de retén ❶ y las superficies de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (📖 pág. 147)

– Montar los casquillos distanciadores.
– Limpiar y engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (📖 pág. 147)

– Colocar la rueda delantera e introducir el eje de la rueda.
  ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.



– Montar y apretar el tornillo ❷.

  Prescripción

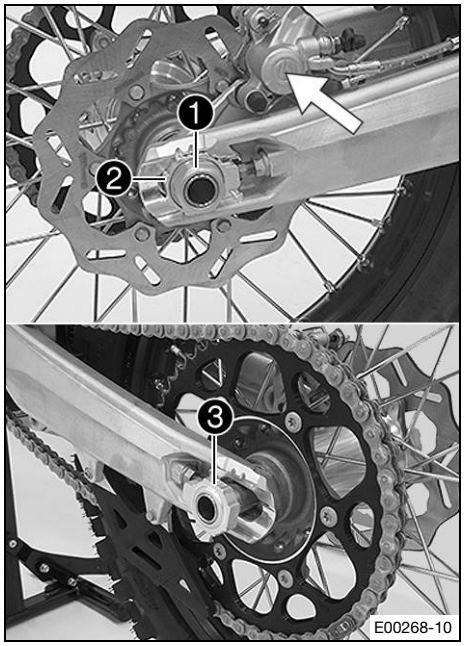
Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano, hasta que las pastillas de freno se apoyen en el disco de freno.
– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)
– Accionar el freno de la rueda delantera y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.
  ✓ Las botellas de la horquilla se alinean.
– Apretar los tornillos ❸.

  Prescripción

Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)

13.3 Desmontar la rueda trasera



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 49)

Trabajo principal
(Opción: Brembo)

– Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar el pistón de freno hacia atrás.

Información
Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

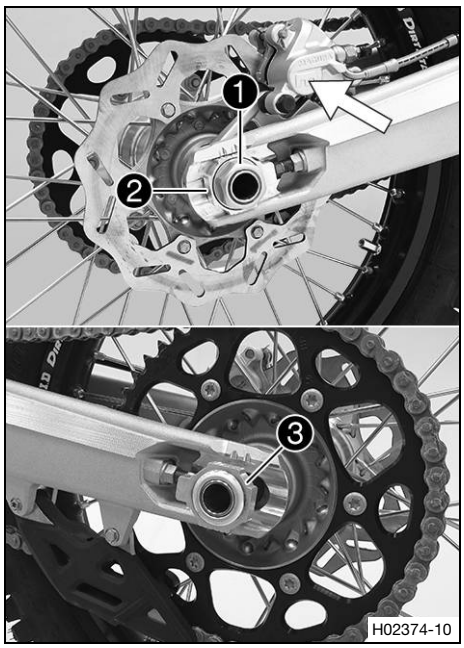
– Retirar la tuerca ❶.
– Retirar el tensor de la cadena ❷. Extraer el eje de la rueda ❸ solo en la medida que sea necesario para poder empujar la rueda trasera hacia delante.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible. Desmontar la cadena de la corona.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.
– Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda trasera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda trasera del basculante.

Información
No accionar el pedal del freno estando desmontada la rueda trasera.



(Opción: Magura)

– Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar el pistón de freno hacia atrás.

Información
Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

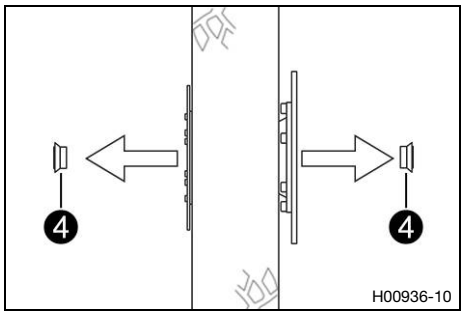
– Retirar la tuerca ❶.
– Retirar el tensor de la cadena ❷. Extraer el eje de la rueda ❸ solo en la medida que sea necesario para poder empujar la rueda trasera hacia delante.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible. Desmontar la cadena de la corona.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.
– Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda trasera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda trasera del basculante.

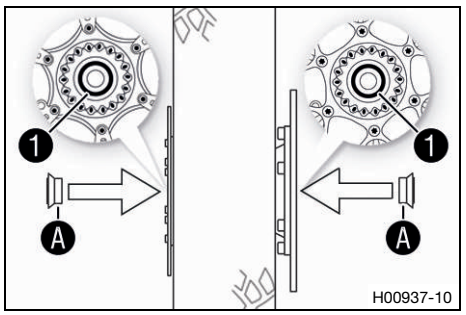
Información
No accionar el pedal del freno estando desmontada la rueda trasera.

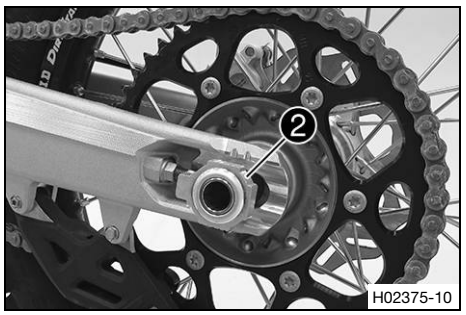


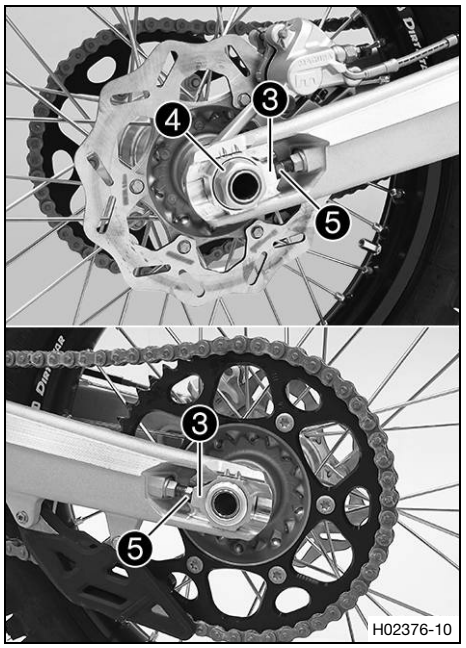
– Extraer los casquillos distanciadores ❹.

13.4 Montar la rueda trasera

Advertencia
Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.







Trabajo principal

– Comprobar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el rodamiento de la rueda trasera.
– Limpiar y engrasar los anillos de retén ❶ y las superficies de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (📖 pág. 147)

– Montar los casquillos distanciadores.
– Limpiar y engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (📖 pág. 147)

– Colocar la rueda trasera e introducir el eje de la rueda ❷.
  ✔ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
– Colocar la cadena.
– Colocar los tensores de la cadena ❸. Montar la tuerca ❹, pero no apretarla todavía a fondo.
– Asegurarse de que los tensores de la cadena ❸ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❺.
– Controlar la tensión de la cadena. (📖 pág. 74)
– Apretar la tuerca ❹.

  Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

Información
Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm (1,26 in)), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.
Los tensores de la cadena ❸ pueden girarse 180°.

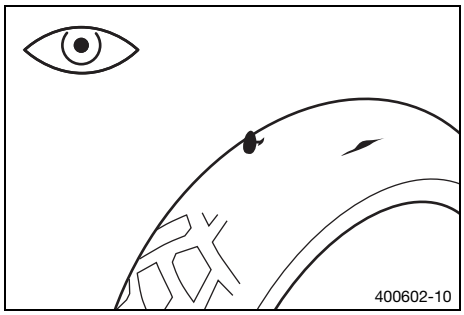
– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

Trabajo posterior

– Quitar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 49)

13.5 Comprobar el estado de los neumáticos

Información
Montar únicamente neumáticos homologados y/o recomendados por Husqvarna Motorcycles.
Si se monta otro tipo de neumáticos, pueden influir negativamente sobre el comportamiento del vehículo.
El tipo de neumático, su estado y la presión de inflado influyen sobre el comportamiento de la motocicleta.
Montar en la rueda delantera y en la rueda trasera neumáticos con el mismo tipo de dibujo.
Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo, especialmente al conducir sobre superficies húmedas.

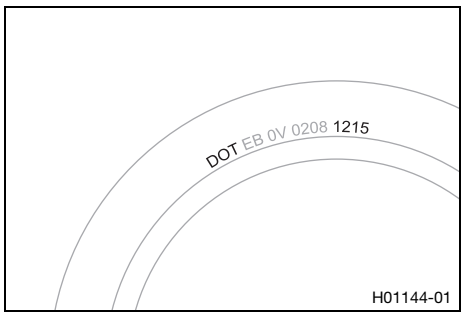


– Comprobar si los neumáticos delantero y trasero tienen cortes, objetos clavados u otros daños.
  » Si los neumáticos tienen cortes, objetos clavados u otros daños:
    – Sustituir los neumáticos.
– Comprobar la profundidad del perfil.

Información
Deben respetarse las prescripciones nacionales en vigor sobre la profundidad mínima del perfil.

Profundidad mínima del perfil	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

  » Si la profundidad del perfil está por debajo del mínimo:
    – Sustituir los neumáticos.



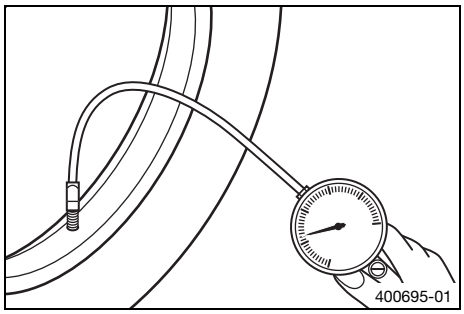
– Comprobar si los neumáticos están envejecidos.

Información
Por norma general, la fecha de fabricación de los neumáticos se incluye en la inscripción de los mismos y puede saberse por las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras indican la semana de fabricación y las dos últimas el año de fabricación.
Husqvarna Motorcycles recomienda cambiar los neumáticos como muy tarde cada 5 años independientemente del desgaste que hayan sufrido durante ese periodo.

  » Si los neumáticos tienen más de 5 años:
    – Sustituir los neumáticos.

13.6 Controlar la presión de inflado de los neumáticos

Información
Si se circula con una presión de inflado insuficiente en los neumáticos se produce un desgaste superior y se pueden recalentar los neumáticos.
Una presión de inflado correcta en los neumáticos es garantía de confort y aumenta la vida útil de los neumáticos.



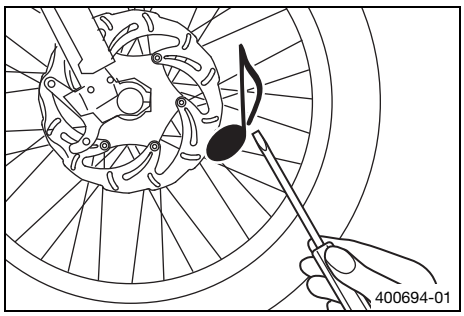
– Retirar la cubierta de protección.
– Controlar la presión de inflado siempre con los neumáticos fríos.

Presión de los neumáticos, todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)

» Si la presión de inflado de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir la presión de inflado.
– Montar la cubierta de protección.

13.7 Comprobar la tensión de los radios

Advertencia
Peligro de accidente Unos radios mal tensados afectan al comportamiento durante la conducción y provocan daños indirectos.
Si los radios están demasiado tensados, se desgarran por sobrecarga. Si los radios están demasiado flojos, se forma un alabeo lateral o vertical en la rueda. Esto provoca que se aflojen más radios.
– Compruebe periódicamente la tensión de los radios, sobre todo si se trata de un vehículo nuevo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Golpear ligeramente todos los radios con la hoja de un destornillador.

Información
La frecuencia del sonido depende de la longitud y el diámetro de los radios.
Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de igual longitud y diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los mismos.

Tiene que escucharse un tono agudo.

» Si hay diferencias en la tensión de los radios:
  – Corregir la tensión de los radios.
– Comprobar el par de los radios.

Prescripción

Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)

Juego de llave dinamométrica (58429094000)

14.1 Desmontar la batería

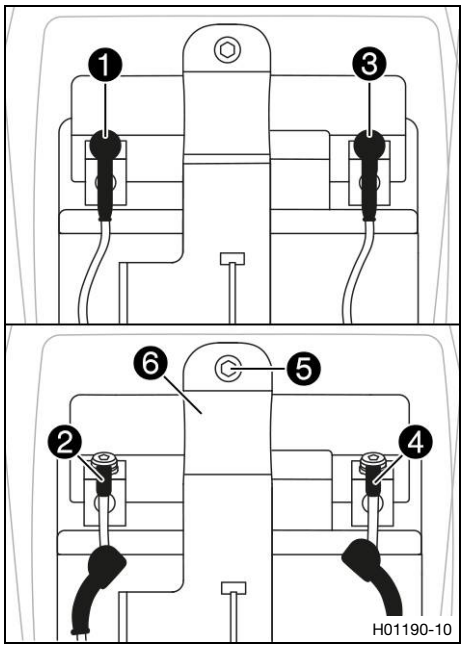
Advertencia

Peligro de lesiones Las baterías contienen sustancias peligrosas.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la batería alejada de chispas y llamas abiertas.
- Realice la carga de las baterías únicamente en lugares bien ventilados.
- Al cargar baterías, mantenga una distancia mínima respecto a sustancias inflamables.
  Distancia mínima 1 m (3 ft)
- No cargue baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.
  Tensión mínima antes de comenzar el proceso de carga 9 V
- Gestione debidamente las baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

Trabajo previo

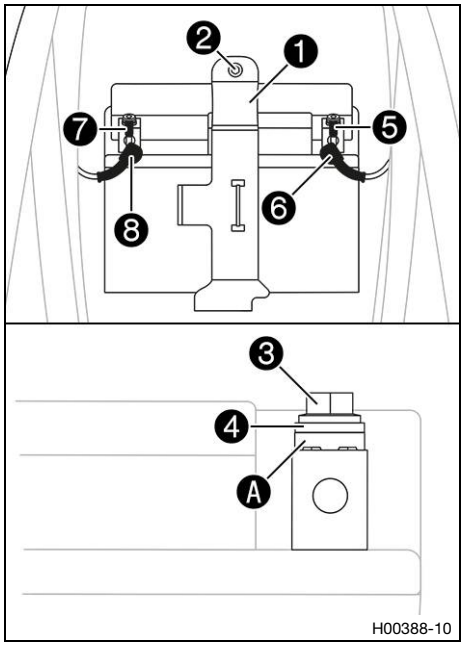
- Presionar el botón de parada ⊠ con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)



Trabajo principal

- Retraer la cubierta del polo negativo ❶ y separar el cable del polo negativo ❷ de la batería.
- Retraer la cubierta del polo positivo ❸ y separar el cable del polo positivo ❹ de la batería.
- Retirar el tornillo ❺.
- Empujar el estribo de sujeción ❻ hacia delante y extraer la batería hacia arriba.

14.2 Montar la batería



Trabajo principal

– Colocar la batería en el compartimento de la batería con los polos hacia delante y fijarla con el estribo de sujeción ❶.

Batería (HJTZ5S-FP) (pág. 141)

– Montar y apretar el tornillo ❷.

Prescripción

Tornillo del estribo de sujeción de la batería	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Información

Los discos de contacto Ⓐ deben montarse con las uñas hacia el polo de la batería debajo de los tornillos ❸ y los terminales de los cables ❹.

– Conectar el cable del polo positivo ❺ a la batería.

Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)

– Colocar la cubierta del polo positivo ❻ en el polo positivo.

– Conectar el cable del polo negativo ❼ a la batería.

Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)

– Colocar la cubierta del polo negativo ❽ en el polo negativo.

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 64)

– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 65)

14.3 Cargar la batería

Advertencia

Peligro de lesiones Las baterías contienen sustancias peligrosas.

– Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

– Mantenga la batería alejada de chispas y llamas abiertas.

– Realice la carga de las baterías únicamente en lugares bien ventilados.

– Al cargar baterías, mantenga una distancia mínima respecto a sustancias inflamables.

Distancia mínima 1 m (3 ft)

– No cargue baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

Tensión mínima antes de comenzar el proceso de carga 9 V

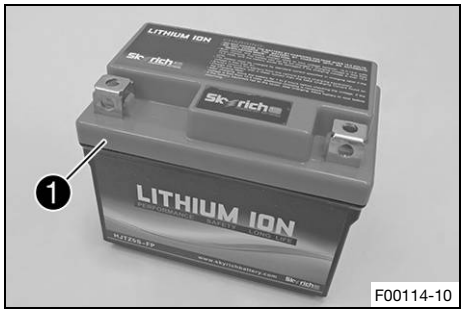
– Gestione debidamente las baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Las baterías contienen sustancias contaminantes del medio ambiente.
- No desechar las baterías en la basura doméstica.
- Entregar las baterías al concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles o a un centro de recogida de baterías usadas.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.
- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
La batería se descarga continuamente, incluso si no está sometida a carga.
El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la duración de la batería.
Las cargas rápidas con una corriente de carga elevada afectan negativamente a la vida útil.
Si se sobrepasa la corriente, la tensión o el tiempo de carga, se destruye la batería.
Si la batería se arranca descargada, debe cargarse inmediatamente.
Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produciría descarga profunda y una pérdida de capacidad, dos circunstancias que destruirían la batería.
La batería no precisa mantenimiento.

Trabajo previo
- Presionar el botón de parada ⊠ con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)
- Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)
- Desmontar la batería. 🔧 (📖 pág. 108)



Trabajo principal
- Comprobar la tensión de la batería.
  - » Tensión de la batería: < 9 V
    - No cargar la batería.
    - Sustituir la batería y eliminar la batería usada correctamente.
  - » Si se alcanza el valor prescrito:
    Tensión de la batería: ≥ 9 V
    - Cargar la batería.

    Prescripción

No se debe sobrepasar la corriente ni la tensión de carga.	
Tensión de carga máxima	14,4 V
Corriente de carga máxima	3,0 A
Si no se utiliza la motocicleta, recargar la batería periódicamente	6 meses

Información
No quitar la tapa ❶ bajo ningún concepto.

– Conectar el cargador a la batería. Encender el cargador.

  Prescripción

El cargador debe ser apropiado para baterías de iones de litio.

– Cuando termine la carga, apagar el cargador y desenchufarlo de la batería.

Trabajo posterior

– Montar la batería. (📖 pág. 109)
– Montar el asiento. (📖 pág. 64)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 65)

14.4 Cambiar el fusible principal

Advertencia

Peligro de incendio Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

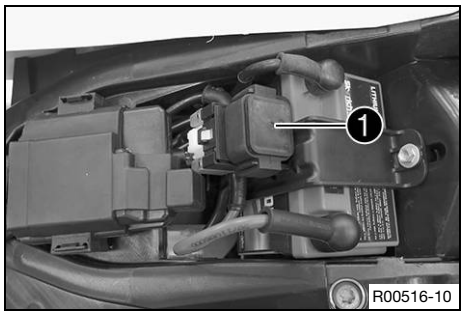
– Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
– No puentee ni repare los fusibles.

Información

Con el fusible principal se protegen todos los consumidores eléctricos del vehículo. Se encuentra en la carcasa del relé de arranque, debajo del asiento.

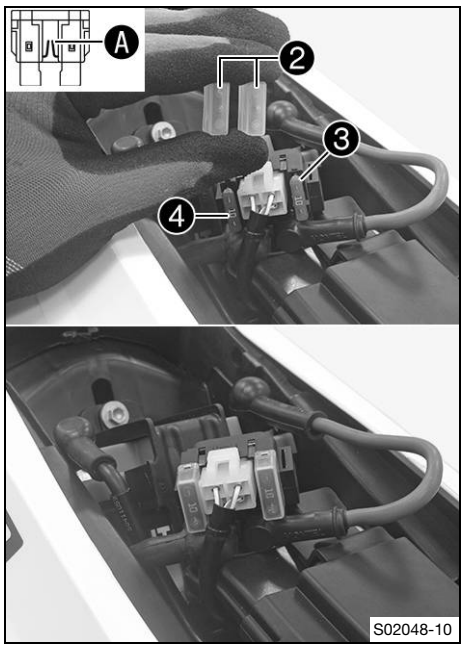
Trabajo previo

– Presionar el botón de parada ⊠ con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)



Trabajo principal

– Extraer el relé de arranque ❶ del soporte.



– Quitar las cubiertas de protección ❷.
– Retirar el fusible principal ❸ defectuoso.

Información
Los fusibles defectuosos pueden identificarse por la rotura del alambre fusible Ⓐ.
En el relé de arranque se encuentra el fusible de repuesto ❹.

– Introducir el nuevo fusible principal.

Fusible (58011109110) (📖 pág. 141)

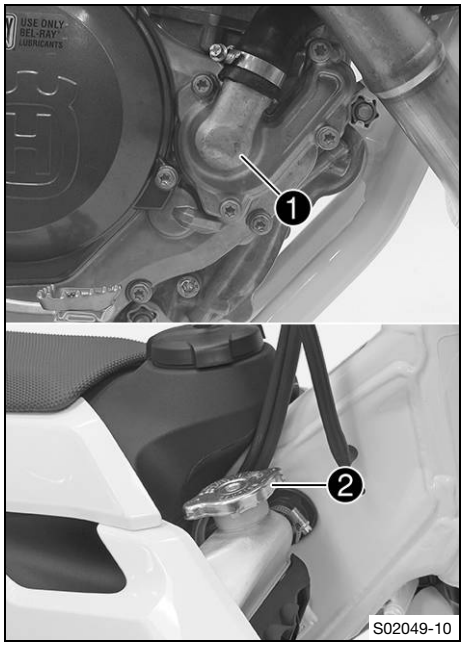
– Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.

Consejo
Colocar un fusible de repuesto nuevo para casos de necesidad.

– Colocar las cubiertas de protección.
– Insertar el relé de arranque en el soporte y tender el cable.

Trabajo posterior
– Montar el asiento. (📖 pág. 64)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 65)

15.1 Sistema de refrigeración



La bomba del agua ❶ en el motor asegura una circulación forzada del líquido refrigerante.
La presión en el sistema de refrigeración resultante del calentamiento se regula mediante una válvula en el tapón del radiador ❷. Con ello, es posible que la temperatura del líquido refrigerante aumente hasta el valor indicado sin que se produzcan perturbaciones.

120 °C (248 °F)

La refrigeración se lleva a cabo con ayuda del viento de marcha. Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

15.2 Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

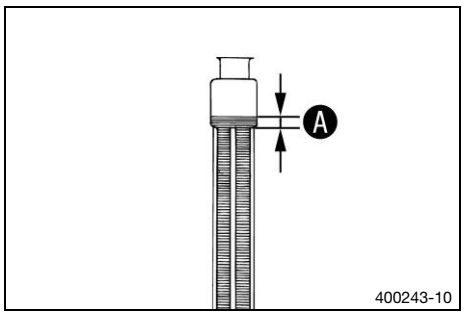
- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

Condición
El motor está frío.



– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
– Quitar el tapón del radiador.
– Comprobar la protección anticongelante del líquido refrigerante.

−25 … −45 °C (−13 … −49 °F)

» Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.

– Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

Nivel del líquido refrigerante Ⓐ por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 146)

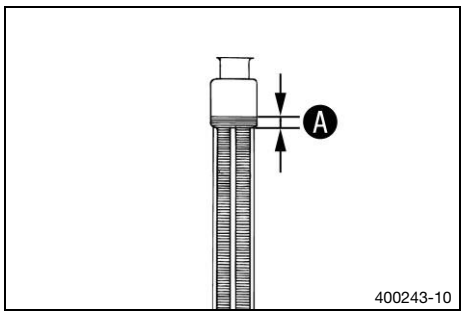
– Montar el tapón del radiador.

15.3 Comprobar el nivel de líquido refrigerante

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.
– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia
Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.
– Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

Condición
El motor está frío.



– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
– Quitar el tapón del radiador.
– Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

Nivel del líquido refrigerante Ⓐ por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 146)

– Montar el tapón del radiador.

15.4 Vaciar el líquido refrigerante

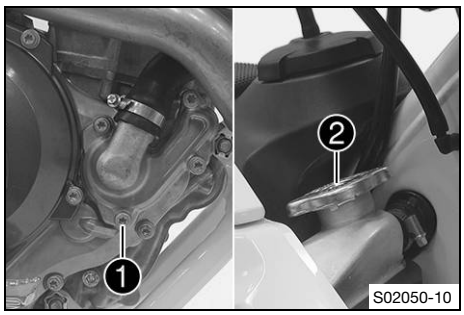
Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.
– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.
– Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

Condición
El motor está frío.



– Colocar la motocicleta en posición vertical.
– Colocar un recipiente adecuado debajo de la tapa de la bomba de agua.
– Retirar el tornillo ❶. Desmontar el tapón del radiador ❷.
– Vaciar completamente el líquido refrigerante.
– Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

Prescripción

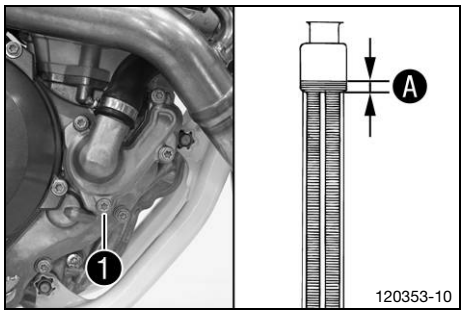
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

15.5 Llenar el líquido refrigerante

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



- Asegurarse de que el tornillo 1 está bien apretado.
- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Llenar líquido refrigerante hasta la cota A por encima de las láminas del radiador.

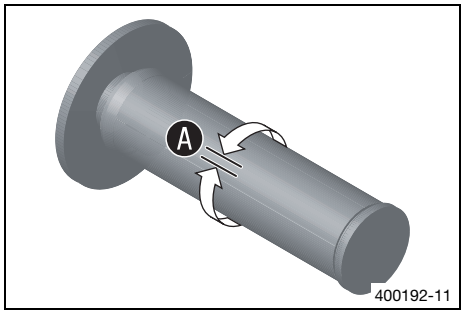
  Prescripción

Cota A por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)

Líquido refrigerante (📖 pág. 146)

- Montar el tapón del radiador.
- Realizar un recorrido de prueba corto.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 114)

16.1 Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador



– Comprobar que el puño del acelerador puede girar con facilidad.
– Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover el puño del acelerador ligeramente hacia delante y hacia atrás y determinar la holgura del cable bowden del acelerador Ⓐ.

Holgura del cable bowden del acelerador	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

» Si la holgura del cable bowden del acelerador no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (📖 pág. 117)

– Acelerar brevemente y soltar el puño del acelerador o girar el puño del acelerador hacia delante.

Si se gira el puño del acelerador hacia delante, el botón de arranque en frío vuelve a la posición inicial.

» Si el botón de arranque en frío no vuelve a la posición inicial:
– Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (📖 pág. 117)

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y dejarlo al ralentí. Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El régimen de ralentí no debe variar.

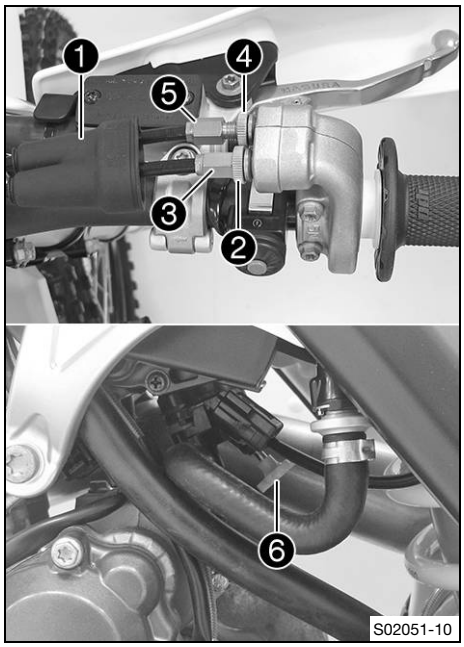
» Si varía el régimen de ralentí:
– Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (📖 pág. 117)

16.2 Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador 🔧

Información
Si los cables bowden del acelerador ya están tendidos correctamente, no se debe desmontar el depósito de combustible.

Trabajo previo
– Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 69)
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 64)
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 63)

– Desmontar el depósito de combustible. (🕮 pág. 69)
– Comprobar el tendido del cable bowden del acelerador. (🕮 pág. 78)



Trabajo principal
– Colocar el manillar en la posición de marcha recta.
– Retraer el manguito ❶.
– Soltar la tuerca ❷. Enroscar completamente el tornillo de ajuste ❸.
– Soltar la tuerca ❹.
– Introducir el botón de arranque en frío ❻ hasta el tope.
– Girar el tornillo de ajuste ❺ hasta que el botón de arranque en frío se coloque en la posición básica cuando el puño del acelerador se gire hacia delante.
– Apretar la tuerca ❹.
– Girar el tornillo de ajuste ❸ de manera que en el puño del acelerador se aprecie la holgura del cable bowden del acelerador.

Prescripción

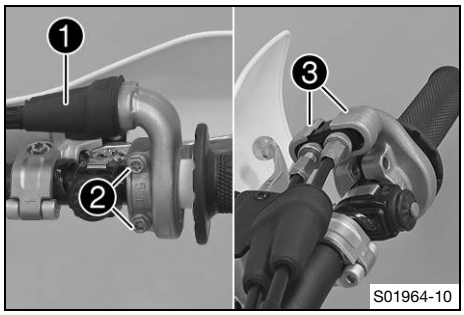
Holgura del cable bowden del acelerador	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

– Apretar la tuerca ❷.
– Colocar el manguito ❶. Comprobar que el puño del acelerador puede girar con facilidad.

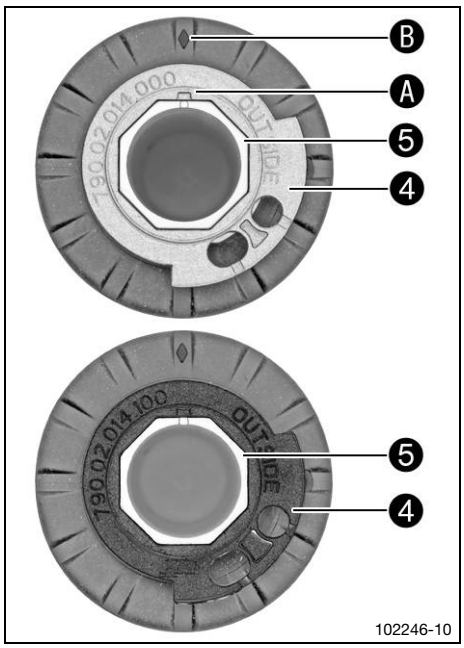
Trabajo posterior
– Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador. (🕮 pág. 117)
– Montar el depósito de combustible. (🕮 pág. 71)
– Montar el asiento. (🕮 pág. 64)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (🕮 pág. 65)
– Montar el carenado del lado derecho. (🕮 pág. 69)

16.3 Ajustar la característica de la admisión de gasolina

Información
Sustituyendo la brida del puño del acelerador se puede modificar la característica de admisión de gasolina.
En el volumen de suministro se incluye una brida con una característica diferente.



Trabajo principal
– Retraer el manguito ❶.
– Soltar los tornillos ❷ y las medias piezas ❸.
– Desenganchar los cables bowden del acelerador y quitar el tubo del puño del acelerador.



– Retirar la brida ❹ del tubo del puño del acelerador ❺.
– Posicionar la brida deseada en el tubo del puño del acelerador.

Prescripción

La inscripción **OUTSIDE** debe estar visible. La marca Ⓐ debe estar junto a la marca Ⓑ.

Alternativa 1

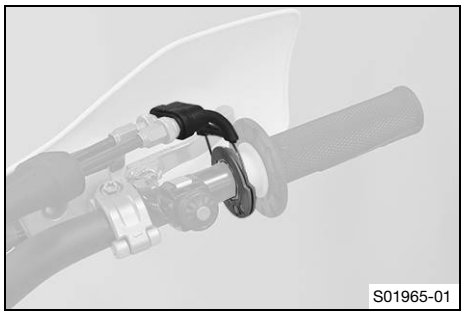
Brida gris (79002014000)

Alternativa 2

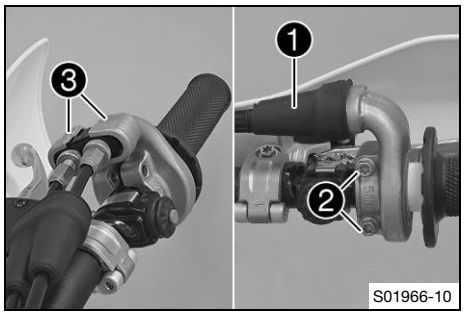
Brida negra (79002014100)

Información

La brida de color gris abre la válvula de mariposa más lentamente.
La brida de color negro abre la válvula de mariposa más rápido.
En la motocicleta recién salida de fábrica está instalada la brida de color negro.



– Limpiar el exterior del manillar y el interior del tubo del puño del acelerador. Colocar el tubo del puño del acelerador en el manillar.
– Enganchar los cables bowden del acelerador a la brida y tenderlos correctamente.



– Posicionar las medias piezas ❸ y montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

Tornillo del puño del acelerador	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)

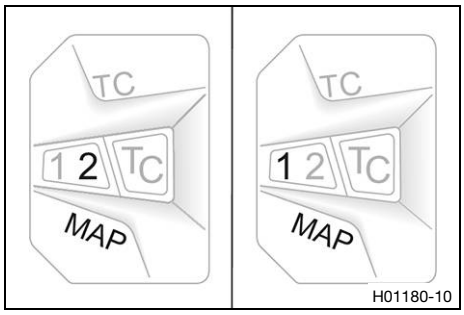
– Colocar el manguito ❶ y comprobar que el puño del acelerador se mueva con suavidad.

Trabajo posterior

– Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador. (📖 pág. 117)

16.4 Modificar el mapping

Información
Con la tecla **MAP** del interruptor combinado se puede ajustar la característica de motor que se desee.
La última opción seleccionada vuelve a estar activa al arrancar de nuevo.
Con la tecla **TC** se puede también activar el control de tracción en cualquier mapping.
El mapping también se puede modificar durante el trayecto.



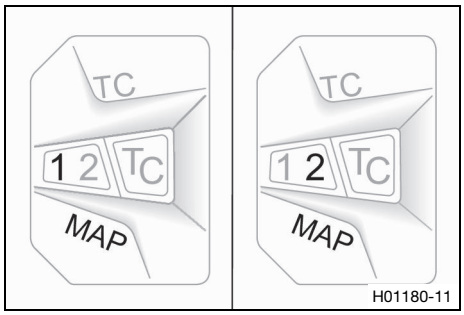
Activar STANDARD Mapping:

– Pulsar la tecla **MAP** hasta que el LED **1** se encienda.

Prescripción

Número de revoluciones	< 4.000 rpm

✔ STANDARD – Respuesta equilibrada



Activar ADVANCED Mapping:

– Pulsar la tecla **MAP** hasta que el LED **2** se encienda.

Prescripción

Número de revoluciones	< 4.000 rpm

✔ ADVANCED – Respuesta directa

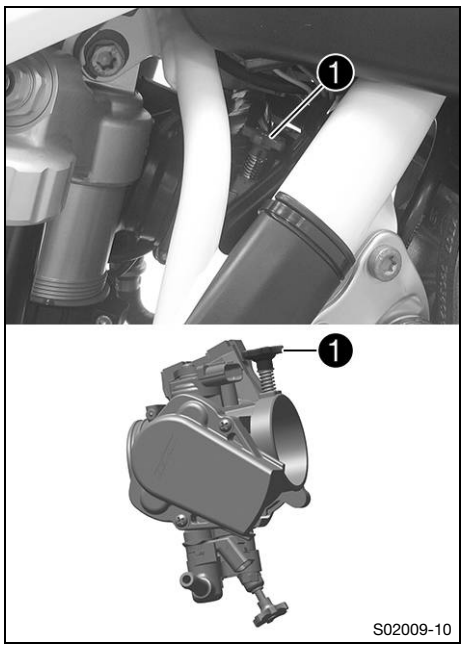
16.5 Ajustar el régimen de ralentí

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

Advertencia
Peligro de accidente Si el régimen de ralentí es demasiado bajo, el motor podría apagarse de manera repentina.

– El régimen de ralentí debe ajustarse al valor prescrito. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Calentar el motor.
  ✓ Botón de arranque en frío desactivado – El botón de arranque en frío se encuentra en la posición básica. (📖 pág. 19)
– Girar el tornillo de regulación del régimen de ralentí ❶ para ajustar el régimen de ralentí.

Prescripción

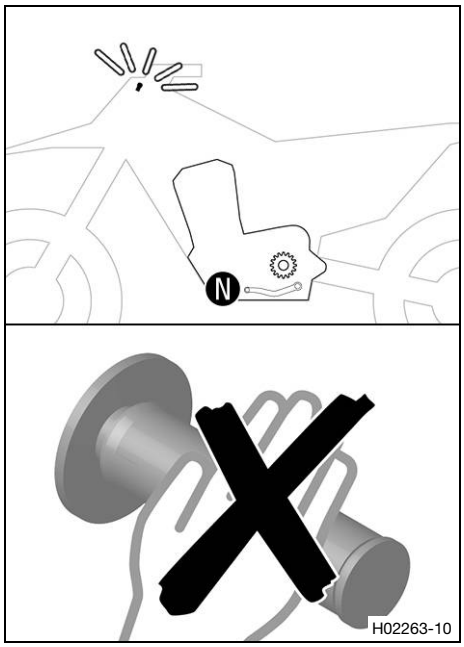
Régimen de ralentí	2.250 … 2.350 rpm

Cuentarrevoluciones (45129075000)

Información
Girando en sentido antihorario se reduce el régimen de ralentí.
Girando en sentido horario se aumenta el régimen de ralentí.

16.6 Programar la posición de la válvula de mariposa

Información
Si la unidad de mando reconoce que la posición de la válvula de mariposa debe volver a programarse al ralentí, el testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces por segundo.



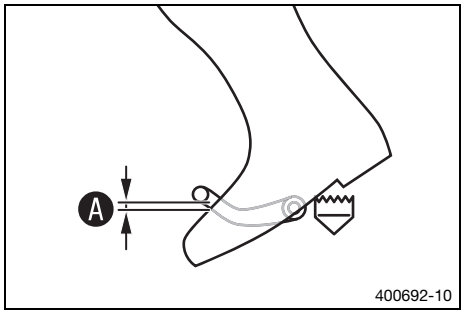
Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Dejar el vehículo al ralentí.
  ✓ El testigo de control de fallo de funcionamiento deja de parpadear cuando se haya completado la programación.

Información
Si el motor se calienta demasiado, realizar un recorrido a régimen medio de revoluciones para enfriarlo.
A continuación, no parar el motor, sino dejarlo funcionando en régimen de ralentí hasta que se complete la programación.

16.7 Controlar la posición básica del pedal de cambio

Información
No está permitido apoyar el pedal de cambio en la bota en posición básica durante la conducción.
Si el pedal de cambio se apoya constantemente en la bota, la caja de cambios se somete a una carga excesiva.

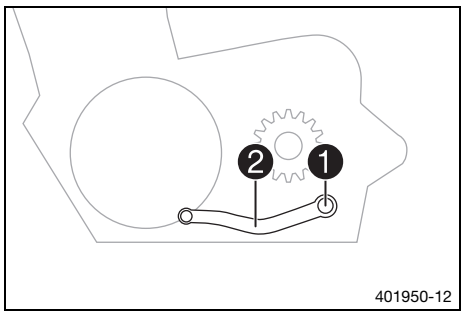


– Montarse en el vehículo en posición de marcha y determinar la distancia Ⓐ entre la parte superior de la bota y el pedal de cambio.

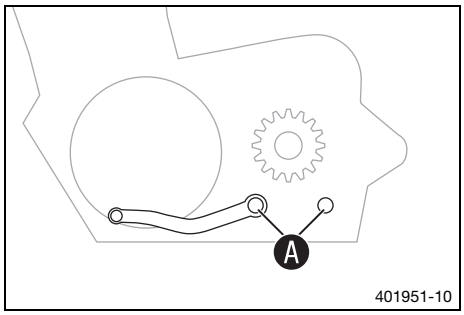
Distancia de la palanca del cambio al borde superior de la bota	10 … 20 mm (0,39 … 0,79 in)

» Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal de cambio. 🔧 (📖 pág. 122)

16.8 Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🔧



– Retirar el tornillo ❶ con la arandela y quitar el pedal de cambio ❷.



– Limpiar el dentado Ⓐ del pedal de cambio y el árbol de mando del cambio.
– Encajar el pedal de cambio en la posición que desee del árbol de mando del cambio y engranar el dentado.

Información
El margen de ajuste es limitado.
Al cambiar, el pedal no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

– Montar y apretar el tornillo ❶ con las arandelas.

Prescripción

Tornillo del pedal de cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) **Loctite®243™**

17.1 Sustituir el tamiz de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

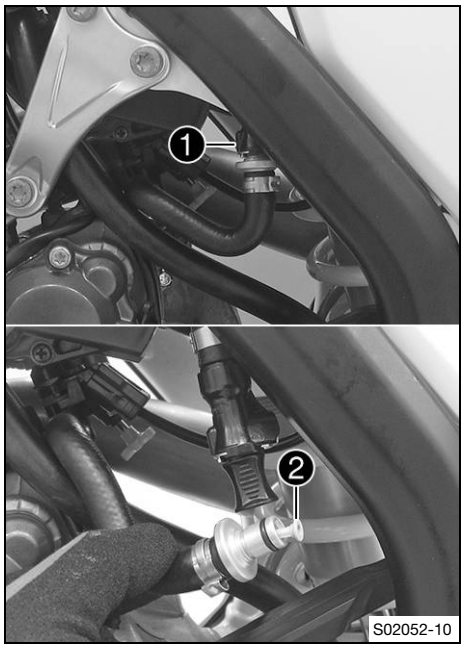
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



- Limpiar a fondo con aire comprimido el conector ❶ de la manguera de combustible.

Información

Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!

- Separar el conector de la manguera de combustible.

Información

Por la manguera de combustible podrían salir restos de combustible.

- Extraer el tamiz de combustible ❷ de la pieza de conexión.
- Introducir el nuevo tamiz de combustible en la pieza de conexión hasta el tope.
- Lubricar la junta tórica y conectar el conector de la manguera de combustible.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y comprobar su reacción.

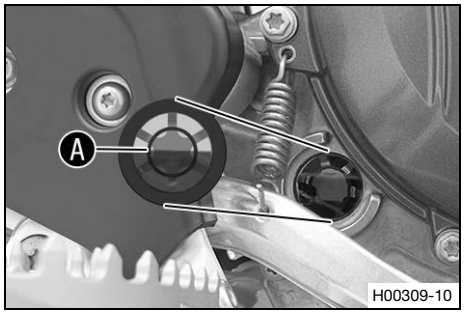
17.2 Comprobar el nivel de aceite del motor

Información

El nivel del aceite del motor puede comprobarse con el motor frío o con el motor caliente.

Trabajo previo

– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.



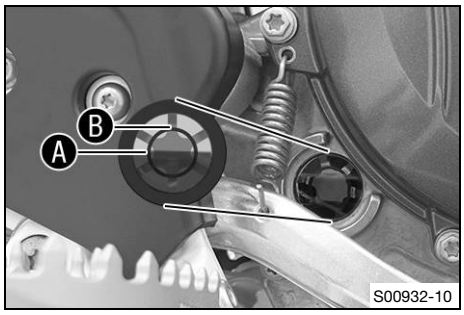
Condiciones

El motor está frío.

– Comprobar el nivel de aceite del motor.

El aceite del motor llega al centro de la mirilla Ⓐ.

» Si el aceite del motor no llega al centro de la mirilla:
– Rellenar aceite del motor. (📖 pág. 127)



Condiciones

El motor está caliente.

– Comprobar el nivel de aceite del motor.

Información

Después de apagar el motor, esperar un minuto y luego realizar la comprobación.

El aceite del motor está entre el centro de la mirilla Ⓐ y el borde superior de la mirilla Ⓑ.

» Si el aceite del motor no llega al centro de la mirilla Ⓐ:
– Rellenar aceite del motor. (📖 pág. 127)

17.3 Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar el tamiz de aceite

Advertencia

Peligro de quemaduras El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

– Utilice siempre ropa y guantes de protección adecuados.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

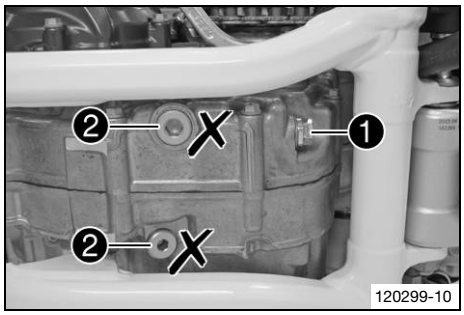
Comprobar si las juntas tóricas están deterioradas.
Sustituir las juntas tóricas deterioradas.
Vaciar el aceite del motor con el motor caliente.

Trabajo previo

– Estacionar la motocicleta en una superficie horizontal.

Trabajo principal

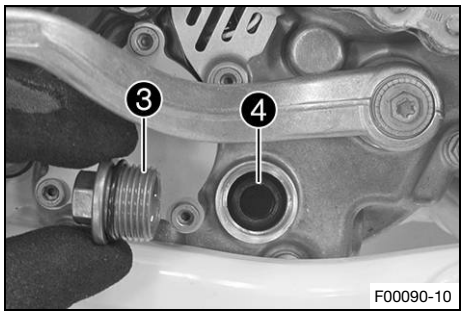
– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
– Quitar el tapón roscado de vaciado del motor ❶ con el imán y el anillo de hermetizado.



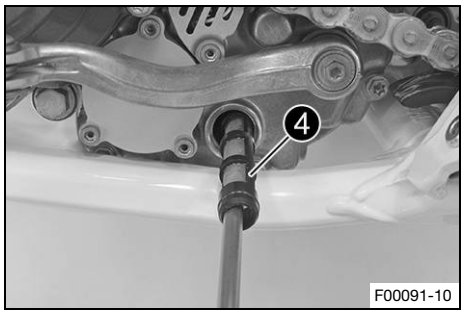
Información

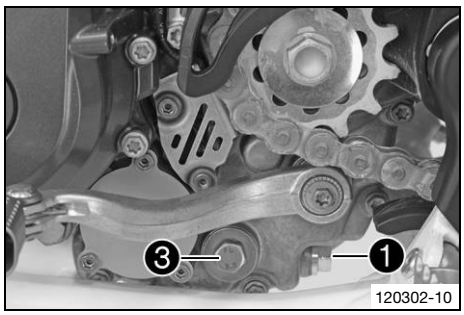
No retirar los tornillos ❷.

– Extraer el tapón roscado ❸ con el tamiz de aceite ❹.
– Vaciar completamente el aceite del motor.
– Limpiar a fondo las piezas y las superficies de hermetizado.



– Colocar el tamiz de aceite ❹ con las juntas tóricas en una llave de espigón.
– Colocar la llave de espigón a través del orificio del tapón roscado en la semicarcasa opuesta del motor.
– Introducir el tamiz de aceite en la carcasa del motor hasta el tope.





– Montar y apretar el tapón roscado ❸ con la junta tórica.

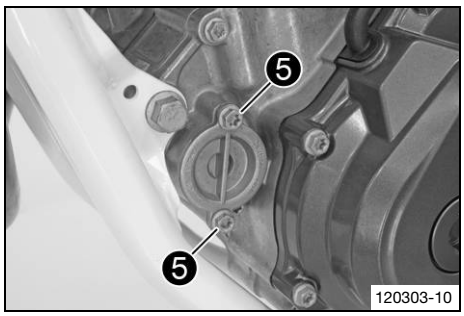
Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)

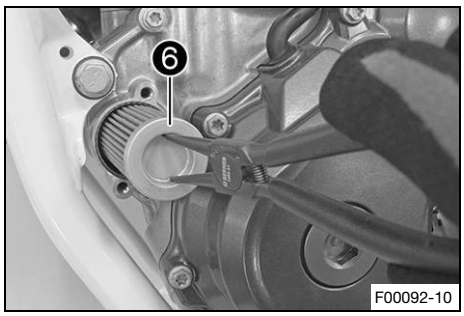
– Montar y apretar el tapón roscado de vaciado del motor ❶ con el imán y un nuevo anillo de hermetizado.

Prescripción

Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)



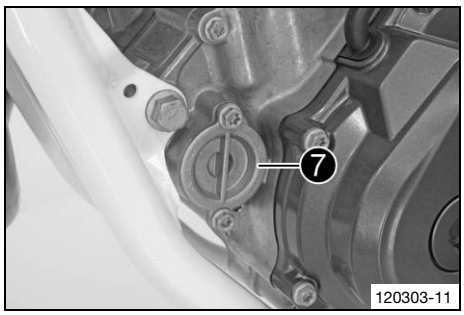
– Retirar los tornillos ❺. Desmontar la tapa del filtro de aceite con la junta tórica.



– Extraer el filtro de aceite ❻ de la carcasa del filtro de aceite.

Tenazas del anillo de retención (51012011000)

– Vaciar completamente el aceite del motor.
– Limpiar a fondo las piezas y las superficies de hermetizado.

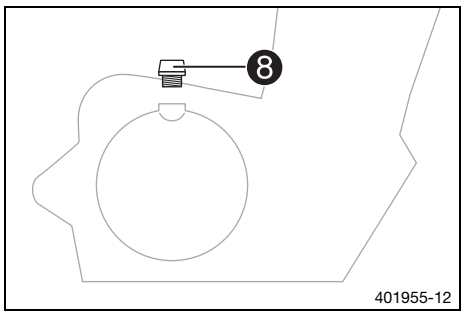


– Colocar la motocicleta tumbada sobre uno de los lados y llenar la carcasa del filtro de aceite hasta ⅓ aproximadamente con aceite del motor.
– Llenar el filtro de aceite con aceite del motor y colocar el filtro de aceite en la carcasa.
– Lubricar la junta tórica de la tapa del filtro de aceite ❼ y montarla con esta.
– Montar los tornillos y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Levantar la motocicleta.



– Retirar el tornillo de llenado de aceite ⑧ con la junta tórica de la tapa del embrague y agregar aceite de motor.

Aceite del motor	1,0 l (1,1 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 145)

Información
La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.

– Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite con la junta tórica.

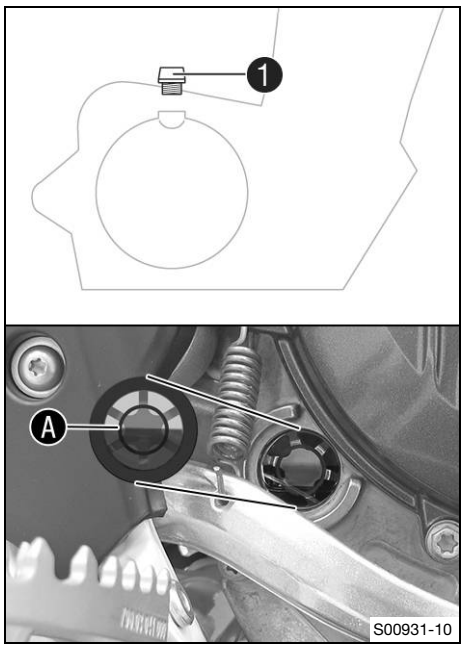
Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y controlar la hermeticidad.

Trabajo posterior
– Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 124)

17.4 Rellenar aceite del motor

Información
La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.



Trabajo principal

– Quitar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica de la tapa del embrague.
– Rellenar aceite del motor hasta el centro de la mirilla Ⓐ.
– Rellenar el mismo aceite del motor que se utilizó al sustituir el aceite del motor.

Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 145)

Información

A fin de aprovechar plenamente la capacidad del aceite del motor, se desaconseja mezclar diferentes tipos de aceite del motor.
En caso necesario, recomendamos cambiar el aceite completo.

– Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite con la junta tórica.

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y controlar la hermeticidad.

Trabajo posterior

– Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 124)

18.1 Limpiar la motocicleta

Indicación

Daños materiales Si se utiliza un limpiador de alta presión de forma incorrecta, se pueden dañar o destruir los componentes.

El agua a alta presión penetraría en los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden, los cojinetes, etc.
Una presión excesiva provoca averías y destroza los componentes.

– No oriente el chorro de agua directamente hacia los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden ni los cojinetes.
– Mantenga una distancia mínima entre la boquilla del limpiador de alta presión y el componente.

Distancia mínima	60 cm (23,6 in)

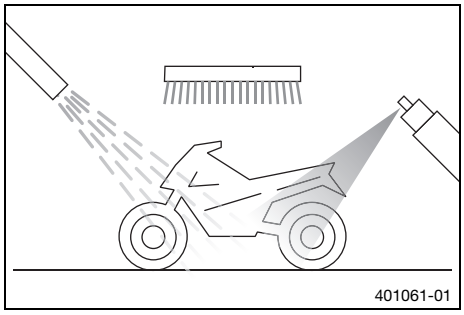
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

Hay que limpiar periódicamente la motocicleta; de ese modo, conserva un aspecto atractivo y valioso. Durante la limpieza de la motocicleta no debe estar sometida a la radiación solar directa.



– Tapar el sistema de escape para evitar que pueda entrar agua al interior.
– Antes de la limpieza, eliminar el barro y la suciedad con un chorro suave de agua.
– Rociar las zonas especialmente sucias con un agente comercial de limpieza para motocicletas, y desprender la suciedad con un pincel.

Información

Utilizar agua caliente con limpiador de motocicletas convencional y una esponja blanda.
No aplicar el limpiador de motocicletas sobre el vehículo seco. Antes de hacerlo, debe mojarse siempre con agua.

– Después de limpiar y de enjuagar a fondo la motocicleta con un chorro suave de agua, tiene que secarse bien.
– Retirar el cierre del sistema de escape.

Advertencia

Peligro de accidente La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

– Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

– Una vez finalizada la limpieza, circular durante un pequeño tramo hasta que el motor alcance la temperatura de servicio.

Información
El calor hace que el agua se evapore también en los lugares inaccesibles del motor y el equipo de frenos.

– Retirar las cubiertas de protección de los conjuntos de los puños para que pueda evaporarse el agua que haya accedido a estos lugares.
– Cuando se haya enfriado la motocicleta, engrasar todos los puntos de deslizamiento y apoyo.
– Limpiar la cadena. (📖 pág. 73)
– Tratar las piezas mecánicas desnudas (excepto los discos de freno y el sistema de escape) con agente anticorrosión.

Producto de conservación para pintura, metal y plástico (📖 pág. 147)

– Tratar todas las piezas de plástico y recubiertas de polvo con un producto de limpieza y cuidado.

19.1 Almacenamiento

Advertencia

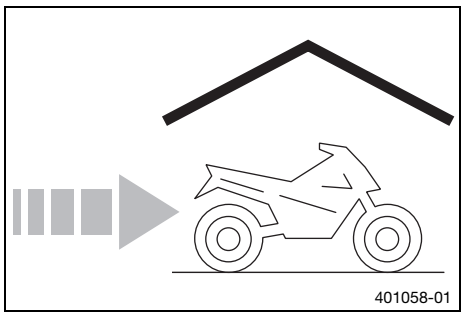
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Información

Si no tiene previsto utilizar la motocicleta durante mucho tiempo, deben realizarse o encargarse las actividades siguientes.

Antes de poner fuera de servicio la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen y no estén desgastadas. Si fuera necesario realizar algún mantenimiento, reparación o modificación, realizarlos mientras la motocicleta esté fuera de servicio (menores volúmenes de trabajo en los talleres). De esta manera se evitarán los tiempos de espera largos que se producen en los talleres al principio de la temporada.



- Al realizar el último repostaje antes de parar la motocicleta, mezclar aditivo para el combustible.
- Repostar combustible. (pág. 33)
- Limpiar la motocicleta. (pág. 129)
- Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar el tamiz de aceite. 🔧 (pág. 125)
- Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (pág. 113)
- Controlar la presión de inflado de los neumáticos. (pág. 106)
- Desmontar la batería. 🔧 (pág. 108)
- Cargar la batería. 🔧 (pág. 109)

  Prescripción

Temperatura de almacenamiento de la batería, sin incidencia directa del sol	0 … 35 °C (32 … 95 °F)

- Estacionar el vehículo en un lugar seco donde no se produzcan cambios de temperatura excesivos.

  Información

  Husqvarna Motorcycles recomienda levantar la motocicleta.

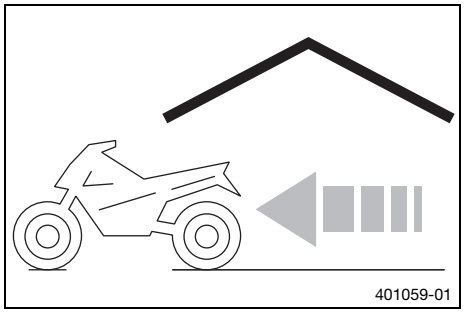
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 49)
- Cubrir el vehículo con una lona transpirable o una manta.

Información

No utilizar materiales no transpirables bajo ningún concepto, puesto que la humedad quedaría atrapada y se formaría corrosión.

Es muy malo poner en marcha el motor solo brevemente cuando la motocicleta está fuera de servicio. Debido a que el motor no tiene tiempo de calentarse suficientemente, el vapor de agua que se genera durante la combustión se condensa y provoca oxidación en las válvulas y en el equipo de escape.

19.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento



- Montar la batería. (pág. 109)
- Quitar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 49)
- Realizar los trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio. (pág. 28)
- Realizar un recorrido de prueba.

Avería	Posible causa	Medida
El motor no gira al accionar el botón del motor de arranque	Error de manejo	– Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 29)
	Batería descargada	– Cargar la batería. 🔧 (📖 pág. 109) – Controlar la tensión de carga. 🔧 – Comprobar la corriente de reposo. 🔧 – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🔧
	Se ha fundido el fusible principal	– Cambiar el fusible principal. (📖 pág. 111)
	Relé de arranque defectuoso	– Comprobar el relé de arranque. 🔧
	Motor de arranque defectuoso	– Controlar el motor de arranque. 🔧
El motor gira pero no arranca	El conector de la manguera de combustible no está enchufada	– Conectar el conector de la manguera de combustible.
	Tamiz de combustible del empalme de la manguera de combustible obstruido	– Sustituir el tamiz de combustible. 🔧 (📖 pág. 123)
	Régimen de ralentí mal ajustado	– Ajustar el régimen de ralentí. 🔧 (📖 pág. 120)
	Hollín o humedad en la bujía	– Limpiar y secar la bujía, o sustituirla.
	Distancia excesiva entre los electrodos de la bujía	– Ajustar la distancia entre electrodos. Prescripción Distancia entre electrodos en la bujía 0,8 mm (0,031 in)
	El cable de cortocircuito en el mazo de cables se ha deteriorado por rozaduras, botón de parada defectuoso	– Controlar el mazo de cables. (Inspección visual) – Controlar el equipo eléctrico.
	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧
El motor no gira	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧
El motor entrega poca potencia	Mucha suciedad en el filtro de aire	– Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 66)
	El filtro de combustible está muy sucio	– Sustituir el filtro de combustible. 🔧
	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧
	Equipo de escape inestanco, deformado, o con un relleno insuficiente de fibra de vidrio en el silenciador	– Comprobar si el equipo de escape está deteriorado. – Sustituir el relleno de fibra de vidrio del silenciador. 🔧 (📖 pág. 68)
	El juego de las válvulas es insuficiente	– Ajustar el juego de las válvulas. 🔧
El motor se apaga durante la marcha	Falta de combustible	– Repostar combustible. (📖 pág. 33)

Avería	Posible causa	Medida
El motor se calienta demasiado	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración	– Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. – Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 114)
	El viento de marcha es insuficiente	– Parar el motor con el vehículo detenido.
	Las láminas del radiador están muy sucias	– Limpiar las láminas del radiador.
	Se forma espuma en el sistema de refrigeración	– Vaciar el líquido refrigerante. 🔧 (📖 pág. 115) – Llenar el líquido refrigerante. 🔧 (📖 pág. 116)
	Manguera del radiador doblada	– Sustituir la manguera del radiador. 🔧
El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina o parpadea	Error en el sistema de inyección de combustible	– Controlar si los cables están dañados y si las conexiones eléctricas están dañadas o contienen corrosión. – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧
Consumo elevado de aceite	La manguera del respiradero del motor está doblada	– Tender la manguera del respiradero sin dobleces, o sustituirla.
	El nivel del aceite del motor es demasiado alto	– Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 124)
	La viscosidad del motor es insuficiente	– Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar el tamiz de aceite. 🔧 (📖 pág. 125)
	Pistón o cilindro desgastado	– Determinar el juego inicial del pistón/cilindro.
Batería descargada	No se carga la batería	– Controlar la tensión de carga. 🔧 – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🔧
	Consumo eléctrico no previsto	– Comprobar la corriente de reposo. 🔧

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 02a El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces por segundo
Condiciones del error	Programación necesaria de la posición de la válvula de mariposa

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 02 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces brevemente
Condiciones del error	Transmisor de impulsos - Anomalía de funcionamiento en el circuito de conexión

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 06 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 6 veces brevemente
Condiciones del error	Sensor válvula de mariposa circuito A - Señal de entrada muy baja
	Sensor de la válvula de mariposa circuito A - Señal de entrada demasiado alta

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 09 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 9 veces brevemente
Condiciones del error	Sensor de presión de aspiración cilindro 1 - Señal de entrada muy baja
	Sensor de presión de aspiración cilindro 1 - Señal de entrada muy alta

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 12 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 1 vez de forma prolongada y 2 veces brevemente
Condiciones del error	Sensor de temperatura del refrigerante - Señal de entrada muy baja
	Sensor de temperatura del refrigerante - Señal de entrada muy alta

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 13 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 1 vez de forma prolongada y 3 veces brevemente
Condiciones del error	Sensor de temperatura aire de admisión - Señal de entrada muy baja
	Sensor de temperatura aire de admisión - Señal de entrada muy alta

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 15 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 1 vez de forma prolongada y 5 veces brevemente
Condiciones del error	Sensor de inclinación (A/D type) - Señal de entrada muy baja
	Sensor de inclinación (A/D type) - Señal de entrada muy alta

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 21 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces de forma prolongada y 1 vez brevemente
Condiciones del error	Tensión de la batería - Tensión de entrada demasiado alta

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 22 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces de forma prolongada y 2 veces brevemente
Condiciones del error	Sensor de detección de marchas - Tensión de entrada demasiado alta
	Sensor de detección de marchas - Tensión de entrada demasiado baja

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 33 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 3 veces de forma prolongada y 3 veces brevemente
Condiciones del error	Inyector del cilindro 1 - Fallo en el circuito de conexión

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 37 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 3 veces de forma prolongada y 7 veces brevemente
Condiciones del error	Bobina de encendido 1, cilindro 1 - Fallo en el circuito de conexión

Código intermitente del testigo de control de fallo de funcionamiento	FI 41 El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 4 veces de forma prolongada y 1 vez brevemente
Condiciones del error	Mando de la bomba de combustible - Circuito abierto/cortocircuito a masa
	Mando de la bomba de combustible - Señal de entrada muy baja

22.1 Motor

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 4 tiempos, refrigerado por agua
Cilindrada	249,91 cm³ (15,2505 cu in)
Carrera	52,3 mm (2,059 in)
Diámetro	78 mm (3,07 in)
Relación de compresión	14,4:1
Régimen de ralentí	2.250 … 2.350 rpm
Distribución	DOHC, 4 válvulas accionadas por balancines de un solo brazo, accionamiento mediante cadena de distribución
Diámetro de la válvula de admisión	32,5 mm (1,28 in)
Diámetro de la válvula de escape	26,5 mm (1,043 in)
Juego de las válvulas	
Admisión con: 20 °C (68 °F)	0,10 … 0,15 mm (0,0039 … 0,0059 in)
Escape con: 20 °C (68 °F)	0,13 … 0,18 mm (0,0051 … 0,0071 in)
Cojinete del cigüeñal	2 rodamientos de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Cojinete deslizante
Cojinete del bulón del pistón	Casquillo del cojinete
Pistón	Aleación, forjada
Segmentos	1 segmento de compresión, 1 segmento rascador
Lubricación del motor	Engrase a presión con circuito cerrado con 2 bombas Eaton
Desmultiplicación primaria	24:73
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite / con accionamiento hidráulico
Caja de cambios	Cambio de garras de 5 velocidades
Desmultiplicación del cambio	
1ª marcha	13:32
2ª marcha	16:32
3ª marcha	17:28
4ª marcha	19:26
5ª marcha	21:25
Alternador	12 V, 77 W
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido
Bujía	NGK LMAR9AI-8
Distancia entre electrodos en la bujía	0,8 mm (0,031 in)
Refrigeración	Refrigeración por agua, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Ayuda para el arranque	Motor de arranque

22.2 Pares de apriete del motor

Boquilla de ventilación del recinto del cigüeñal	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Eyector de aceite de lubricación del árbol de compensación	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Eyector de aceite de lubricación del cojinete de la biela	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Eyector de aceite de lubricación del embrague	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Eyector de aceite de refrigeración del alternador	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del eyector de aceite de refrigeración de los pistones	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Eyector de aceite para lubricar el balancín de un solo brazo	M5	3 Nm (2,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Eyector de aceite para refrigeración del pistón	M5	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Tapón roscado del canal de aceite de la tapa del alternador	M5	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo de la tapa de la bomba de aceite	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo de retención del cojinete	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del estátor	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del perno del cojinete del piñón intermedio de la bomba de aceite	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del sensor de detección de marchas	M5	5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del transmisor de impulsos	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Espárrago de la culata	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo de enclavamiento de cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo de la protección contra caída de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo de la tapa de las válvulas	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
Tornillo de la tapa del alternador	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo de la tapa del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del carril guía de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**

Tornillo del cárter del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del motor de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del pedal de cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del resorte del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillos de la brida del equipo de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tuerca de la culata	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) Engrasado con aceite del motor
Tuerca del rodete de la bomba de agua	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del torreón del árbol de levas	M7x1	14 Nm (10,3 lbf ft) Engrasado con aceite del motor
Tapón roscado de la fijación del cigüeñal	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del carril del tensor de la cadena de distribución	M8	15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del piñón de la cadena	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) **Loctite®2701™**
Bujía	M10x1	10 … 12 Nm (7,4 … 8,9 lbf ft)
Tapón roscado del canal de aceite	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Tapón roscado del eje del balancín de un solo brazo	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del rotor	M10x1	70 Nm (51,6 lbf ft) Rosca lubricada con aceite del motor / cono desengrasado
Tornillo para desbloqueo del tensor de la cadena de distribución	M10x1	8 Nm (5,9 lbf ft)
Espárrago de la culata	M10x1,25	20 Nm (14,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Sensor de temperatura del líquido refrigerante	M10x1,25	12 Nm (8,9 lbf ft)
Tuerca de la culata	M10x1,25	Secuencia de apriete: Apretar en diagonal. 1er apriete 10 Nm (7,4 lbf ft) 2º apriete 30 Nm (22,1 lbf ft) 3er apriete 50 Nm (36,9 lbf ft) Rosca lubricada con aceite del motor / arandela desengrasada
Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tornillo de descarga de la válvula de regulación de la presión del aceite	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)

Tapón roscado de vaciado del motor	M14x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tuerca de la rueda primaria	M18LHx1,5	100 Nm (73,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tapón roscado del tensor de la cadena de distribución	M24x1,5	40 Nm (29,5 lbf ft)
Tornillo de la tapa del alternador	M24x1,5	18 Nm (13,3 lbf ft)

22.3 Cantidades de llenado

22.3.1 Aceite del motor

Aceite del motor	1,0 l (1,1 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 145)

22.3.2 Líquido refrigerante

Líquido refrigerante	0,95 l (1 qt.)	Líquido refrigerante (📖 pág. 146)

22.3.3 Combustible

Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 145)	7 l (1,8 US gal)

22.4 Chasis

Chasis	Chasis de simple cuna desdoblado formado por tubos de acero al cromo y molibdeno
Horquilla	**WP Performance Systems** Up Side Down **AER 48**
Recorrido de la suspensión	
Delante	310 mm (12,2 in)
Detrás	300 mm (11,81 in)
Avance de la horquilla	22 mm (0,87 in)
Amortiguador	**WP Performance Systems** 5018 DCC Link
Equipo de frenos	Frenos de disco, pinzas de freno de apoyo flotante
Discos de freno - diámetro	
Delante	260 mm (10,24 in)
Detrás	220 mm (8,66 in)
Discos de freno - límite de desgaste	
Delante	2,5 mm (0,098 in)
Detrás	3,5 mm (0,138 in)
Presión de los neumáticos, todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)
Transmisión secundaria	14:51
Cadena	5/8 x 1/4"

Coronas de la cadena disponibles	48, 50, 51, 52
Ángulo de la dirección	63,9°
Distancia entre ejes	1.485±10 mm (58,46±0,39 in)
Altura del asiento sin carga	960 mm (37,8 in)
Altura libre sobre el suelo sin carga	370 mm (14,57 in)
Peso aprox. sin combustible	98,8 kg (217,8 lb.)
Carga máxima admisible del eje delantero	145 kg (320 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	190 kg (419 lb.)
Peso máximo admisible	335 kg (739 lb.)

22.5 Sistema eléctrico

Batería	HJTZ5S-FP	Batería de iones de litio Tensión de la batería: 12 V Capacidad nominal: 2,0 Ah Exento de mantenimiento
Fusible	58011109110	10 A

Testigo de control de fallo de funcionamiento	LED

22.6 Neumáticos

Neumático delantero	**Neumático trasero**
80/100 - 21 51M TT Dunlop Geomax MX3SF	**110/90 - 19 62M TT** Dunlop Geomax MX3S
Los neumáticos indicados representan uno de los posibles neumáticos de serie. Encontrará más información en la sección "Servicio" en: www.husqvarna-motorcycles.com	

22.7 Horquilla

Referencia de la horquilla	34.18.8R.55
Horquilla	**WP Performance Systems** Up Side Down **AER 48**
Amortiguación de la compresión	
Confort	17 clics
Estándar	12 clics
Sport	7 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	17 clics
Estándar	12 clics
Sport	7 clics
Presión de aire	10,6 bar (154 psi)
Longitud de la horquilla	950 mm (37,4 in)

Cantidad de aceite del mecanismo exterior derecho	200^{+40}_{-20} ml ($6{,}76^{+1{,}35}_{-0{,}68}$ fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📖 pág. 145)
Cantidad de aceite del mecanismo exterior izquierdo	200^{+40}_{-20} ml ($6{,}76^{+1{,}35}_{-0{,}68}$ fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📖 pág. 145)
Cantidad de aceite del cartucho derecho	380 ml (12,85 fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📖 pág. 145)

Cantidad de grasa del cartucho izquierdo	11 ml (0,37 fl. oz.)	Grasa multiuso (00062010051) (📖 pág. 147)

22.8 Amortiguador

Número de artículo del amortiguador	18.18.7R.55
Amortiguador	**WP Performance Systems** 5018 DCC Link
Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1,5 vueltas
Amortiguación de la extensión	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics
Pretensado del muelle	6 mm (0,24 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65 … 75 kg (143 … 165 lb.)	39 N/mm (223 lb/in)
Peso del conductor: 75 … 85 kg (165 … 187 lb.)	42 N/mm (240 lb/in)
Peso del conductor: 85 … 95 kg (187 … 209 lb.)	45 N/mm (257 lb/in)
Longitud del muelle	
Peso del conductor: 65 … 75 kg (143 … 165 lb.)	260 mm (10,24 in)
Peso del conductor: 75 … 85 kg (165 … 187 lb.)	260 mm (10,24 in)
Peso del conductor: 85 … 95 kg (187 … 209 lb.)	260 mm (10,24 in)
Presión del gas	10 bar (145 psi)
Recorrido estático de la suspensión	35 mm (1,38 in)
Recorrido de la suspensión con conductor	105 mm (4,13 in)
Longitud de montaje	477 mm (18,78 in)

Aceite del amortiguador	Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 pág. 145)

22.9 Pares de apriete del chasis

Tornillo del interruptor combinado	**EJOT PT®** K50x18	3,5 Nm (2,58 lbf ft)
Tornillo del regulador de presión	**EJOT PT®** K60x25-Z	2 Nm (1,5 lbf ft)
Tornillo del sensor de temperatura del aire de admisión	**EJOT PT®** 45x12-Z	0,7 Nm (0,52 lbf ft)
Tornillo del contador de horas de servicio	M4	1 Nm (0,7 lbf ft)
Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft) **Loctite®243™**
Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)

Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Demás tornillos del chasis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Demás tuercas del chasis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo del anillo de ajuste del amortiguador	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)
Tornillo del protector del chasis	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del disco de freno delantero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del disco de freno trasero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del estribo de sujeción de la batería	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del puño del acelerador	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tuerca del cable del motor de arranque	M6	4 Nm (3 lbf ft)
Conexión de combustible en el depósito de combustible	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)
Demás tornillos del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Demás tuercas del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo de la tija inferior	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)
Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)
Tornillo de los tirantes del motor	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®2701™**
Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo del subchasis	M8	30 Nm (22,1 lbf ft) **Loctite®2701™**
Tornillo del tubo de la tija de la horquilla arriba	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Tuerca del agarre de la cubierta	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)
Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tuerca del tornillo de la corona	M8	35 Nm (25,8 lbf ft) **Loctite®2701™**
Demás tornillos del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)

Demás tuercas del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Tornillo de soporte del motor	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)
Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo del amortiguador, abajo	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) **Loctite®2701™**
Tornillo del amortiguador, arriba	M10	60 Nm (44,3 lbf ft) **Loctite®2701™**
Tuerca de la bomba de combustible	M12	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tuerca de la palanca acodada al basculante	M14x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
Tuerca de la palanca de unión en la palanca acodada	M14x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
Tuerca del chasis a la palanca de unión	M14x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
Tuerca del perno del basculante	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Empalmes roscados del sistema de refrigeración	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)
Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1)

Norma / clasificación
– SAE (📖 pág. 148) (SAE 2,5)

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite del motor (SAE 10W/50)

Norma / clasificación
– JASO T903 MA (📖 pág. 148)
– SAE (📖 pág. 148) (SAE 10W/50)

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite completamente sintético para el motor

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Works Thumper Racing Synthetic Ester 4T**

Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1)

Norma / clasificación
– SAE (📖 pág. 148) (SAE 4)

Prescripción
– Utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente) y que posean las propiedades exigidas.

Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Norma / clasificación
– DIN EN 228 (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Prescripción
– Utilice únicamente gasolina súper sin plomo en conformidad con la norma indicada o equivalente.
– Una proporción de hasta el 10 % de etanol (combustible E10) no supone ningún problema.

Información
No utilice combustibles a base de metanol (p. ej. M15, M85, M100) ni con una proporción de etanol superior al 10 % (p. ej. E15, E25, E85, E100).

Líquido de frenos DOT 4

Norma / clasificación
– DOT

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente líquido de frenos conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Super DOT 4 Brake Fluid**

Líquido refrigerante

Prescripción

– Utilice únicamente líquido refrigerante de alta calidad sin silicato con aditivo anticorrosión para motores de aluminio. Los anticongelantes de calidad inferior e inadecuados producen corrosión, sedimentos y espuma.
– No utilice agua pura, puesto que los requisitos, como la protección anticorrosión y las propiedades de lubricación, solo se satisfacen con el líquido refrigerante.
– Utilice exclusivamente líquido refrigerante que sea conforme con las especificaciones indicadas (véanse las indicaciones del recipiente) y que posea las propiedades exigidas.

Protección anticongelante como mínimo hasta	−25 °C (−13 °F)

El porcentaje de mezcla se debe adaptar a la protección anticongelante necesaria. Utilice agua destilada si el líquido refrigerante debe diluirse.

Se recomienda el uso de líquido refrigerante premezclado.

Preste atención a las indicaciones del fabricante del líquido refrigerante respecto a la protección anticongelante, la dilución y la miscibilidad (compatibilidad) con otros líquidos refrigerantes.

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Moto Chill Racing Coolant**

Aceite para filtros de aire de gomaespuma

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Foam Filter Oil**

Grasa de larga duración

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Waterproof Grease**

Grasa lubricante de alta viscosidad

Proveedor recomendado
SKF®
– **LGHB 2**

Grasa multiuso (00062010051)

Proveedor recomendado
Klüber Lubrication®
– **CENTOPLEX 2 EP**

Producto de conservación para pintura, metal y plástico

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Silicone Detailer & Protectant Spray**

Producto de limpieza para el filtro de aire

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Foam Filter Cleaner & Degreaser**

Spray de aceite Universal

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **6 in 1**

Spray para cadenas (todoterreno)

Prescripción

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Blue Tac Chain Lube**

SAE

Las clases de viscosidad SAE fueron definidas por la Society of Automotive Engineers, y se utilizan para clasificar los aceites según su viscosidad. La viscosidad describe solamente una propiedad del aceite, y no es un indicador para su calidad.

JASO T903 MA

A causa de las distintas tendencias en el desarrollo técnico, se precisa una especificación técnica propia para las motocicletas: la norma **JASO T903 MA**.
Anteriormente, en las motocicletas se utilizaba el aceite del motor de los turismos, ya que no existía una especificación propia para las motocicletas.
Si se exigen intervalos de mantenimiento largos para los motores de los turismos, los motores de las motocicletas logran un alto rendimiento a altas revoluciones.
En la mayoría de los motores para motocicletas, la caja de cambios y del embrague se lubrican con el mismo aceite.
La norma **JASO MA** tiene en cuenta estos requisitos específicos.

OBD	Diagnóstico de a bordo	Sistema del vehículo que controla los parámetros especificados del sistema electrónico del vehículo.
-	Launch-Control	Función del sistema electrónico del vehículo para obtener la mejor aceleración posible desde 0

27 ÍNDICE DE ABREVIATURAS

aprox.	aproximadamente
ART. N.º	Número de artículo
etc.	etcétera
Nº	Número
p.ej.	por ejemplo
v.	véase

28.1 Símbolos amarillos y naranjas

Los símbolos amarillos y naranjas señalizan un error que requiere tomar medidas rápidamente. Los símbolos amarillos y naranjas también muestran las ayudas de conducción que están activas.

	El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina/parpadea en naranja – El OBD ha detectado un error en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.
	El testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea rápidamente en naranja – El Launch-Control está activado.

A

Accesorios 10

Aceite del motor
- Rellenar 127
- Sustituir 125

Agentes auxiliares 10

Agentes de servicio 10

Almacenamiento 131

Amortiguación de la compresión
- Ajustar en la horquilla 46

Amortiguación de la compresión High Speed
- Ajustar en el amortiguador 40

Amortiguación de la compresión Low Speed
- Ajustar en el amortiguador 39

Amortiguación de la extensión
- Ajustar en el amortiguador 40
- Ajustar en la horquilla 47

Amortiguador
- Ajustar el pretensado del muelle 43
- Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed 40
- Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed 39
- Ajustar la amortiguación de la extensión 40
- Amortiguación de la compresión, generalidades 39
- Controlar el recorrido de la suspensión con conductor 42
- Controlar el recorrido estático de la suspensión 42
- Desmontar 59
- Montar 61

Arrancar el motor 29

Asiento
- Desmontar 63
- Montar 64

B

Basculante
- Comprobar 78

Batería
- Cargar 109
- Desmontar 108
- Montar 109
- Potencia de arranque 24

Botellas de la horquilla
- Ajustar la amortiguación de la compresión . . 46
- Ajustar la amortiguación de la extensión 47
- Ajustar la presión de aire 45
- Comprobar el reglaje básico 44
- Desmontar 51
- Limpiar los manguitos guardapolvo 50
- Montar 52
- Purgar el aire 49

Botón de arranque en frío 19

Botón de parada 17

Botón del motor de arranque 17

C

Caballete auxiliar 21

Cadena
- Comprobar 75
- Limpiar 73

Caja del filtro de aire
- Limpiar 66

Cantidad de llenado
- Aceite del motor 127, 140
- Líquido refrigerante 140

Característica de la admisión de gasolina
- Ajustar 118

Carenado del lado derecho
- Montar 69

Carenado lateral derecho
- Desmontar 69

Código intermitente 135-136

Cojinete de la pipa de la dirección
- Engrasar 57

Condiciones extremas 24
- Alta temperatura 26
- Bajas temperaturas 27
- Circular lentamente 26
- Nieve 27
- Tierra mojada 25
- Tierra seca 25
- Trayecto embarrado 26
- Trayecto mojado 26

Contador de horas de servicio 21

Control de tracción
- Activar 30

Corona de la cadena
- Comprobar 75

Chasis
- Controlar 78

D

Datos técnicos
- Amortiguador 142
- Cantidades de llenado 140
- Chasis 140
- Horquilla 141

Motor 137
Neumáticos 141
Pares de apriete del chasis 142
Pares de apriete del motor 138
Sistema eléctrico 141
Definición del uso 7
Depósito de combustible
Desmontar 69
Montar 71
Diagnóstico del fallo 133-134
Discos de freno
Comprobar 84

E

Embrague
Cambiar el líquido 81
Controlar y corregir el nivel de líquido 80
Empuñaduras de goma
Comprobar 79
Estado de los neumáticos
Comprobar 105

F

Filtro de aceite
Sustituir 125
Filtro de aire
Desmontar 65
Limpiar 66
Montar 66
Fusible
Cambiar el fusible principal 111
Fusible principal
Cambiar 111

G

Garantía 10
Garantía legal 10
Guardabarros delantero
Desmontar 58
Montar 59
Guía de la cadena
Comprobar 75

H

Holgura del cable bowden del acelerador
Ajustar 117
Comprobar 117
Holgura del cojinete de la pipa de la dirección
Ajustar 56
Control 56

I

Imágenes 10

L

Launch-Control
Activar 29
Líquido de frenos
Rellenar en el freno de la rueda delantera . . . 85
Rellenar en el freno trasero 94
Líquido refrigerante
Comprobar el nivel 114
Comprobar la protección anticongelante y el nivel 113
Llenar 116
Vaciar 115

M

Maneta del embrague 16
Ajustar la posición básica 80
Maneta del freno de mano 16
Ajustar la posición básica 83
Comprobar la carrera en vacío 83
Mantenimiento 10
Manual de instrucciones 9
Mapping
Modificar 120
Medio ambiente 9
Motocicleta
Levantar con un caballete elevador 49
Limpieza 129
Quitar del caballete elevador 49
Motor
Rodaje 23

N

Nivel de aceite del motor
Comprobar 124
Nivel de líquido de frenos
Comprobar en el freno de la rueda delantera . 84
Controlar en el freno trasero 93
Normas de trabajo 9
Número de artículo del amortiguador 15
Número de chasis 14
Número del motor 14

P

Pastillas de freno
Comprobar en el freno de la rueda delantera . 87
Controlar en el freno trasero 96
Sustituir en el freno de la rueda delantera . . . 88

Sustituir en el freno trasero 96

Pedal de cambio 20
Ajustar la posición básica 122
Controlar la posición básica 122

Pedal del freno 21
Ajustar la posición básica 92
Controlar la carrera en vacío 91

Piñón de la cadena
Comprobar 75

Placa de características 14

Placa portanúmeros
Desmontar 57
Montar 58

Posición de la válvula de mariposa
Programar 121

Posición del manillar 47
Ajustar 47

Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas 24

Presión de inflado de los neumáticos
Control 106

Programa de servicio 35-37

Protección anticongelante
Comprobar 113

Protector de la horquilla
Desmontar 50
Montar 51

Puesta en servicio
Después de un periodo de almacenamiento 132
Indicaciones para la primera puesta en servicio 22
Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio 28

Puño del acelerador 16

R

Recambios 10

Recorrido de la suspensión con conductor
Ajustar 44

Referencia de la horquilla 14

Régimen de ralentí
Ajustar 120

Reglaje básico del tren de rodaje
Adaptarlo al peso del conductor 38

Repostar
Combustible 33

Ropa de protección 9

Rueda delantera
Desmontar 100
Montar 101

Rueda trasera
Desmontar 102
Montar 103

S

Seguridad de funcionamiento 8
Servicio de atención al cliente 11

Silenciador
Desmontar 67
Montar 67
Sustituir el relleno de fibra de vidrio 68

Sistema de refrigeración 113
Suspensión neumática AER 48 38

T

Tamiz de aceite
Limpiar 125

Tamiz de combustible
Sustituir 123

Tapa de la caja del filtro de aire
Desmontar 64
Montar 65

Tapón del depósito
Abrir 18
Cerrar 19

Tendido del cable bowden del acelerador
Comprobar 78

Tensión de la cadena
Ajustar 74
Control 74

Tensión de los radios
Comprobar 106

Tija inferior de la horquilla
Desmontar 52
Montar 53

Tornillo de regulación del régimen de ralentí . 20
Transporte 33

U

Uso conforme a lo previsto 7
Uso indebido 7

V

Vista del vehículo
Frontal izquierda 12
Trasera derecha 13

Vista general de los testigos de control 18

PIONEERING SINCE 1903

3402166es

06/2017



Husqvarna®
MOTORCYCLES

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen | Austria
www.husqvarna-motorcycles.com

Foto: Mitterbauer,
Husqvarna Motorcycles GmbH